



Reportaje a Gianni Tognoni, asesor de la OMS

## "En Argentina los precios de los remedios son irracionales"

Páginas 18/19

**Después de doce días prófugo se entregó el general Vicario**

Página/10

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 23 NOV 1998

Coloc. No. Exp. Tar

Buenos Aires, martes 20 de octubre de 1998

Año 12-Nº 3551 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20

Corach asegura que lo que le pasó a Pinochet no ocurrirá con los represores locales, pero el juez Garzón pidió a Gran Bretaña la "detención incondicional" del dictador chileno, y el fiscal español aseguró que los militares argentinos van a correr la misma suerte

Páginas 2 a 6

# QUE PASE EL QUE SIGUE

Fotomontaje Página/12



## SEÑAL

Por Isabel Allende \*

La detención de Pinochet constituye un momento muy importante para Chile y para todos los países que sufrieron dictaduras criminales. Es una señal desde el exterior en el sentido de que delitos como los de terrorismo de Estado no tienen jurisdicción. Por suerte, la legislación española lo ha entendido así y ha procedido como se debe proceder en estos casos. A su vez, la tendencia en el derecho internacional está avanzando en esta dirección. La formación de un Tribunal Penal Internacional, que Chile firmó, es una medida muy importante para que la impunidad deje de proteger este tipo de crímenes y a este tipo de dictadores. Los problemas diplomáticos que se puedan generar no pueden tapar lo que efectivamente está pasando del lado de la justicia.

\* Diputada chilena. Hija del presidente Salvador Allende.

El BM no presta más  
**"Nos quedamos sin plata"**

Página/17

**21** El juicio a Microsoft,  
por M. Flores Correa

Quinto ataque en 2 años  
**Profanación en La Tablada**

Página/13

Quedan siete, por  
Horacio Verbitsky **36**





Gustavo Ercole

Represores Emilio Massera, Jorge Videla, Antonio Bussi y (foto inferior) Alfredo Astiz. Según los juristas, si viajan podrían correr la suerte de Augusto Pinochet.

# POR LA "COSA OTRA

Por Martín Granovsky

Carlos Corach podría repetir la frase del norteamericano Teddy Roosevelt sobre Anastasio Somoza: "Es un hijo de puta, pero es nuestro hijo de puta". Ayer, el ministro del Interior se convirtió en vocero del Gobierno en el caso Pinochet, y aunque reconoció que los derechos humanos "superan las fronteras nacionales", se atajó advirtiendo que la Argentina no concederá la extradición de ningún represor porque aquí las violaciones a las libertades individuales "son cosa juzgada". Pero el juez Baltasar Garzón mantiene el pedido de captura de decenas de asesinos y torturadores, y funcionarios del Gobierno ya comienzan a sospechar que el nuevo clima en Londres puede afectar la visita que Carlos Menem emprenderá desde el martes próximo al Reino Unido.

Como pasa en las finanzas con Brasil, Corach cumplió la estrategia oficial de diferenciarse de Chile. Lo dijo: "Ese (el de Pinochet) es un problema de Chile, Inglaterra y España". Pero omitió aclarar que la orden de arresto contra Pinochet por parte de Garzón, a quien calificó de "vedette" y "ansioso de notoriedad", se basa justamente en la Operación Cóndor, la coordinación represiva sudamericana con centro en Buenos Aires. Que la Argentina es distinta y los militares argentinos no debieran temer es algo que se explicaría, según Corach, por lo siguiente: "Aquí se han realizado los juicios correspondientes, se han dictado las leyes correspondientes, se han dictado sentencias". Esa sería la demostración de la cosa juzgada. Pero la cosa no está tan negra en opinión de juristas y organismos de derechos humanos. ¿Hay cosa juzgada cuando hubo indulto? ¿La hay cuando el indulto benefició a un procesado y no a un condenado? ¿La Obediencia Debida y el Punto Final forman parte, para el mundo, de la cosa juzgada? ¿Son cosa juzgada los robos de chicos, por los que Jorge Videla ya está preso en la propia Argentina?

El fiscal español Carlos Castresana tiene respuesta para muchas de esas preguntas. Advirtió que a los buscados argentinos "les va a suceder lo mismo (que a Pinochet) si acuden a un país del que razonablemente se

## Todo lo que usted quería saber sobre Pinochet y temía preguntar

Leopoldo Schiffrin

(presidente de la Cámara Federal de La Plata)

1.-Es la exterminación de pueblos, grupos étnicos o religiosos. No queda claro si abarca los crímenes perpetrados por la dictadura, pero lo cierto es que la doctrina del derecho internacional siempre apuntó a castigar los delitos que afectan los principios mínimos de convivencia civilizada.

2.-Es el que afecta las condiciones de convivencia mínima de una civilización. Si usted permite una masacre generalizada se crea una situación que dificulta la convivencia.

3.-No hay ninguna retroactividad. Se está aplicando, reformulado, un principio del derecho internacional que está formulado desde la Edad Media. En ese momento se castigaban otros delitos: la piratería, la trata de negros. Con las guerras aparecieron delitos más graves.

4.-Sí.

5.-Sólo se asegura a los diplomáticos acreditados y a los jefes de Estado y no rige para este tipo de crímenes.

6.-Sí, por eso no se les ocurre salir del país.

7.-Sí.

8.-No es nuevo, es una renovación, decantación de principios muy antiguos.

9.-La soberanía estatal no se perjudica.

**Matanza:** "Si usted permite una masacre generalizada se crea una situación que dificulta la convivencia" (Schiffrin).

El camarista Leopoldo Schiffrin, el constitucionalista Roberto Gargarella y el internacionalista Juan Travieso explican todas

las dudas jurídicas que rodean al caso y sus conexiones argentinas.

la fuerza de niños de un grupo a otro. Para determinar si la masacre de la dictadura fue un genocidio, habría que probar que se exterminó a un grupo nacional. Personalmente, creo que la metodología que se aplicó, los adjetivos

ron que adaptar.

4.-Sí. Es correcto que el juez británico aplique el derecho internacional.

5.-Los jefes de Estado o jefes de Gobierno tienen inmunidades diplomáticas e inmunidad de ju-

9.-No es tan terminante. Digamos que la soberanía estatal dejó de ser impermeable. De todas formas, lo ideal sería que juzguen los tribunales internacionales y no los países.

Roberto Gargarella

(profesor de Derecho Constitucional, Universidad Di Tella)

1.-Tiene que ver con actos cometidos con la intención de destruir total o parcialmente a un grupo étnico, religioso, etc. A mi entender, la definición incluye la masacre perpetrada por Pinochet.

2.-Tiene que ver con actos de gravedad extraordinaria que afectan la conciencia jurídica de la humanidad: crímenes, torturas, violaciones cometidas como parte de un ataque sistemático contra la población civil de un país en base a razones nacionales, políticas, étnicas raciales o religiosas.

3.-Sí. Siempre.

4.-Sí, es correcta.

5.-Pinochet no goza de inmunidad diplomática. No es presidente, ni diplomático, pero aun si la tuviera, ese privilegio no rige cuando se trata de este tipo de delitos.

**Interpretación:** "A mi entender, la definición de genocidio incluye la masacre perpetrada por Pinochet" (Gargarella).

6.-Sí.

7.-Sí, siempre y cuando se trate de un crimen extraordinario y el país tenga jurisdicción.

8.-Sí, pero sería una tontería pensarlo como una consecuencia del auge de la globalización. El derecho internacional está asumiendo desde Nuremberg nuevas responsabilidades.

9.-No podemos reclamar soberanía estatal absoluta, depende mucho de los tratados que firmemos, del delito de que se trate, etcétera.

Entrevistas: Romina Calderaro.

1 ¿Cómo se define el delito de genocidio?

2 ¿Qué es el crimen de lesa humanidad?

3 ¿Esos delitos pueden juzgarse retroactivamente? ¿Hasta cuándo?

4 ¿Es correcta la respuesta del Reino Unido de detener a Pinochet?

5 ¿A quiénes se aplica y cuándo cesa la inmunidad diplomática?

6 ¿Podría pasarse lo mismo que a Pinochet a Videla, Massera o Bussi?



7 ¿Usted estaría de acuerdo con que un juez argentino abra una causa por violaciones a los derechos humanos en España, Estados Unidos o el Reino Unido?

8 ¿Hay un nuevo Derecho Internacional Público?

9 En casos de juicios por derechos humanos, ¿la soberanía estatal no existe más?

que usaban los militares, permiten pensar que se cometió ese delito.

2.-Es un crimen de naturaleza tal que cualquier persona del mundo lo considera delitos. Están por encima de las jurisdicciones.

3.-Sí, se puede, siempre, como se ha podido juzgar a los nazis. Estos delitos se insertan en lo que los americanos denominan "Gross Violations", y no prescriben. Hay un nuevo paradigma. No quiere decir que el anterior sea malo, pero a partir del nazismo la realidad cambió. En los últimos 50 años aparecieron nuevas formas de aniquilamiento y las leyes se tuvieron

jurisdicción penal en el Estado receptor. También la tienen los diplomáticos y los cónsules limitados a la función consular. No es el caso de Pinochet, que tiene simplemente un pasaporte especial.

6.-Sí, por supuesto, ya tienen embargos.

7.-Sí, estaría de acuerdo. En EE.UU. juzgaron a un médico mexicano que se encargaba de verificar hasta dónde se podía torturar a los agentes de la DEA.

8.-Sí. En él se extrema la responsabilidad individual y se pone en vigencia cada vez más la responsabilidad estatal.

Juan Travieso

(profesor de Derecho Internacional Público, UBA)

1.-Cualquiera de los actos mencionados a continuación, perpetrados con la intención de destruir, total o parcialmente, a un grupo nacional, étnico, racial o religioso: matanza de miembros del grupo, lesión grave a la integridad física o mental, sometimiento intencional del grupo a condiciones de existencia que hayan de acarrear su destrucción física total parcial, medidas destinadas a impedir los nacimientos, traslados por



JUZGADA", LA ARGENTINA NO EXTRADITARA A SUS REPRESORES

# cosa es con doctrina Corach

Alejandro Amdan

El ministro dijo que el mundo puede juzgar, pero que no puede juzgar a los militares argentinos. Pero el fiscal español mantiene las órdenes de captura. La polémica entre los políticos.

pueda pedir la extradición, como Francia, Inglaterra o Alemania". Castresana dijo que el Punto Final y la Obediencia Debida están "en entredicho" fuera de las fronteras argentinas y que por eso sigue en pie la orden a Interpol.

El hecho de que el país que pide una extradición y los que recibirían el pedido figuran entre los poderosos de la Tierra incidió para que en la Argentina el caso Pinochet dividiera a la sociedad en tres partes.

En un extremo, el Gobierno y su teoría de la cosa.

En otro, siguiendo la línea de los organismos de derechos humanos, que no criticaron la decisión de Garzón y los británicos, se ubicó el Frepaso y parte del radicalismo. Para Graciela Fernández Meijide "es positivo que los países pierdan parte de su soberanía en beneficio de que se defiendan universalmente los derechos humanos". Según Chacho Alvarez, el arresto "es la cara buena de la globalización".

Y en el medio, una franja que va desde los duhaldistas hasta Raúl Alfonsín. Esa franja es la que aparece preocupada por el futuro de la globalización del sistema penal y teme consecuencias no deseadas. En otra época habrían llamado "imperialismo" a esos efectos. Hoy no le ponen nombre pero lo describen con ese tono.

Un asesor de Alfonsín aclaró que el ex presidente está contento con el arresto de Pinochet y reveló este análisis:

♦ "El Norte juzga al Sur, y en el futuro el Norte puede usar la jurisprudencia para alguien que afecte un interés norteamericano".

♦ "Los intereses nacionales y regionales pueden terminar internacionalizándose más allá de los deseos y las conveniencias del Estado argentino y, por ejemplo, del Mercosur".

♦ "Los Estados, incluido el argentino bajo Alfonsín, que juzgó a los ex comandantes, pueden terminar renunciando a su facultad de juzgamiento". Cuando **Página/12** preguntó si cuestionar al que cuestiona no retomaba la táctica militar de siempre (¿Acaso en Estados Unidos no mataron a Luther King, en España no gobernó Franco y en Inglaterra no masacraron indios?), el asesor dijo que los militares de la dictadura respondían como asesinos, y los argentinos de hoy como ciudadanos de una democracia.

Fernando de la Rúa dijo que es "positivo" que los derechos humanos tengan "vigencia universal", pero recomendó "respetar un marco de soberanía nacional". (De la Rúa dijo que en el caso de Garzón el origen español de las víctimas justifica su iniciativa, pero en realidad, la nacionalidad de los desaparecidos no está en la base de su reclamo.)

Dentro del duhaldismo, el mismo estilo de alegría personal y escepticismo preventivo fue enarbolado por el mismo gobernador bonaerense. "Por un lado, el sentimiento del corazón; por otro, la posibilidad de que otros países nos juzguen por nuestra situación económica", dijo Duhalde aludiendo, seguramente, a la desventaja económica. "Se termina con que los que tienen la sartén por el mango se arrojan el derecho de los ciudadanos de nuestros países, porque perjudican sus intereses", profetizó. Carlos Ruckauf, vicepresidente, dijo que "los británicos no hacen cosas de casualidad", y recomendó seguir el tema porque Londres siempre fue fiel a sus intereses, incluso "en la actitud de usurpación de las Malvinas".

Ruckauf no aclaró si le preocupaba la visita de Menem, pero un funcionario del Ejecutivo que pidió reserva de su nombre lo puso así: "Hasta el sábado, era una visita tranquila. Con Pinochet preso, América latina no será solo Menem. Y además, ¿quién asegura que no nos quieran pegar también a nosotros?".



Carlos Corach, ministro del Interior, convertido en el principal vocero de la cosa.

Duhaldistas y alfonsinistas se alegran pero son escépticos. El Frepaso se alegra.

EL UNICO OFICIALISTA QUE ACUERDA CON EL ARRESTO

## Jorge Yoma, el imprevisible

Por Diego Schurman

▲ Jorge Yoma se convirtió ayer en el único representante del menemismo que respaldó la detención de Augusto Pinochet. El senador no sólo dijo estar "sentimentalmente" de acuerdo con la medida sino que coincidió en los argumentos jurídicos utilizados por el juez Baltasar Garzón para pedir la extradición. No se trata de una ac-

titud sorpresiva. El legislador presentó este año un proyecto para que la Argentina ratifique la imprescriptibilidad sobre los crímenes de guerra y de lesa humanidad, y otro para que esa disposición adoptada por las Naciones Unidas en una convención internacional se incorpore al Código Penal.

"Lo dispuesto por Garzón se ajusta a derecho. Lo que se le imputa a Pinochet no prescribe y excede la frontera de la territorialidad", señaló Yoma para diferenciarse de la aparente neutralidad adoptada por todo el gobierno. "No me importa lo que dijo Corach. Insisto: no sólo estoy contento sino que me parece jurídicamente correcto", agregó.

Yoma no es ajeno al tema. En mayo presentó dos iniciativas relacionadas a la situación de derechos humanos en la Argentina, pero que duermen el sueño de los justos en los cajones del Congreso.

♦ La primera solicita al Poder Ejecutivo que ratifique la convención sobre la imprescriptibilidad sobre los crímenes de guerra y de lesa humanidad, entre ellos el genocidio, la desaparición forzada y la tortura. En el ámbito internacional la convención rige desde 1970 y el Congreso argentino la aprobó en 1995. Pero para su vigencia aún necesita de la ratificación de Carlos Menem.

♦ La segunda es un proyecto de ley para incorporar al Código Penal la imprescriptibilidad de la acción

penal y las penas impuestas por los crímenes de lesa humanidad. Para Yoma, es un vacío legal a cubrir de cara al futuro. En los fundamentos recordó el fallo de la Corte Suprema de Justicia sobre el pedido de extradición del ex capitán alemán Erich Priebke, cursado desde Italia.

La decisión de la Corte asegura que "los preceptos legales del derecho interno que sancionan atentados contra la vida no abarcan ín-

**Idea: El legislador presentó un proyecto para que la Argentina ratifique la imprescriptibilidad sobre los crímenes de guerra y de lesa humanidad.**

tegramente la 'sustancia de la infracción' atribuida a Priebke en el pedido de extradición". Y que el hecho de haber dado luz verde a esa solicitud se basó simplemente en la cooperación internacional ya que "no tuvo por objeto determinar su culpabilidad o inculpabilidad".

En otras palabras, los ministros de la Corte no pudieron hacer propio el criterio de imprescriptibilidad de los crímenes que se le imputaban a Priebke, no sólo porque la imprescriptibilidad aún no tiene vigencia sino porque los crímenes de lesa humanidad no están expresamente tipificados en el Código Penal.

## Dos opiniones sobre la detención

### "Algo previsible"

Para el ex embajador en Gran Bretaña y actual representante argentino en Bélgica Mario Cámpora, la detención en Inglaterra del general Pinochet "era algo previsible, me llama la atención que él no lo haya previsto".

Cámpora firmó que en el mundo entero hay un cuadro de enjuiciamiento a una cantidad de gobernantes que tuvieron responsabilidad en diferentes conflictos, que cometieron excesos y están siendo juzgados, "como por ejemplo las matanzas en los Grandes Lagos en el África", añadió. Según el embajador, actualmente enrolado en las filas duhaldistas, "no hay un acto discriminatorio con el ex dictador chileno, ya que la misma situación está ocurriendo con políticos con responsabilidades por violaciones a los derechos humanos en todo el mundo. En el caso de las dictaduras latinoamericanas, los países europeos tomaron la actitud de intervenir y exigir explicaciones por el cercenamiento de los derechos de sus ciudadanos, hasta llegar al enjuiciamiento -de quienes fueron responsables de actos en contra de ellos- para protegerlos".

### Sin inmunidad

"España está aplicando el principio de nacionalidad de la víctima como atributivo para juzgar. Con esa medida creo que el juez español está habilitado para juzgar a Pinochet, más allá de la relación que pueda tener con los hechos que se le atribuyen, por delitos cometidos contra connacionales españoles", afirmó el ministro de Justicia y Seguridad de la provincia de Buenos Aires, León Arslanián.

Según el ministro bonaerense, Pinochet no puede reclamar inmunidad diplomática porque "sólo gozan de ella aquellos representantes de países mencionados por la Convención Internacional de Relaciones Diplomáticas, que decide quienes son las personas amparadas por la inmunidad, si son representantes de ese país con rango diplomático". Según Arslanián, la inmunidad de senador sólo le sirve a Pinochet dentro de Chile, por lo que la pretensión de España no es improcedente y Gran Bretaña también podría juzgarlo por aplicación del principio universal que permite que para los delitos de lesa humanidad cualquier país pueda invocar su jurisdicción para juzgar.



AHORA, EL SENADOR PINOCHET NO PUEDE

# Atrapado sin salida

El juez español Baltasar Garzón dictó la prisión incondicional del ex dictador chileno Augusto Pinochet y pidió a la justicia británica que fije una fecha para interrogarlo en Londres.

**Página/12 en España**

**Por Norberto Bermúdez**  
Desde Madrid

En una resolución ampliatoria de 18 páginas dictada ayer, el juez español Baltasar Garzón completó los fundamentos en los que se basó para solicitar la detención preventiva del ex dictador chileno Augusto Pinochet. A partir de ahora, la detención se transforma en prisión incondicional sin ninguna clase de fianza posible. El magistrado español también envió a Londres un nuevo exhorto internacional solicitando que se fije una fecha para viajar a Gran Bretaña a fin de tomar declaración al ex dictador. Sin embargo, la Sala en lo Penal de la Audiencia Nacional ha anunciado que no demorará el dictamen en el que resolverá si Garzón es o no competente en la causa. Si no lo es, Pinochet deberá ser liberado.

El terror pinochetista se cebó con 91 chilenos que fueron cazados como conejos por agentes de la DINA y los Grupos de Tareas argentinas no sólo en la Capital y en el Gran Buenos Aires, sino también en Tucumán, Neuquén, Cipolletti, La Plata y Mendoza. La Gendarmería argentina también efectuó detenciones de varios chilenos en los pasos fronterizos. Esas personas eran entregadas inmediatamente a Chile y luego desaparecían para siempre. Entre las víctimas citadas en la resolución de Garzón se destaca el estudiante suizo-chileno Alexei Vla-

dimir Jaccard, secuestrado en Buenos Aires el 16 de mayo de 1977. Fue llevado a la sede de la Policía Federal y luego a la ESMA. El magistrado da por probado que los servicios argentinos dieron información falsa sobre el paradero de Jaccard a la embajada de Suiza en Buenos Aires. Esta circunstancia podría desencadenar que la justicia helvética pudiera abrir una nueva causa contra Pinochet por la desaparición de un ciudadano de su país.

Los militares chilenos tampoco se salvaban de la feroz persecución por tierras argentinas. El 6 de abril de 1977, un Grupo de Tareas argentino

## Nueve normas

Un total de nueve normas de carácter internacional fueron aducidas por el juez Garzón para fundamentar su decisión de detener a Pinochet. La Declaración de Moscú de 1943, el Estatuto de Nuremberg, el Convenio contra el Genocidio y la Declaración sobre la Desaparición Forzada de Personas de la ONU son algunos de los documentos citados en el dictamen del magistrado español. De acuerdo con tales disposiciones, todas aplicables en el Reino Unido, los crímenes por los que fue acusado Pinochet son imprescriptibles, sus responsables no disfrutan de inmunidad diplomática ni pueden obtener estatuto de refugiado ni de asilado político, "y todos los Estados del mundo están obligados a perseguirlos y a colaborar en la persecución".

HABLA EL SENADOR DEMOCRISTIANO

## "El 67 por ciento quiere

**Por Pablo Rodríguez**

"La detención de Pinochet es una gran alegría para los chilenos. Aunque la prensa chilena no las publique, las encuestas dicen que el 67 por ciento de la población quiere que sea juzgado", dice el senador demócrata chileno Jorge Lavandero, líder del Movimiento por la Dignidad Nacional.

¿Cómo se puede interpretar esta noticia dentro de Chile y de su gobierno?

La detención de Pinochet es consecuencia de un error muy grande de parte del gobierno y del propio dictador. Se sabe que Pinochet es una persona requerida por la justicia internacional y aun así viajó confiado en su inmunidad diplomática. El cometió más de 4000 delitos referidos a figuras como genocidio y terrorismo de Estado. Es como si un narcotraficante quisiera pasearse tranquilo por el mundo. Y en cualquier país civilizado del mundo los delitos de lesa humanidad son penados. En el pueblo chileno en general, esto es motivo de una gran alegría. Los sondeos dicen que el 67 por ciento de los chilenos está a favor de juzgar a Pinochet, pero esto es algo que no trasciende porque hay poderes fácticos, como el de la prensa, que están totalmente dominados por la derecha.

¿Qué pasaría si Chile se decidiera a juzgar en su territorio a un genocida británico?

Bueno, los crímenes son crímenes en cualquier parte del mundo. Pero más allá de este principio, hay algo que es claro y en lo que el gobierno incurre en una contradicción: invoca la territorialidad de los crímenes cuando acaba de firmar un tratado para formar una Corte Penal Internacional que juzgue delitos universales. Sólo siete países no lo suscribieron —entre ellos, Estados Unidos—, pero Chile, junto a Costa Rica, fueron impulsores principales de la idea. Así, es evidente que casi todos los países estamos de acuerdo en que hay que castigar estos crímenes.

¿Puede dividirse el gobierno a raíz de la detención de Pinochet?

No creo que vaya a haber división. Siempre tuvimos discrepancias, pero nunca tradujeron en rupturas.

¿Lo ocurrido puede aplicarse a los hechos de la dictadura argentina?

Sí, por supuesto. La diferencia es que en Argentina Videla ya fue sancionado; en Chile, Pinochet estuvo siempre protegido por su Constitución y su Ley de Amnistía. Pero cuando están de por medio delitos como los de genocidio o terrorismo de Estado, no veo por qué no se pueda volver a investigar en otros países lo que en Argentina es cosa juzgada.

¿Usted cree que la detención de Pinochet puede cambiar la ac-



El ex dictador Pinochet está detrás de las rejas de un hospital. El juez Baltasar Garzón quiere ir a interrogarlo en Londres.

PARA AMNESTY LA DETENCION ES SOLO UN PASO

## "Falta la justicia y la verdad"

**Página 12 en Gran Bretaña**

**Por Marcelo Justo**

Desde Londres

"Esto es un paso adelante muy importante en la defensa de los derechos humanos. Pero todavía hay que alcanzar la justicia y la verdad", indicó a Página/12 Virginia Shoop, responsable de la sección chilena de Amnistía Internacional en Gran Bretaña. Para la organización de defensa de los derechos humanos con sede en Londres, "es una lección sobre el impacto que tiene la voluntad política a la hora de respetar la vigencia de los derechos humanos".

¿Cómo interpretan la conducta seguida por el gobierno británico hasta el momento?

Amnistía Internacional recibió con beneplácito la decisión del gobierno británico de aplicar el principio internacional de identificación, detención, extradición y castigo de culpables de crímenes de guerra y lesa humanidad, que es una resolución de Naciones Unidas aprobada el 3 de diciembre de 1973. Hay varios principios de respeto a los derechos humanos como las obligaciones suscriptas en torno de la convención de la tortura. Es muy importante que la comunidad internacional tome note de esto, para que las víctimas y sus parientes puedan encontrar justicia y verdad.

¿Qué esperan que ocurra a partir de ahora?

Esto es un paso adelante muy importante en la defensa de los derechos humanos. Pero es sólo un paso. Esta acción debe proseguir con una cooperación completa con las autoridades españolas y esperamos que haya oportunidad de que los crímenes contra la humanidad lleguen ante la Justicia para que toda la gravedad de los hechos salga a la luz. No se trata simplemente de la justicia española o británica: la comunidad europea y la comunidad de naciones deben cooperar en esto.

¿Amnistía Internacional apoya que el proceso siga por los carriles de la justicia nacional más

que a través de tribunales internacionales?

Tenemos que tener en cuenta la situación presente. Las autoridades judiciales españolas tienen un caso abierto en el que han pedido la colaboración de la policía británica para llevar adelante el interrogatorio del general Pinochet. Esperamos que por este camino se pueda llegar al juicio correspondiente.

¿Pinochet está implicado en la desaparición de dos ciudadanos británicos.

Hay dos casos de británicos citados en el informe de la comisión Rettie que se formó durante el primer gobierno democrático de Patricio Aylwin. Sobre tres mil casos aparecen dos de británicos: William Beausire y Michael Roy Woodward. Esperamos que las autoridades británicas hagan la investigación correspondiente.

¿Amnistía Internacional cree que el arresto de Pinochet en Londres sienta un precedente internacional?

Para nosotros es un paso muy importante. Es un mensaje muy claro que da la comunidad internacional contra la impunidad. Los gobiernos no están dispuestos a alojar

a personas tan conocidas como Pinochet por las acusaciones que pesan sobre ellos por violaciones de los derechos humanos.

¿Pero ¿sienta esto un precedente como para que a nivel internacional empiece a operar un mecanismo similar en casos como el de Pinochet?

No creo que sienta un precedente automático. Pero sí creemos que es una lección y un mensaje claro de que existen instrumentos legales internacionales para lidiar con casos de este tipo y conseguir justicia, y para que los familiares de las víctimas reciban la atención que merecen.

¿Consideran entonces que hay suficientes instrumentos legales a nivel internacional para actuar en estos casos.

Están todos los instrumentos legales establecidos por los principios internacionales. Se podrían reforzar ciertos ángulos legales del tema. Pero lo que se requiere es la voluntad de los gobiernos para llevar a cabo los tratados y los principios ya firmados y aceptados. La convención para la prevención del genocidio existe: lo que se requiere es la decisión de los gobiernos de aplicarla.

## Los británicos, al acecho

**Por M.J.**

Consultada por Página/12, la vocera del Ministerio del Interior británico indicó que el gobierno británico deberá esperar a que el español haga la solicitud de extradición para poder expedirse sobre el tema. Según la ley británica, las autoridades españolas tienen un plazo de 40 días para presentar la solicitud de extradición. "Si en ese período el gobierno español no realiza la solicitud, el general Pinochet quedará en libertad", señaló la portavoz. "La situación actual puede definirse de esta manera —añadió—. España solicitó a la Interpol el arresto de Pinochet. La Interpol cursó el pedido a la policía metropolitana, que realizó el arresto. El general permanecerá en custodia hasta que el ministro del Interior lo decida. Necesita ver la solicitud que presente el gobierno español, que tiene un plazo de 40 días."

¿En cuanto al caso de los dos británicos desaparecidos durante la dictadura de Augusto Pinochet, ¿el gobierno británico está contemplando adoptar algún tipo de acción legal?

El gobierno español tendrá que presentar su caso en Gran Bretaña y es posible que ellos incluyan estos dos casos. Pero todavía no sabemos cómo justificará España un pedido de extradición.

¿De modo que el gobierno británico no presentará por separado un caso por estos dos británicos desaparecidos?

No. Pinochet no fue arrestado por esos hechos. Dependemos de España.



SALIR NI CON UNA FIANZA

# en Londres

detuvo al ex director de Aeronáutica de la Fuerza Aérea de Chile, Jorge Sagauta Herrera. No se ha vuelto a saber nada de él. Varios de los desaparecidos chilenos pasaron por los centros clandestinos de Campo de Mayo, el penal militar de Magdalena, "El Banco", "El Olimpo" y la Jefatura de Policía de Tucumán, entre otros. Por estos secuestros ocurridos en su mayor parte entre 1976 y 1979, el magistrado acusa formalmente a Pinochet de un delito de genocidio, otro de terrorismo y de 91 torturas con presunta culpabilidad de Pinochet.

Garzón ha enviado a Londres un nuevo exhorto internacional solicitando al juez Nicholas Evans que fije una fecha para que él se pueda trasladar a la capital británica a fin de tomar declaración al ex dictador. Esto dependerá de varios factores, en particular de la evolución del estado de salud del detenido que está convaliente de una intervención quirúrgica reciente. Por tanto, es muy posible que el viaje de Garzón a Londres se produciría en unos 15 días.

Sin embargo, hay algo que puede detener sus acciones. El fiscal de la Audiencia Nacional adscrito al sumario 19/97, Pedro Rubira, siguiendo expresas instrucciones de su jefe, Eduardo Fungairiño, ya ha presentado un recurso de reforma contra la detención de Pinochet, y pidió la nulidad de los cargos efectuados contra el actual senador vitalicio. Las partes acusadoras tienen ahora un plazo de tres días para hacer sus alegaciones contra la postura sustentada por el ministerio fiscal y para solicitar formalmente ante el juez la extradición de Pinochet de modo

que éste pueda ser traído a España y ser juzgado en Madrid. Es previsible que a principios de la semana próxima Garzón se expida sobre estos aspectos del procedimiento.

La detención del ex dictador chileno también ha producido otro efecto inesperado. La Sala en lo Penal de la Audiencia Nacional ha anunciado que no demorará el dictamen en el que resolverá la competencia de Garzón en estos casos. Si se lo declara incompetente, esto no sólo obligaría a dejar en libertad a Scilingo y Pinochet sino también al archivo definitivo de la causa, con el consiguiente desprestigio internacional de la justicia española, que en los últimos días ha recibido numerosos elogios por la detención del ex dictador trasandino.



El presidente chileno Eduardo Frei salió a dar la cara por el senador vitalicio convaliente. Para el mandatario, la detención de Pinochet significa un agravio contra la transición democrática.

EL PRESIDENTE CHILENO CRITICO "EL JUICIO A LA TRANSICION"

## El franquismo a la chilena según Frei

**El País  
de Madrid**

**Por Primitivo Carbajo**  
Desde Bayona

El presidente de Chile, Eduardo Frei, invocó ayer, en torno del pedido de extradición de Augusto Pinochet, el respeto a la soberanía de su país y a su transición política, que comparó con la española después del franquismo, en donde no ocurrieron "los procesos sobre derechos humanos que tanto se nos exigen a los latinoamericanos". Por su parte, el presidente español, José María Aznar, elogió al presidente chileno y a su homólogo argentino, Carlos Menem, por unas transiciones políticas "que están dando sus frutos y que naturalmente tienen las singularidades propias de cada país". En relación con este asunto, el PSOE (Partido Socialista Obrero Español) quiere acorralar al gobierno en el Parlamento mediante una serie de iniciativas para que no bloquee la petición

de extradición del ex dictador.

No estaba previsto que Eduardo Frei asistiera al Encuentro de Líderes Iberoamericanos celebrado ayer en Bayona (Pontevedra) bajo los auspicios de la Internacional Demócrata Cristiana (IDC). Finalmente, el presidente chileno canceló su viaje a Madrid, presuntamente para expresar su desacuerdo con el giro que está tomando el proceso iniciado en España contra el ex dictador Pinochet, y se sumó a ese encuentro partidario junto a los presidentes de Argentina, Ecuador, Colombia y Costa Rica, además de Aznar y el presidente de la IDC, Wilfried Martens. La sombra de Pinochet, no obstante, presidió este encuentro.

"Normalmente en estos procesos tenemos mala memoria", comenzó diciendo Eduardo Frei en un aparte del encuentro oficial. "Aquí en España hubo un gobierno que duró 40 años y la institucionalidad actual española nace de ese gobierno", sin que por ello, señaló el presidente chileno, hubiera en España procesos sobre derechos humanos. "Hay otros procesos, como los terroristas y otros en

los que también hay inmunidades", dijo Frei, y señaló que debía existir el "respeto a las leyes chilenas, respeto a la soberanía de nuestro país, a nuestra transición, y respeto a los tribunales chilenos". Aznar había dedicado un párrafo de su discurso oficial en el encuentro a los actuales presidentes de Chile y Argentina. Según Aznar, Frei y Menem "han marcado y están marcando hitos en la historia de sus

**Procesos: "La institucionalidad española nace de 40 años de franquismo y no hubo por ello procesos sobre derechos humanos", dijo Eduardo Frei.**

países", consolidando democracias "nacidas de unas transiciones que están dando sus frutos y que naturalmente tienen y tuvieron las singularidades propias de cada país, como nosotros al hacer la nuestra tuvimos también nuestra singularidad española".

El presidente de la Xunta, Manuel Fraga, fue más contundente al

afirmar su oposición al proceso abierto a Pinochet en España. "Soy contrario a este tipo de juicios y comparto el criterio de los fiscales, que es el que el gobierno tiene también", dijo. Fraga confesó sentir una "profunda admiración" por Eduardo Frei, se declaró amigo de su padre, "con el que compartí muchas inquietudes en momentos allí difíciles, y nada de esto supone aprobación de las cosas que hayan podido pasar". "Yo visité dos veces Chile", prosiguió Fraga, "en la época en que el general Pinochet era presidente, y no le visité, pero eso es una cosa y otra cosa es decir a los chilenos lo que tienen que hacer". El líder gallego resaltó que debe restablecerse "el principio de que es Chile quien resuelve sus propios problemas".

El PSOE gallego y la Confederación Intersindical Gallega censuraron estos planteamientos. El sindicato está personado como acusación particular en el proceso contra Pinochet y concentró a sus militantes en la puerta del Parador de Bayona para gritar "Pinochet asesino" al paso de las comitivas oficiales y respaldar la extradición del ex dictador.

JORGE LAVANDERO

## el juicio"

titut de todos los funcionarios de la dictadura acerca de no dar información sobre los detenidos desaparecidos?

—Le voy a decir una primicia: hay gente que quiere entregar nombres, gente que está cansada de tener que cubrir a sus superiores. En el corto plazo se verán los resultados y la detención de Pinochet, sin duda, va a acelerar mucho este proceso.

### PLATINUM PLUS

DIBUJOS SOBRE ESA GENTE

Andy Warhol	Ernest Hemingway
Gillaume Apollinaire	James Joyce
Roberto Arlt	Jack Kerouac
Samuel Beckett	Giuseppe Tomasi de
Jorge Luis Borges	Lampedusa
Ray Bradbury	John Lennon
Miguel Briante	Paul McCartney
Charles Bukowski	Wolfgang Amadeus Mozart
Caetano Veloso	Michael Ondaatje
Arturo Carrera	Pablo Picasso
Copi	Edgar Allan Poe
Julio Cortázar	Hugo Pratt
Djavan	Horacio Quiroga
Umberto Eco	Arthur Rimbaud
C. E. Feiling	Juan José Saer
Anna Frank	Mary Shelley
Carlos Fuentes	Osvaldo Soriano
Charly García	Antonio Tabucchi
Gabriel García Márquez	The Beatles
Juan Gelman	Kurt Vonnegut
George Grosz	Rodolfo Walsh



UN LIBRO DE MIGUEL REP

Hoy

en la ciudad de La Plata  
19.30 hs. Avda. 19 y 50.

**Centro Cultural  
Islas Malvinas -**

**Municipalidad de La Plata**  
Presentación del libro *Platinum Plus*  
a cargo de Miguel Rep.



**Página/12**  
LIBROS



# Garzón apuntó su mira a los vuelos del Cóndor

La decisión del juez se basa en 94 hechos implementados por el Plan Cóndor, una verdadera internacional del terror que coordinaba acciones represivas entre cinco países. Los casos.

Por Lila Pastoriza

El juez Baltasar Garzón atrapó a Augusto Pinochet disparando sobre el Cóndor, la creación más preciada del viejo general. A 25 años del golpe contra Salvador Allende y parando en seco la impunidad de un ex dictador que paseaba por el mundo como si tal cosa, el magistrado español se propone lograr su extradición desgranando cada uno de los 94 hechos implementados por aquella organización internacional delictiva que sobrevolara las fronteras para exterminar a la oposición política. En todos estos episodios la protagonista central es la DINA, el organismo de seguridad que comandara el otro "Cóndor uno": Manuel Contreras, hoy en prisión, no ha dudado en jurar su directa dependencia del Supremo que ordenara y controlara todas sus acciones. En los casos que detalla el juez Garzón, las víctimas son ciudadanos chilenos secuestrados en Argentina o en otros países por aquellas mancomunadas fuerzas de seguridad que los entregaban a las autoridades chilenas o los torturaban y exterminaban en su territorio común.

Las operaciones criminales que pergeñaron el Cóndor comenzaron en cuanto Pinochet asumió el poder. Decenas de casos lo demuestran. Entre ellos el de Guillermo Beausire Alonso, un ingeniero chileno-británico de 24 años que fue secuestrado el 2 de noviembre de 1974 cuando el avión del vuelo 126 de Lan Chile que lo conducía a Europa hiciera una escala en Ezeiza. Y, aunque los militares montaron operatorias varias negando lo ocurrido, se sabe con certeza que Beausire Alonso estuvo en varios centros clandestinos de Santiago, entre ellos en Villa Grimaldi y en otro, el llamado "la villa sexy", donde su rastro se pierde en julio de 1975.

## El despliegue

Pero fue a partir del golpe militar del 24 de marzo de 1976 cuando, sin obstáculos a la vista, el Cóndor desplegó su vuelo. En lo referido a sus víctimas chilenas, el em-

bate será contra la oposición organizada a la dictadura militar: militantes socialistas, comunistas y del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), las organizaciones de exiliados que se van armando en los países sureños e incluso contra ciudadanos sin vinculaciones políticas. Estos son algunos de los casos que presenta el juez Garzón para abatir a Pinochet:

◆ 3 de abril de 1976. Tres militantes del Partido Socialista chileno que vivían en la ciudad de Mendoza y trabajaban en la empresa Modernflood fueron secuestrados en un operativo conjunto de la Policía Federal argentina y la DINA. Juan Humberto Hernández Zaspé —que presidiera en su país la Federación Estudiantil Industrial y Técnica—, Luis Gonzalo Muñoz Velázquez —ex secretario de la sección socialista de San Bernardo— y Manuel Tamayo Martínez —enlace del Comité Central del PS— serán llevados a Chile. Se sabe que estuvieron en el "recinto" de Villa Grimaldi a fines de abril de ese año. Están desaparecidos.

◆ 10 de abril de 1976. Edgardo Enríquez Espinosa, hermano de Miguel —fundador del MIR, abatido en Chile— e hijo de quien dirigiera la Universidad de Concepción en tiempos de Allende, es detenido en Buenos Aires junto a una ciudadana brasileña. Hay testimonios de que fue visto en Campo de Mayo y versiones de que estuvo en la ESMA y en el Olimpo. Se sabe que fue entregado a la DINA que lo torturó en Villa Grimaldi, donde Víctor Toro, otro dirigente del MIR, lo escuchara gritar su verdadero nombre y no el que pretendían imponerle los torturadores para desorientar a otros secuestrados.

◆ 17 de mayo de 1976. Alexei Jaccard Siegler, 24 años, un estudiante de Economía y nieto de suizos que, luego de dos detenciones en Chile, se instaló en Ginebra con doble ciudadanía. Viajó a Buenos Aires con su pasaporte suizo, se alojó en el Hotel Bristol y desapareció al día siguiente. Esto ocurrió en el marco de un vasto operativo de la DINA en la capital argentina cuyas víctimas, detenidas el 16, fueron los comunistas chilenos Ricardo Ignacio Ramírez Herrera y Héctor Velázquez Mardones junto con

cinco argentinos que los ayudaban en sus tareas de solidaridad. Ante los requerimientos de organismos internacionales, la Policía Federal argentina, cuyo titular era el comisario Eduardo René Ojeda, montó un simulacro afirmando que Siegler había viajado con nombre falso a Brasil. El periodista suizo Michel Paché supo, por boca del capitán de navío Lorenzo Montmolín, que Jaccard había sido llevado a un centro clandestino de Chile.

◆ Julio de 1976. Patricio Biedma, un sociólogo argentino que había vivido en Chile desde 1967 y que en 1974 se había instalado en nuestro país huyendo de la persecución de la DINA, fue secuestrado en Buenos Aires. Biedma era militante del MIR y catedrático en la Universidad Católica chilena. Testimonios de sobrevivientes aseguran que estuvo en "Automotores Orletti", un centro clandestino ubicado en el barrio porteño de Floresta, comandado entonces por Otto Paladino y Raúl Guglielminetti y Aníbal Gordon y sede privilegiada del Cóndor. Allí fue interrogado reiteradamente por un grupo especial de la DINA y luego "desaparecido".



Manuel Contreras, jefe de la Dirección de Inteligencia chilena. Era la mano derecha de Pinochet, "el Cóndor Uno". Hoy está preso.

HEBE DE BONAFINI IRA A MADRID Y TAL VEZ A LONDRES

## "Que pongan las barbas en remojo"

Por Victoria Guinzberg

"Cuando veas las barbas de tu vecino afeitadas pon las tuyas a remojar." Hebe de Bonafini recordó el refrán para explicar las declaraciones del gobierno sobre la detención de Augusto Pinochet. La presidenta de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo partió ayer por la noche hacia Madrid. Allí decidirá si pasará por Londres, donde podría coincidir con la comitiva que acompañará a Carlos Menem en su viaje de "conciliación". Bonafini y el resto de los organismos de derechos humanos —que se reúnen hoy a las 19.30 en el Obelisco— celebraron la detención del dictador chileno y criticaron a los miembros del gobierno

que aseguraron que el juicio que lleva adelante el juez español Baltasar Garzón implica una intromisión de los países poderosos en el derecho de los más débiles.

Bonafini aseguró que su intención es "poner al descubierto a Menem, que quiere obtener el Premio Nobel de la Paz pero protege a los militares". En España, la presidenta de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo se entrevistará con Garzón y será la oradora principal del acto de reapertura del diario vasco Egin. Con respecto a la detención de Pinochet, Bonafini aseguró que "queremos que sea juzgado y que vaya a prisión". Y agregó que el presidente chileno Eduardo Frei "como Menem protege a los asesinos, porque lo necesita para reprimir".

"La detención tiene un poder simbólico: a Pinochet se le terminó la impunidad", dijo Mabel Gutiérrez, de Familiares de Desaparecidos demostrando que, aunque sea incierto lo que puede pasar jurídicamente, los organismos de derechos humanos están contentos con el apresamiento de Pinochet. Los miembros de las organizaciones de derechos humanos criticaron a los políticos que afirmaron que la Justicia española está interfiriendo en problemas internos de otros países. "Para el gobierno son 'imperialistas' cuando juzgan a los represores, pero no lo son para regalarles la telefónica", aseguró Gutiérrez. En el mismo sentido, Simón Lázara, de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, dijo que la detención del dictador chileno es "uno de los pocos efectos favorables de la globalización" y que "en materia de defensa de los derechos humanos no rige la cuestión de la territorialidad porque no se trata de delitos comunes, sino de crímenes contra la humanidad y por eso hay legislaciones especiales en el campo del derecho internacional". Graciela Roisemblum, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, y Rosa Roisinblit, de Abuelas de Plaza de Mayo, impugnaron el argumento del ministro del Interior, Carlos Corach, quien afirmó que en Argentina existe la "cosa juzgada". "Estos crímenes no prescriben y Garzón los puede investigar porque acá hubo un genocidio", dijo Roisinblit. Dejando a un lado el debate formal, todos opinan —como dijo Gutiérrez— que "más allá de lo jurídico" los represores deben ser juzgados por "una cuestión ética".

### COMISION NACIONAL DE ENERGIA ATOMICA LLAMADO A CONCURSO INTERNO/EXTERNO DE ANTECEDENTES

OBJETO: Asignación de 8 Becas Internas de Perfeccionamiento.  
CATEGORIA: Clase A, Tipo 1.  
TEMA BECA: Participar en el Ciclo de Estudios de la Maestría en Ciencia y Tecnología de Materiales.  
REQUISITOS: Licenciados/as en Física o Química e Ingenieros/as.  
Estudios finalizados con anterioridad al 31/03/99, acreditados mediante certificado analítico de estudios o declaración jurada de calificaciones obtenidas incluyendo aplazos (no más de tres).  
Promedio mínimo siete (7) puntos.  
Servicio militar cumplido o exceptuado.  
Con conocimientos de inglés.  
No mayor de 35 años.  
Dedicación tiempo completo (a criterio de CNEA).  
LUGAR DE DESEMPEÑO: Unidad de Actividad Instituto de Tecnología Centro Atómico Constituyentes.  
FECHA LÍMITE DE LA INSCRIPCIÓN: 20/11/98.

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SU CURRÍCULUM VITAE COMPLETO ADJUNTANDO CERTIFICADO ANALÍTICO DE ESTUDIOS MENCIONANDO EL NÚMERO DEL PRESENTE CONCURSO EN:

COMISION NACIONAL DE ENERGIA ATOMICA - AVDA. DEL LIBERTADOR 8250 (1429) - CAPITAL FEDERAL - SECRETARIA DEL INSTITUTO DE TECNOLOGIA - CENTRO ATOMICO CONSTITUYENTES.

**DANIEL  
TOLCHINSKY**

**ANA  
WIESEN**

19 años después de su secuestro y desaparición.  
Padres, hermanos, hijos y amigos no los hemos olvidado:  
tampoco a los otros 30.000 desaparecidos...

**NO HAY OLVIDO NI PERDON**



# 1 MES

JAMAS VISTO EN ARGENTINA.

## Hoy

Desde las 9 horas Carrefour  
pone en venta 21.000(\*) sillas.

\$3<sup>90</sup>



Hoy 20/10/98 Carrefour propone  
21.000(\*) sillas monocasco,  
modelo Comet "Aquarius"

(\*) Válido hasta agotar stock.



# Carrefour

EL PRECIO MAS BAJO



SAN ISIDRO . VICENTE LOPEZ . SAN LORENZO . VELEZ SARSFIELD . SALGUERO . QUILMES . LA PLATA . CORDOBA COLON . VILLA TESEI . SAN MIGUEL . SAN JUSTO  
SAN MARTIN . MONTE GRANDE . MENDOZA . ROSARIO . AVELLANEDA . MORENO . MAR DEL PLATA . ADROGUE . CORDOBA BARRIO JARDIN . SAN FERNANDO

(\*) stock disponible entre todos los Hipermercados Carrefour de Argentina.



# El pantano de los ingenieros

La discusión por las bancas de diputados sigue trabando el acuerdo final de la Alianza. Las posiciones de frepasistas y radicales.

Por Fernando Cibeira

La confección de las listas de diputados amenaza con convertirse en el nuevo gran obstáculo de la ya complicadísima negociación por las candidaturas de la Alianza. "El tema de los diputados es insoluble", aseguró ayer uno de los encargados de llevar adelante las conversaciones de parte del radicalismo. "Cuando nos digan eso a nosotros vamos a ver qué les respondemos", explicó uno de los negociadores del Frepaso. El problema es que los hombres del radicalismo sostienen que no pueden entrometerse en el armado de las boletas de los distritos del interior. Pero sus aliados reclaman la "centralización de la negociación" de toda la Alianza y que haya, al menos, 29 nuevos diputados frepasistas en el Congreso luego de las elecciones del año que viene.

Las conversaciones por la llamada "ingeniería política" de la coalición parecen no hacer más que acumular problemas. Los cuatro negociadores —los radicales Rafael Pascual y Leopoldo Moreau y los frepasistas Rodolfo Rodil y Alberto Flamarique— volverán a reunirse hoy con la esperanza de solucionar qué se elegirá en las internas del 29 de noviembre. Pero, si es que al fin consiguen superar este primer escollo, encontrarán enseguida un nuevo inconveniente cuando quieran avanzar con el resto del acuerdo.

Los negociadores radicales dicen que tienen poder para negociar sólo las listas de Capital y provincia de

Buenos Aires, aunque aquí no hay muchas alternativas porque está decidido que los puestos se repartirán por mitades. En los dos distritos, el Frepaso obtendría unas 14 bancas, según los cálculos que hacen en la coalición. Los contratiempos comienzan entonces cuando empiezan a buscar en dónde pueden ser electos los otros 15 que faltarían para los pretendidos 29 nuevos legisladores frepasistas. Este número surge, porque aquí está todo previsto, de calcular el 40 por ciento de lo que será el futuro bloque de diputados de la Alianza.

**Confesión: Por primera vez en voz alta, Carlos "Chacho" Alvarez admitió que, si gana Fernando de la Rúa, Meijide será candidata a gobernadora bonaerense.**

"Ni aunque quisiéramos podemos llegar a esa cifra", dice uno de los negociadores radicales. Y calculaba: "Ellos podrían reclamar dos diputados de Santa Fe y uno de Córdoba, La Pampa, Neuquén y Santa Cruz. Es decir, no más de cinco o seis". Pero en el Frepaso no están de acuerdo para nada con esta visión. "Nosotros ya sacamos tres diputados en Santa Fe en la última elección, pero lo que reclamamos es una negociación global", responden.

Claro que para llegar a este punto todavía deben sortear la traba planteada acerca de si en los comicios internos se elegirá la fórmula comple-



Raúl Alfonsín y Chacho Alvarez. Dialogaron con Jorge Ginzburg.

ta, como quiere el radicalismo, o sólo el candidato a presidente, como insisten en el Frepaso. El obstáculo, básicamente, consiste en ubicar el destino de Graciela Fernández Meijide si pierde.

Justamente ayer, por primera vez en voz alta, Carlos "Chacho" Alvarez admitió que, si gana Fernando de la Rúa, Meijide será candidata a gobernadora bonaerense. Y justificó la movida con un argumento electoral. "Por ahí lo mejor es garantizar el triunfo en la provincia de Buenos Aires, que es el distrito que concentra el 38 por ciento del electorado de la Argentina", explicó en el programa "El Ventilador", en Radio América, en donde apareció junto a Raúl Alfonsín. "Si el candidato justicialista es Duhalde, necesitamos una figura muy fuerte en la provincia. No es una cuestión de capricho, es sentido común", remarcó.

Alfonsín, palabras más, palabras menos, coincidió con él. "Tiene que suceder lo mejor que se entienda que le debe suceder a la Alianza, en una conversación que debemos realizar entre todos", explicó. Y ambos remarcaron que, sea cual fuere, la posición que se tomará debe ser clarificada antes de las internas. "Lo peor que podría pasar es que la gente te vote para un cargo y la Alianza diga que tiene que revisar esa situación. Eso es un desgaste mayor", sostuvo Chacho.

DUHALDE TIENE MAYORIA EN

# A la cabeza del

El duhaldismo

controla 20 de 32 senadores peronistas y 60 de 105 diputados. Tiene la llave de todo lo que se discuta en el Congreso. Hoy decide sobre la senaduría de Palito Ortega.

Por Fernando Almirón

Hoy se define en el bloque justicialista la incorporación de Ramón "Palito" Ortega al Senado de la Nación. La postulación del tucumano ya fue objetada la semana pasada por la mayoría de la bancada oficialista, con lo que quedó de manifiesto que Carlos Menem ya no controla el Congreso Nacional, ahora es Eduardo Duhalde —el adversario de Ortega en la internas del PJ— quien mueve las fichas en el Parlamento. Hace quince días más de la mitad de los diputados del bloque justicialista firmaron su adhesión al Sub-bloque Federal, que respalda las aspiraciones presidenciales de gobernador de Buenos Aires. El Gobierno necesitará, de ahora en más, negociar con Duhalde cada uno de sus pasos en

PIERRI ENOJADO CON RUCKAUF

# Bronca por el balcón

Por Felipe Yapur

El precandidato Eduardo Duhalde está contento, sobre todo porque inmediatamente después del acto del 17 comenzó a recibir de dirigentes peronistas de todo el país, especialmente de algunos gobernadores que no lo habían apoyado (sólo el santacrucense Néstor Kirchner estuvo presente en Plaza de Mayo) con felicitaciones y promesas de un pronto acercamiento a sus filas. Pero no todas fueron alegrías: la actitud del vicepresidente Carlos Ruckauf de mostrarse en el balcón de la Rosada provocó que la interna del peronismo bonaerense se recalentara cada vez más.

La bronca llegó pronto, por boca de los voceros de Alberto Pierri. Al presidente de la Cámara de Diputados no le gustó nada que el vicepresidente Carlos Ruckauf, uno de los precandidatos a reemplazar a Duhalde en La Plata, sitial que también anhela Pierri, se instalara en el balcón de la Rosada para saludar a la multitud mientras el gobernador bonaerense se dirigía a la gente. "Es una falta de respeto que se pare en el mismo lugar que Perón utilizó para hablar con el pueblo", aseguraron. Menos sutilmente, también lo acusaron de "robar cámara".

De todos modos, para los organizadores del acto el saldo fue más que positivo. Cerca del mediodía de ayer, en el hotel Alvear Duhalde compartió un distendido café con masas con catorce de sus hombres, entre los que se encontraban Alberto Iribarne, Julio Bárbaro, Martín Oyuela, Jorge Telerman y Adrián Kochen. Privó el buen humor e incluso uno de los colaboradores recordó algunos de los furcios cometidos por el gobernador bonaerense, lo que desató una serie de bromas.

Duhalde sonrió menos cuando le contaron que el ministro Carlos Corach consideró que el acto fue excelente pero que no llegó a colocarlo como el precandidato mejor posicionado para la interna. Luego, los concurrentes analizaron las críticas que recibieron del discurso y que fue catalogado como moderado. Esto, según sus colaboradores, no molestó a Duhalde, quien dijo que él es "un hombre moderado pero que eso no significa excluir otras perspectivas".

Casi inmediatamente comenzó a rodar un rumor sobre una posible reunión entre Carlos Menem y Duhalde en noviembre. Esta versión se generó luego de que el Presidente elogiará el acto y que el precandidato afirmara su "orgullo" de haber participado en el gobierno del riojano. Pero los voceros de Duhalde aseguraron que la especie "es totalmente falsa".

## PLAN DE GESTION AMBIENTAL Y MANEJO DE LA CUENCA HIDRICA MATANZA - RIACHUELO COMITE EJECUTOR

Préstamo N°1059/OC - AR

Licitación Pública e Internacional N° 14/98 - Expediente N° 10.120/98

### PREVENCIÓN Y MINIMIZACIÓN DE LA GENERACIÓN DE RESIDUOS INDUSTRIALES.

La República Argentina ha recibido del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un préstamo para contribuir al financiamiento del Plan de Gestión Ambiental y Manejo de la Cuenca Matanza - Riachuelo, en cuyo marco está previsto ejecutar estudios e investigaciones necesarias para el desarrollo del Programa de Control de la Contaminación Industrial en la Cuenca del Río Matanza - Riachuelo.

El Comité Ejecutor del Plan de Gestión Ambiental y Manejo de la Cuenca Hídrica Matanza - Riachuelo, invita a las firmas consultoras originarias de los países miembros del BID, con especialidad en Prevención y Minimización de la Generación de Residuos Industriales, a presentar sus antecedentes con el fin de participar en la precalificación de firmas consultoras. El propósito de la precalificación es el de determinar la idoneidad legal, técnica y económico-financiera de las firmas consultoras interesadas en prestar sus servicios, con el fin de integrar la lista corta de firmas a las que en definitiva se invitará a presentar ofertas técnicas y económicas. El presupuesto estimado de la contratación es de pesos un millón cien mil (\$ 1.100.000.-)

**Lugar de retiro de los formularios:** Los interesados podrán retirar la documentación necesaria para la presentación a partir del día 19 de octubre de 1998 en la sede del Comité Ejecutor Matanza - Riachuelo, sita en la calle San Martín 320, 1° piso (1004), Ciudad de Buenos Aires, Argentina; Tel./Fax N° (54 1) 326-6202. El precio de la documentación es de pesos un mil (\$ 1.000.-)

**Plazo y recepción de ofertas:** Las presentaciones serán recibidas en la misma oficina hasta la hora 11.00 A.M., del día 13 de noviembre de 1998 en la Mesa de Entradas del Comité. Bajo ninguna circunstancia se recibirá ninguna presentación con posterioridad a dicha hora.

## La impresión de Juampi

Para los principales dirigentes de la Alianza, el acto de Eduardo Duhalde no pasó inadvertido. Tanto Graciela Fernández Meijide como Raúl Alfonsín y Carlos "Chacho" Alvarez criticaron al precandidato justicialista. Sin embargo, el bonaerense Juan Pablo Cafiero confesó que se sintió impresionado ante "la fortísima capacidad de movilización del duhaldismo".

Fernández Meijide aseguró que "ni loca" haría un acto como el de Duhalde porque esto significaría "gastar muchísimo dinero cuando hay tanta penuria". El que minimizó los alcances del acto fue Raúl Alfonsín al sostener que "la gente fue llevada por los 'acteros', ya que no sólo se contrata los colectivos sino también a la gente, el cotillón y la vianda".

Por su lado, Carlos "Chacho" Alvarez dijo que "no es bueno para la Argentina" la realización de un acto en una fecha tan especial porque "divide a la sociedad en un momento que frente a la globalización debe unirse en un proyecto de cambio". Pero el diputado del Frepaso fue más allá y cuestionó que el precandidato del PJ pueda sentirse orgulloso de haber participado del modelo menemista.

Las opiniones de Alvarez tuvieron una respuesta casi inmediata. El ministro de Gobierno de Duhalde, José María Díaz Bancalari, señaló que "el 17 de octubre es el nacimiento del peronismo y, además, nuestro movimiento no divide al pueblo argentino sino que en realidad lo dignifica".



## LOS DOS BLOQUES DEL PJ

## Congreso

el Congreso, donde rebotan los episodios más oscuros de la gestión menemista.

Entre ellos los escándalos por el affaire IBM-Banco Nación y la venta ilegal de armas a Croacia, Bosnia y Ecuador. Y por donde también pasan las leyes que Menem necesita para asegurar la gobernabilidad hasta diciembre del '99, el fin de su mandato.

Los acuerdos entre Olivos y San Vicente ya permitieron postergar el pedido del juicio político contra el juez Jorge Urso, a cargo de la investigación por el contrabando de armas. Un favor que esperan que el juez sepa reconocer. Bloquearon la interpección al canciller Guido Di Tella, vinculada al mismo tema. Legisladores menemistas y duhaldistas también consensaron la estrategia que permitió que el ex ministro de Defensa y actual de Trabajo Antonio Erman González saliera airoso del interrogatorio al que fue sometido el viernes pasado por un plenario de Comisiones —a pedido de la oposición— para que explicara su responsabilidad en la venta triangulada de armamento al exterior.

El gobernador también dio señales de apoyo a la gobernabilidad cuando instruyó a sus diputados para que apoyaran la sanción de la ley de reforma laboral, aunque hacia afuera se ocupó de desestimar los resultados efectivos de la norma para combatir la de-

socupación. Duhalde tuvo que doblar el brazo a más de uno de sus legisladores que se oponían a la ley, sobre todo (pero no exclusivamente) los de extracción sindical. Las huestes del gobernador también apoyaron el trámite de la ley de Fondo Docente, que ahora quedó perdida en los pasillos del edificio del Congreso que comunican al Senado con Diputados: se la pasan de unos otros como pelota embarrada.

El cambio en el tablero del justi-

**Urso: Los acuerdos entre Olivos y San Vicente ya permitieron postergar el pedido del juicio político contra el juez Urso que investiga el contrabando de armas.**

cialismo en Diputados quedó de manifiesto con el aborto del operativo lanzado contra Domingo Cavallo, cuidadosamente elaborado por el bloque de diputados justicialistas, que durante semanas jaqueó al ex ministro que estuvo a punto de perder sus fueros para quedar en manos de la Justicia Federal. Si embargo, desde que comenzó a perfilarse la creciente influencia duhaldista, se produjo una particular y llamativa secuencia. Los jueces de la "servilleta" —es decir los señalados por su vínculos con



Imagen aérea del acto duhaldista del sábado, que fortaleció la posición del gobernador en el PJ.

Combinó un desafío a Menem con un discurso conciliador. En el Congreso también maneja los matices

el Ejecutivo— que entendían en las causas que involucraban a Cavallo y que, al mismo tiempo, tenían pedidos de juicio político presentados en su contra en la Cámara de Diputados, comenzaron a desestimar las acusaciones contra el ex ministro de Economía a medida que la Comisión de Juicio Político desestimaba por su parte el procesamiento de los magistrados. Esto originó una airada protesta de la Alianza que dejó de participar de las sesiones de la Comisión que controla la mayoría justicialista

a quienes acusaron de una maratón de blanqueos sin investigación previa de jueces cuestionados. Cavallo es un posible aliado del gobernador en caso de un ballottage en las elecciones del '99, y no es impensable una negociación entre duhaldistas y menemistas para "dejar tranquilo" al diputado de Acción por la República a cambio de "no molestar" a los jueces federales.

Lo cierto es que en la Casa Rosada no gusta nada el nuevo panorama político. El bonaerense se quedó con la

mayoría de los representantes de PJ en el Congreso, donde ya controla a 60 de sus 105 diputados, y a unos 20 de los 32 senadores. La preocupación se incrementa cuando imaginan la ofensiva que se podría desatar sobre los hombres del Ejecutivo en caso de una ruptura de relaciones. Ya hay precedentes de malos tratos entre justicialistas: por ejemplo, las graves consecuencias para la precandidatura de Ortega si el desaire termina bloqueando definitivamente su acceso a una banca en la Cámara alta.

## EN OCTUBRE PAGINA/30 PRESENTA

EXIJA EL VIDEO DE REGALO

Página/30

Boido Fischerman Gardner Graña  
Grieco y Bavio Lescano Lish Malharro  
Monteagudo Moreno Pauls Pérez Pinedo  
Rep Rial Saccomanno Sasturain Uriarte

ANONIMOS  
ANONIMOS

- Boido
- Fischerman
- Gardner
- Graña
- Grieco y Bavio
- Lescano
- Lish
- Malharro
- Monteagudo
- Moreno
- Pauls
- Pérez
- Pinedo
- Rep
- Rial
- Saccomanno
- Uriarte

Página/30



**Sostiene Pereira**

Marcello Mastroianni, Daniel Auteuil y Stefano Dionisi en un film de Roberto Faenza. Basada en el Best Seller de Antonio Tabucchi

**La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.**



## Menem, el democristiano

José María Aznar se llevó algunos protagonistas de la cumbre Iberoamericana de Oporto para España. Carlos Menem, Eduardo Frei y los presidentes de Costa Rica, Ecuador y Colombia lo acompañaron hasta un pueblo paradisíaco de la frontera portuguesa a fin de participar en un caluroso, improvisado y fervoroso "Encuentro de Líderes Iberoamericanos" en el seno de la Internacional Demócrata Cristiana, a la que el justicialismo acaba de ingresar. Los cuatro presidentes latinoamericanos que compartieron la mesa con Aznar fueron a exponer los motivos que sustentan su arraigo democristiano. Los invitados de Aznar, los cinco mandatarios más el presidente de la Junta de Galicia, Manuel Fraga Iribarne; el presidente del Partido Popular Europeo, y el secretario general de la Internacional Demócrata Cristiana, firmaron una "Declaración de Bayona" que resume el "espíritu" del encuentro. Todos confirmaron los "valores universales del humanismo cristiano" que antes habían detallado ante el interesado público español. Después de la Cumbre Iberoamericana de Oporto y del círculo de democristianos de Bayona queda claro que Aznar tiene una debilidad particular por el presidente argentino: se le escapaban los elogios de la boca y cada vez que se refería a Menem lo hacía con "Carlos" de acá y "Carlos" de allá. Calificó a Menem de hombre de cambios históricos. "En adelante", dijo, "en la Argentina hay un antes y un después Menem". Según contó el presidente argentino, hace unos 30 años, cuando el peronismo estaba proscrito, el General Perón, que lo llamaba "hijo", le recomendó que se presentara en La Rioja con "el nombre que más se parezca al nuestro". Así se presentó como candidato a gobernador por la Democracia Cristiana: "Lo mío viene desde hace mucho tiempo". Yo, dijo Menem —quien regresó ayer al país— "tengo la responsabilidad de procurar un poco más de bienestar y dignidad a nuestra gente", cosa que, aseguró, hizo "desde la doctrina social de la Iglesia".

# Fue citado, huyó, se presentó a sus mandos naturales y se entregó

El general Vicario se presentó en el Ejército y fue llevado ante el juez que investiga el tráfico de armas a Croacia.

Por Eduardo Tagliaferro

En la mañana de ayer, el retirado general Antonio Vicario puso fin a su condición de prófugo de la Justicia y decidió presentarse en la sede del Estado Mayor del Ejército, para ser conducido ante juez del fuero penal económico Julio Speroni, quien lo interrogó sobre su responsabilidad en el investigado contrabando de pólvora a Croacia. Vicario es el segundo directivo de Fabricaciones Militares que queda detenido por la Justicia. El primero, Luis Sarlenga, "será procesado hoy", según afirmaron fuentes militares a *Página 12*.

Vicario tenía orden de captura desde el pasado 7 de octubre, luego de negarse a los requerimientos de Speroni, argumentando que la existencia del secreto militar le impedía responderle al magistrado. El general está acusado de contrabando calificado, y luego de cuatro horas de interrogatorio quedó detenido en el edificio de la Gendarmería Nacional.

El general Antonio Vicario se desempeñó como director de Producción de Fabricaciones Militares entre el 1º de enero de 1993 y el 14 de octubre de ese año, plazo durante el cual se produjo la salida de los buques "Senj", "K.R.K." y "Opatija", todos de la empresa Croatas Line, que partieron del puerto de Buenos Aires transportando armamento argentino y munición de guerra con destino a la ex Yugoslavia.

Durante la gestión de Vicario, salieron rumbo a Croacia 200 toneladas de pólvora que supuestamente estaban en desuso, y que según un acta que se le presentó al juez de Belle Ville, Edgardo Fillippi, había sido incinerada en la localidad cordobesa de Hernando. Las investigaciones realizadas por Fillippi determinaron que el acta donde se dejaba constancia de la "quema" de la pólvora era falsa, y que ésta formó parte del embarque de armamento y municiones realizado en el buque "Opatija" en agosto del '93.

"El acta no es falsa, ya que no se hizo para encubrir nada; se convirtió en falsa al no producirse la quema de la pólvora y no destruírsela", dijo Cristian Fabris, defensor de Vicario, quien de esta manera relativizó las conclusiones de Fillippi.

El defensor de Vicario se mostró optimista en relación a la situación procesal de su cliente, porque "no dejó pregunta sin responder, ya que no estaba en juego el secreto militar".

**Pólvora: Durante la gestión de Vicario, salieron de Fabricaciones Militares rumbo a Croacia 200 toneladas de pólvora que supuestamente estaban en desuso.**

La existencia de temas comprendidos dentro del "secreto militar" fue el primer argumento utilizado por el general, para evitar la indagatoria judicial. El cambio de estrategia jurídica se dio luego de que el pasado viernes la Cámara de Casación Penal rechazó un recurso presentado por Vicario, invocando la existencia del "secreto militar" como impedimento formal para declarar ante Speroni.

Por su parte el fiscal Carlos Stornelli, interviniente en la causa que lleva adelante el juez federal Jorge Urso, acusa al general Vicario de ser parte de la asociación ilícita que posibilitó la venta de armas y material bélico a Ecuador y a Croacia.

El mismo día en que Vicario se convirtió en prófugo ante el llama-



Luego de doce días prófugo, Vicario se presentó ante el juez. El general tenía orden de captura desde el pasado 7 de octubre.

do a indagatoria del juez Speroni, el fiscal Stornelli señaló en su acusación ante Urso que en una nota del 14 de mayo del '93 "Vicario y Edberto González de la Vega le habían propuesto al interventor de Fabricaciones Militares la continuación de la negociación —con Panamá— hasta concluir con el total de la operación prevista en los decretos 1697 y 2283 del año '91".

Stornelli considera que la participación de Vicario "era de real importancia", ya que como director de la Producción de F. M. le propuso al intermediario Diego Palleros (que tiene su extradición pedida por la Justicia argentina a Sudáfrica) continuar con la interrumpida venta de armamento a Panamá en etapas sucesivas que tendrían una "en-

trega escalonada".

La acusación de Stornelli remarcó la importancia que tuvo el general Vicario "en los pormenores de la salida del buque 'Opatija', en agosto de 1993, incluyendo numeroso material bélico no amparado ni en los decretos presidenciales, ni en la documental confeccionada a esos efectos".

"A esto debe adjuntarse lo investigado sobre la falsedad del acta de incineración de la pólvora y la salida de esos elementos (material bélico) en camiones de la D. G. F. M., en lo que se evidencia la intervención del nombrado Vicario en la decisión de la salida de la Pólvora de la Fábrica Militar de Villa María", concluye Stornelli, en su acusación contra Vicario.

NUEVA PRESENTACION JUDICIAL ESPONTANEA DE BALZA

## Una nota que no aparece

Por Nora Veiras

El jefe del Ejército, Martín Balza, realizó ayer una presentación espontánea por escrito ante la Justicia para ratificar que él firmó en setiembre de 1992 un documento "secreto" en el que admitía "la presunta presencia de armamento argentino en territorios de la ex Federación Yugoslava". En el Edificio Libertador sostienen que la existencia de ese escrito "demuestra que el Ejército no tiene nada que ver con la venta ilegal porque elevó ese documento en respuesta a un requerimiento de información solicitado por el Estado Mayor Conjunto y el Ministerio de Defensa". Lo curioso es que hasta ahora no aparece el original de esa nota que el fiscal Carlos Stornelli, quien acusa a Balza de asociación ilícita y falsedad ideológica, está buscando desde la semana pasada.

Fiel a su estrategia de hacer presentaciones espontáneas ante la Justicia, Balza se ocupó de ratificar ante el juez federal Juan José Galeano —quien actúa en reemplazo temporario de Jorge Urso— que el texto difundido la semana pasa-

da por *La Nación* es auténtico. Al mismo tiempo, reitera que su fuerza nunca vendió armas y que él no vio armas argentinas en Croacia en ninguno de su nueve viajes a la ex Yugoslavia como integrante de las Misiones de Paz de las Naciones Unidas.

En su también espontánea declaración ante la Comisión de Defensa de la Cámara baja, el jefe del Ejército había dicho que se enteró de la venta ilegal de armas a través de los medios de comunicación en 1995. La explicación que dan para sostener la contradicción temporal es que "en setiembre del '92, el general advirtió sobre la 'presunta presencia de armamento argentino' en Croacia, pero que habría sido producto del mercado negro de armas, nosotros desconocíamos la existencia de los decretos secretos firmados en el '91 que habilitaban la venta a Panamá que terminó triangulándose a Croacia".

Según la información difundida por la prensa, la nota de Balza fue una respuesta al pedido del entonces secretario de Asuntos Militares, Juan Antonio Ferreyra Pinho, y fue remitida al jefe del Estado Mayor Conjunto de ese momento,

el brigadier mayor Andrés Antonietti. Hasta el momento, el original de ese escrito no aparece. En el entorno de Balza sostienen que eso no es responsabilidad del Ejército ya que ellos enviaron el original, es decir que tiene que estar en el Estado Mayor o en Defensa. El argumento es que no aparece porque en la administración pública cada cinco años se quema mucha documentación. Resulta llamativo que esa regla no la cumpla entonces el Ejército y también es sospechoso que recién ahora aparezca ese documento.

Los uniformados están obsesionados por focalizar la atención en las responsabilidades políticas que sirvieron como "cobertura" de toda la operación del tráfico de armas a Croacia y Ecuador y en quitar del centro de la escena a Balza. "Si hubiese formado parte de una asociación ilícita para vender armas cómo iba a informar sobre la presunta presencia de armamento sugiriendo que se abra una investigación", razonan y tiran por elevación contra el entonces ministro de Defensa, Erman González, y preguntan "quién cobró los reintegros por el negocio de la exportación".

I M P R E N T A

PUNTHUAL

*Su Alternativa...  
nítida, divertida  
y punthual.*

San Pedro 565 - (1766) La Tablada  
Tel/Fax: 454-2745 / 2919



EL FISCAL PIDE UNA RECONSTRUCCION

# Por ahora, homicidio

Sáenz dice que es preferible seguir trabajando con la hipótesis del asesinato de Cattáneo, ya que la de suicidio le parece "demasiado simple". Está estudiando la causa IBM-Nación.

Por Adriana Meyer

“Es más útil para la investigación avanzar como si se tratara de un homicidio”, aseguró a *Página/12* el fiscal Ricardo Sáenz, porque considera que “es preferible ahondar en un sentido. Por eso emprendemos esta línea en el lugar del hecho para determinar cómo se logró colgarlo de alguna manera como para que no quedaran rastros. Otra línea será ver quién podía tener interés en eliminarlo, pero siempre avanzando como si se tratara de un homicidio. Para describirlo como un suicidio pareciera demasiado simple, salvo la complejidad de que él haya hecho todo esto solo”. Sáenz le pidió ayer al juez Enrique Velázquez que reconstruya las circunstancias en las que fue hallado el cadáver de Marcelo Cattáneo, hace quince días. El operativo se realizaría en la madrugada del jueves o viernes y contaría con la participación de testigos y policías “para ver cómo puede haber sido la mecánica”.

El fiscal Sáenz desmintió que tenga pensado pedir en lo inmediato la citación de la gente de Acción por la República, el partido del ex ministro de Economía, Domingo Cavallo. “No quiero politizar la causa y por ahora no creo que sea imprescindible que declaren, pero si quiere venir (el diputado Guillermo) Francos a contarme algo, que venga. Lo que yo dije es que no descarto hablar con ellos más adelante sobre las reuniones que mantuvieron en junio con la víctima para intercambiar información sobre el caso IBM-Banco Nación”, afirmó el fiscal.

—En el maletín de Cattáneo se encontró un esquema con la ruta de la coima del caso IBM-Nación. ¿Qué interpretación hace usted sobre eso? —preguntó *Página/12*.

—Todavía no puedo aventurarme porque recién estoy tomando conocimiento de esa causa. Se habían ordenado una serie de pericias quí-

micas sobre esos papeles para buscar rastros.

—¿También se ordenó una pericia caligráfica?

—Tengo entendido que sí, porque estaban escritos a mano.

—En los otros papeles había cuentas o números...

—Sí, se notaba que eran de la contabilidad casera del restaurante del cual era concesionario, números sobre hielo, gaseosas y cosas parecidas.

—Pero en otros había cifras mayores como 96 mil o 312 mil. ¿A qué se refieren esos números?

—Todavía no lo sabemos, se es-

tá analizando.

—En las preguntas que Marcelo Cattáneo pidió que le formularan a su hermano en el Congreso, y en el contenido del diskette que se encontró en su computadora aparece la intención de destacar la responsabilidad de Juan Carlos Cattáneo en el escándalo judicial en el que ambos estaban involucrados. ¿Usted comparte esta apreciación?

—Aún no puedo asegurarlo porque recién me estoy empapando de ese caso, pero con la ayuda de los fiscales de IBM y los papeles secuestrados voy a tener un panorama.



El fiscal Ricardo Sáenz investiga la muerte de Cattáneo.

“Determinar cómo se logró colgarlo como para que no quedaran rastros.”

## Ahora, sus aportes tienen el valor que usted decida darles.



### Elija Máxima Calidad Médica y Mejor Calidad de Vida. Elija SPM.

- Sanatorios y Centros Ambulatorios Propios: Sanatorio de la Trinidad, Sanatorio Jockey Club, Clínica del Sol Coronel Díaz y Centro Ambulatorio del Sol Arenales.
- Sucursales con cuerpo médico propios.
- Rigurosa selección y acreditación del plantel médico.
- Aplicación y seguimiento de los más avanzados estándares internacionales en medicina.
- Programas de medicina preventiva.
- Cuidado personalizado a través de médicos de cabecera.

Infórmese

## 321-4000

TIM y Galeno Life son las dos divisiones comerciales de SPM.



División  
**TIM**

División  
**GALENO LIFE**

Sistema de Protección Médica. Calidad Médica. Calidad de Vida.

### Mingo retruca

El ex ministro de Economía, Domingo Cavallo, aseguró ayer que “obviamente están contra las cuerdas y tratan de zafar mintiendo alevosamente, pero no me preocupa”. De este modo respondió a la acusación que lanzó en su contra Juan Carlos Cattáneo, quien dijo a la revista *Noticias* que el dinero de las coimas cobradas en el caso IBM-Banco Nación iba a ser utilizado para su campaña presidencial. El diputado Cavallo trató de minimizar la acusación explicando que “de personajes como Cattáneo o (Alfredo) Aldaco, que son delincuentes, se preocupan mis abogados”.

Por su parte, el vicepresidente Carlos Ruckauf afirmó que no cree que los sobornos del escándalo informático hayan financiado la campaña de Cavallo.



## OYARBIDE

La Cámara Federal aceptó que la jueza María Romilda Servini de Cubría se desprendiera de la causa que se le sigue al magistrado del fuero federal, Norberto Oyarbide por la presunta extorsión al propietario de una confitería porteña. La Cámara consideró que las razones expuestas por Servini para excusarse de la causa "lucen atendibles" y devolvió las actuaciones al juez Rodolfo Canicoba Corral.

## Lavado de dinero

Grupos de expertos de diferentes países iniciarán hoy sus deliberaciones sobre el lavado de dinero en todas sus formas. En el encuentro los expertos no sólo intercambiarán información y compatibilizarán las tareas para combatir el lavado de narcodineró, sino también del proveniente del tráfico de órganos y personas, de secuestros extorsivos, terrorismos y corrupción.

## Ética y negocios

El II Seminario Internacional sobre Ética y Transparencia en los negocios, en el que disertarán funcionarios nacionales y destacados dirigentes políticos, se iniciará el jueves próximo. Entre los disertantes se encuentran los diputados Chacho Álvarez, Cristina Fernández de Kirchner, el economista Ricardo López Murphy y el presidente de Gerenciar, Alberto Fernández.

## Palito en Bariloche

En una visita a Bariloche, el secretario de Desarrollo Social, Ramón "Palito" Ortega firmará hoy diversos convenios con municipios y entidades intermedias de la región, que permitirán asistir a sectores de escasos recursos. Los acuerdos corresponden a aportes de fondos de los programas Prani, Fonavi, Fortalecimiento de la Sociedad Civil y Asoma.

## Página/12

en

## MAR DEL PLATA

SAN MARTÍN 2332 PISO 1º LOCAL 134

Tel.: 96-0313 Fax: 96-0314

# La calle Pasteur revivirá los peores momentos de su historia

Por R.K.

Los familiares agrupados en Memoria Activa le pidieron ayer al juez Juan José Galeano que se realice una reconstrucción de los momentos previos al atentado contra la AMIA. Esto significa en concreto que en la calle Pasteur se ubiquen todos los testigos en la misma posición en la que se encontraban aquel 18 de julio, se coloquen también los automóviles, colectivos y el volquete en el lugar donde estaban esa mañana y se utilice una camioneta Traffic que reproduzca el recorrido final y la forma en la que se produjo el atentado. Los letrados quieren verificar todos los testimonios, sobre todo el de un portero que declaró la semana pasada, que vio la camioneta y que manifestó que tenía unas abolladuras en un costado.

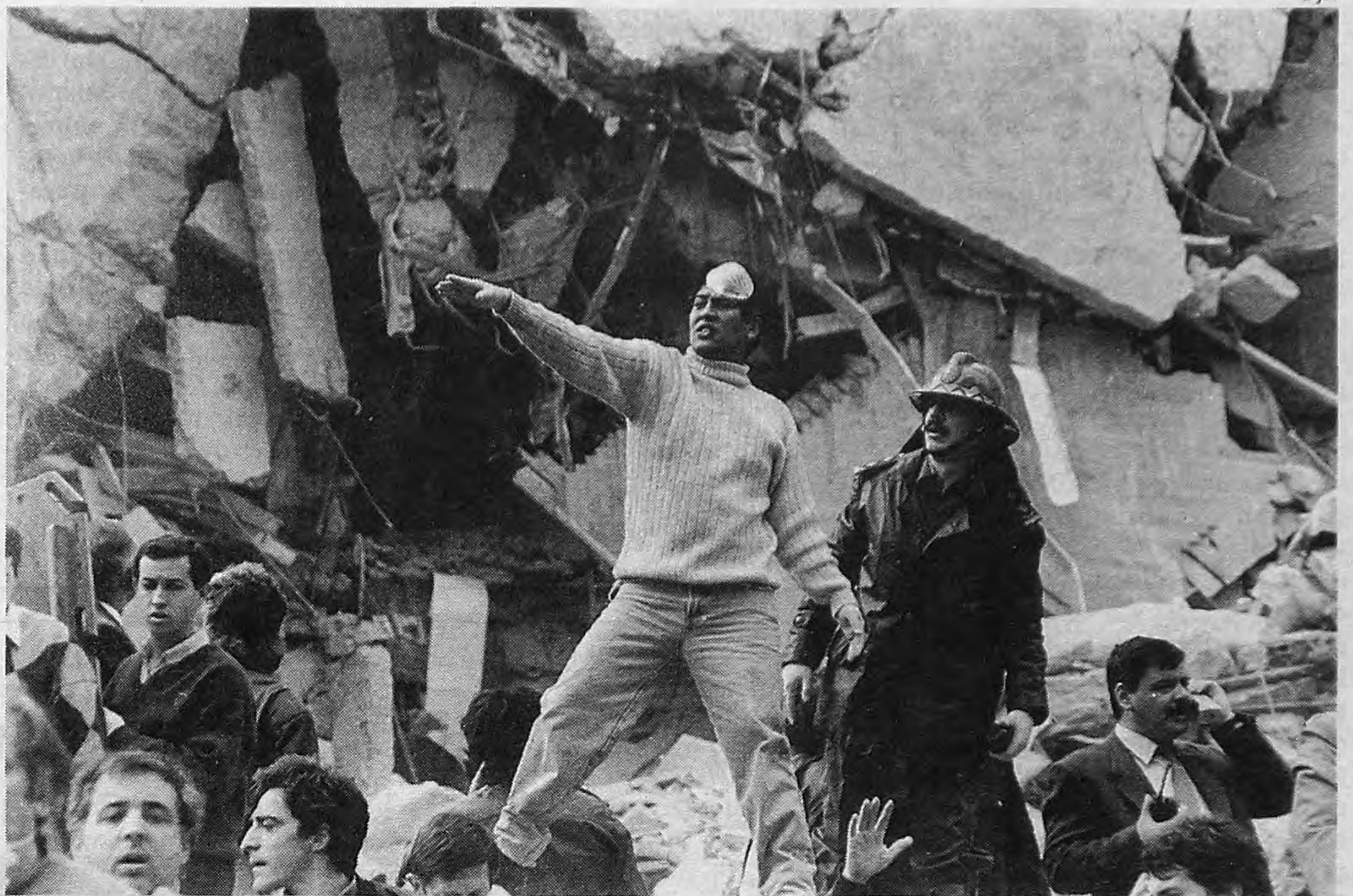
Los abogados Alberto Zuppi y Pablo Jacoby están especialmente

**Memoria: "Después de cuatro años, es posible que las percepciones de quienes estuvieron allí puedan ahora verse despojadas de ese trauma inicial".**

te interesados en los dichos de un portero, Carlos Heidenreich, que fue localizado por la Brigada Antiterrorista hace unas semanas. El hombre señaló que estaba a unos 100 metros del edificio de la AMIA, se asombró por la falta de tránsito —algo en lo que coincidieron varios testigos— y cuando miró para ver si pasaba algo divisó la Traffic acercarse a su objetivo. Incluso en su declaración testimonial describió "machucones" que podrían ayudar a identificar la carrocería utilizada en el atentado.

Los letrados sostienen que en la reconstrucción debería cronometrarse el trayecto de la Traffic para saber los segundos que precisa el vehículo desde la esquina de Pasteur y Tucumán —donde lo vio otra testigo, Nicolasa Romero— hasta subir a la vereda y embestir contra el edificio. También podrá verificarse el ruido de ese ascenso a la vereda y posiblemente los testigos, ubicados en el mismo escenario, recuerden algún detalle adicional. Por ejemplo, será interesante ver cómo se ubican los policías que supuestamente custodiaban el edificio. Ante el juez, uno dijo que estaba tirado en el patrullero arreglando la radio y el otro fue al baño de un bar.

Memoria Activa solicitó al juez Juan José Galeano que se realice una reconstrucción de los momentos previos al atentado contra la sede de la AMIA. Se busca verificar todos los testimonios.



Los abogados de la AMIA están particularmente interesados en el relato de un portero.

Sostienen que debería cronometrarse el trayecto de la Traffic hasta que embiste contra el edificio.

Los abogados de Memoria Activa señalan que "después de cuatro años de vivir un hecho traumático es posible que las percepciones de quienes estuvieron allí puedan ahora verse despojadas de ese trauma inicial", dice el escrito.

Tal como adelantó **Página/12**, el juez Galeano está redactando el procesamiento como cómplice de Carlos Telldín, el último poseedor de la Traffic. Para el magistrado está claro que el motor usado en

el atentado y posteriormente encontrado entre las ruinas de la AMIA es el de Telldín, pero las dudas están relacionadas con la carrocería. "El Enano", como llaman a Telldín, era armador de autos truchos y la camioneta del atentado se conformó con el motor que figuraba a nombre de Telldín y una carrocería robada. Hasta el momento no pudo determinarse con certeza absoluta cuál fue exactamente esa carrocería robada y a

quién se le sustrajo porque —según el juzgado— Telldín mintió reiteradamente en este punto. Para Zuppi y Jacoby sería muy útil a la investigación verificar el testimonio de Heidenreich, que fue portero por quince años de un edificio de la calle Pasteur, y que le vio abolladuras al vehículo. Esto permitirá preguntarle sobre ese punto a otros testigos, especialmente a los mecánicos, policías y ladrones que rodeaban a Telldín.

MARCOS AGUINIS DESISTIO DE PRESIDIR LA DAIA

## Sin reemplazante para Rubén Beraja

Después de haber aceptado la presidencia de la DAIA, el escritor Marcos Aguinis revió ayer por la tarde su decisión y desistió de encabezar la máxima representación de la comunidad judía argentina. Aguinis tenía el respaldo de los principales clubes —Hacoaj, Hebraica, Macabi— y de buena parte de las instituciones y partidos.

Hoy se hará una nueva reunión para encontrar un candidato de consenso, pero todo indica que la

sucesión de Rubén Beraja, que ya dio un paso al costado, tiende a complicarse.

En un comunicado personal, Aguinis señaló que efectivamente estuvo reunido con distintos dirigentes de la comunidad judía, que se hicieron planes y se habló de colaboradores, pero que finalmente se dio cuenta que no iba a tener tiempo para escribir los libros que tiene en marcha y realizar algunos viajes pendientes.

Según parece, Aguinis también percibió las dificultades del cargo, en particular las relacionadas con cuestiones de seguridad. Se sabe que desde hace unos años, a partir de los atentados, el titular de la DAIA debe andar con custodia. La cuestión fue resuelta por los propios dirigentes, pero también el Gobierno insistió en el tema: un ataque contra el presidente de la comunidad judía equivale casi a un tercer atentado, algo que tendría repercusión mundial.

La idea de postular a Aguinis surgió de la necesidad de conformar una conducción de la DAIA de emergencia. Por un lado están las graves dificultades económi-

cas derivadas de la crisis de los bancos Mayo y Patricios que subvencionaban a buena parte de los clubes y escuelas pequeñas de la comunidad. Por el otro lado está la crisis de credibilidad de las conducciones de la DAIA y la AMIA, que estaban muy cuestionadas por sus vinculaciones con el gobierno nacional y terminaron más cuestionadas todavía por la caída de los bancos.

Después de la decisión de Aguinis, las alternativas que anoche se barajaban eran tres:

◆ La postulación de otro candidato de consenso, que pueda ser aceptado por los clubes, las instituciones y los partidos. Como solución a la crisis parecía la mejor alternativa, pero anoche resultaba difícil encontrar el candidato.

◆ La continuidad por un breve período de algunos miembros de la anterior conducción de la DAIA, usándose ese tiempo para resolver la forma de elegir una nueva directiva. La idea es que haya un voto proporcional a la cantidad de afiliados que tiene cada club o institución o bien haya voto directo, aunque para esta última variante habrá que esperar varios meses hasta elaborar un padrón.

ALVARO BARROS

393-1619/4121

Lavalle 425 - Capital

### IMPORTANTE FRACCION EN VILLA LUGANO 12 LOTES EN BLOCK CONFORMANDO 4.440 m² - DESOCUPADOS

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nro. 3, a cargo del Dr. Rodolfo Antonio Herrera, Secretaría N° 5, a cargo del Dr. Miguel Fabrizio, sito en la Av. Callao 635, 6to. piso, Capital, comunica por cinco días en autos "AYERZA MARIA TERESA Y OTROS C/PLAVINIL ARGENTINA S.A. Y C. S/EJECUCION HIPOTECARIA", exp. Nro. 81409, que el martillero Alvaro Barros (393-1619/4121), rematará el día 30 de Octubre a las 11,30 hs. en Lavalle 425, Capital, doce lotes de terreno en block con frente a las calles Cañada de Gómez 5458/66/74, Berón de Astrada 6231/43/55/71 y Timoteo Gordillo 5461/s/n/5467/81/89, Barrio de Villa Lugano, Capital, designados como Nom. Cat.: Circ. 1, Sec. 82, Manz. 57, Parc. 26, 27, 28, 33, 34, 35, 36, 1B, 2, 3, 4 y 5; Mat: 1-57315, 1-57316, 1-57317, 1-57321, 1-57322, 1-57323, 1-57324, 1-57292, 1-57293, 1-57294, 1-57295 y 1-57296, que unidos constituyen una fracción de 4440 mc. de sup. de acuerdo a medidas perimetrales que surgen de su correspondiente título que obra en autos. Las deudas de dichas parcelas en bloc, son las siguientes: por MCBA \$ 23.432,68 al 14/8/98 a fs. 705/727; por Aguas Argentinas \$ 322,77 al 2/12/97 a fs. 264/75 y por OSN sin deuda al 30/12/97 a fs. 286/297. Desocupados. Se visitan libremente. Base: U\$S 420.000, al contado y en caso de no haber ofertas transcurrida media hora se anunciará con la base reducida de U\$S 270.000.- Seña: 10%.- Comisión: 3%.- Se admiten ofertas bajo sobre hasta las 10 hs. del día hábil inmediato anterior a la subasta, en los términos del art. 104.5 del Reglamento para la Justicia Nacional procediéndose a la apertura de los mismos en audiencia pública fijada para las 12 hs. de ese mismo día. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del 5º día de aprobada la subasta sin necesidad de otra notificación ni intimación, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 del C.P.C.C. asimismo deberá integrarse el saldo de precio aún si se hubiera planteado cualquier objeción que impida la aprobación de la subasta, en el caso de que no lo hiciera y fueran rechazadas las objeciones, deberá adicionar el remanente del precio desde el quinto día de realizada la subasta y hasta el efectivo pago, los intereses que fija el Banco de la Nación Argentina (tasa activa) para sus operaciones de descuento a treinta días capitalizables. Está prohibida la compra en comisión y/o la cesión del boleto de compraventa. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. En Buenos Aires a los 6 días del mes de Octubre de 1998. Miguel A. Fabrizio, Secretario.



QUINTO ACTO ANTISEMITA EN CEMENTERIO EN DOS AÑOS

# Profanación a la luz del día

Por Raúl Kollmann

Por quinta vez en los últimos dos años, un grupo de intrusos se metió en un cementerio israelita. Fue en La Tablada, el sábado, y sacaron unos ciento cincuenta marcos de las fotos que están en las tumbas. No se encontraron inscripciones ni hubo destrozos. Los desconocidos estuvieron no menos de tres horas, el tiempo que lleva hacer ese trabajo de rapiña, y seguramente cometieron la profanación durante el día, cuando el cementerio estaba cerrado por ser la jornada de descanso para la religión judía.

En la investigación que se abrió el domingo actúan efectivos de la Policía Bonaerense de La Tablada

**Amenaza: Robar**  
ciento cincuenta marcos de fotos de las tumbas "es como escribir los vamos a reventar", analizó uno de los investigadores.

a cargo del comisario Plaza y, por ahora, las hipótesis van desde un mensaje, una interna policial, el robo por parte de cirujas e incluso hubo una velada acusación de que fue obra de gente del propio cementerio.

Una vieja señora se acercó el domingo a la administración del cementerio para denunciar que alguien había robado el marco de la foto de su marido que estaba empotrado en la tumba. Cuando las autoridades fueron al lugar se encontraron con que le habían robado los marcos a más de ciento cincuenta sepulcros: en algunos casos incluso dejaron sobre la lápida las fotos, que obviamente quedaron sin sujeción. La mayor parte de los marcos era de bronce,

Robaron ciento cincuenta marcos de fotos de las tumbas del cementerio israelita de La Tablada. La Bonaerense trabaja con las hipótesis de una interna policial o de una amenaza.

aunque también había de aluminio.

Todo indica que el acto de vandalismo se produjo el sábado durante el día, básicamente porque la siniestra tarea requiere de luz y hubiera sido muy notoria la presencia de iluminación en la noche. El cálculo aproximado es que los individuos estuvieron unas tres horas y se ve que burlaron la escasa vigilancia. En total, las sesenta hectáreas del cementerio de La Tablada tienen una custodia de tres personas.

El juez Raúl Alí, el mismo que investigó una profanación anterior, quedó a cargo de la pesquisa. Las hipótesis de trabajo son las siguientes:

◆ Se trató de un robo hecho por cirujas que quisieron quedarse con el bronce de los marcos. El sector por el que ingresaron los intrusos es lindero con una villa de emer-

gencia y por allí es fácil entrar y salir del cementerio. Sin embargo, con el escándalo que se produjo por las profanaciones anteriores parece extraño que un grupo entre en el cementerio para robarse marcos que en total no valen más de 30 pesos.

◆ Los efectivos bonaerenses inicialmente tomaron el camino de sospechar que el pillaje fue obra del propio cementerio, algo así como una autoprofanación e incluso pidieron ver la cantidad de marcos -usados para hacer reparaciones- que había en el depósito de La Tablada. No estaba claro si se sospechaba que "querían ponerse en víctimas de una nueva profanación" o si el motivo era el robo. Ayer mismo, el comisario Plaza desistió de esta pista.

◆ Una interna policial. Los efectivos de la propia Bonaerense esbozaron esta hipótesis, básicamente

porque puede tratarse de una maniobra para desestabilizar a algún comisario de la zona. Hasta el momento, tres de las cuatro profanaciones anteriores han sido vinculadas a la interna policial y en los dos casos en que hubo detenidos se trató de hombres de la Bonaerense.

◆ Por último, está la hipótesis de la amenaza, un mensaje en el que se advierte que es fácil entrar y salir del cementerio y que por lo tanto es fácil cometer un acto antisemita. "Es como escribir los vamos a reventar", analizó uno de los investigadores.

Hasta anoche no había datos sobre los posibles culpables ni pistas firmes para orientar la pesquisa. Como el caso se mantuvo en evidente reserva no apareció ayer ningún funcionario para decir que se va a investigar hasta las últimas consecuencias.

CARLOS JR.

Zulema apela



Zulema Yoma (foto) apelará la decisión del juez federal de San Nicolás, Carlos Villafuerte Ruza, quien archivó la causa por la muerte de Carlos Menem hijo. Así lo señaló su abogado Marcelo Bermolén, quien destacó que el reclamo del presidente Menem "va a obligar a la Cámara Federal de Rosario a hacer un análisis muy preciso y muy cuidadoso" del fallo del magistrado. Por su parte, Mario Rotundo, apoderado de Zulema Yoma, aseguró que Villafuerte Ruza fue designado por el ex ministro de Justicia, Rodolfo Barra, y se preguntó si "detrás de este juzgado no está la respuesta sobre quienes planearon el atentado".

## Reglamentar el secreto

"Todos los habitantes de la Nación tienen derecho a acceder libremente a las leyes, decretos, resoluciones, informes y documentos oficiales sin otra limitación que la protección a la intimidad de las personas." Con este fundamento, el diputado radical Alejandro Nieves presentó un proyecto de ley que propone restringir el secreto de estos documentos sólo cuando su difusión comprometa "la seguridad y defensa nacional".

La propuesta de Nieves incluye la creación de una comisión legislativa para revisar el carácter de secreto de los papeles oficiales que están así considerados en la actualidad. En caso de que se decida que alguno de los documentos no tiene mérito suficiente para ser inaccesible al público, su contenido se publicará en el Boletín Oficial. Los que sigan restringidos al público, dice el proyecto, se publicarán a los 15 años de su dictado, salvo que continúen en las circunstancias que determinaron su calidad de secretos.









Quando Ud. compra una **FOTOCOPIADORA mita** está comprando la calidad y el respaldo de una de las corporaciones japonesas **más sólida y grande del mundo.**

Quando Ud. compra una **FOTOCOPIADORA mita** está accediendo a la garantía de **BRUNO HNOS. S.A.** y a la experiencia de más de 55 años de actuación en nuestro mercado.

Si Ud. ha comprado una **FOTOCOPIADORA mita** haga sus cálculos y comprobará que ha adquirido un equipo de calidad excepcional al mejor precio y con el más bajo costo por copia.

**mita** Copiadoras personales y de alto volumen - Copiadoras de planos. Copiadoras digitales blanco y negro y full color - Facsímiles

**TELEFONO 362-4700 (ROTATIVAS) FAX: 361-2052**  
Comuníquese con nosotros y un representante Oficial de Bruno Hnos. S.A. lo visitará inmediatamente en cualquier lugar del país en que se encuentre.

DISTRIBUIDOR OFICIAL EN LA ARGENTINA **BRUNO HNOS. S.A.** Más de 55 años de sólida trayectoria nacional

Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. Tel. 362-4700 Lineas rotativas-Fax 361-2052







## Alerta para Mestre

La fórmula Ramón Mestre-Miguel Abella obtuvo el 59,97 por ciento de los votos en la interna para elegir a los candidatos a gobernador y vice del radicalismo cordobés, en la que derrotaron a Edgardo Grosso-Eduardo Capdevila, que logró el 39,77. En los círculos cercanos a Mestre se aguardaba un triunfo mucho más contundente, por lo que el resultado obtenido fue considerado como una "señal de alerta" e inclusive admitieron un posible voto castigo a la gestión de Mestre.

## Bancando el cambio

El Banco Mundial financiará el desarrollo de un nuevo modelo de organización y gestión interna de los juzgados para mejorar sus niveles de eficiencia, a través de una experiencia piloto que se realizará en siete juzgados federales del interior del país, así como en la Cámara de Seguridad Social y en los diez juzgados nacionales del mismo fuero debido a un acuerdo a que llegó con el Ministerio de Justicia.

## Cavallo en el Norte

El candidato presidencial de Acción por la República, Domingo Cavallo, recorrió ayer la provincia de Tucumán de la mano de Marcelo Regúnaga, ex secretario de Agricultura. Cavallo visitó la escuela rural La Fronterita, donde dialogó con sus 100 alumnos y luego recorrió el ingenio azucarero Leales.

## Ramón Saadi candidato

El ex gobernador de Catamarca, Ramón Saadi, podría realizar su tercer intento para recuperar la gobernación de la provincia si acepta la propuesta de precandidato en los comicios internos del 29 de noviembre. "Saadi es el referente de mayor representatividad para recuperar el protagonismo dentro del justicialismo y la gobernación", destacó el diputado provincial del PJ, Jorge Moreno, quien añadió que se le hizo una propuesta concreta para encabezar la lista.

# Una larga despedida a los flashes y a las cámaras de televisión

El comisario general Luis Fernández dejará de ser "el policía que sale en la televisión", como él mismo se describió alguna vez. La Junta de Calificaciones de la Policía Federal, encargada de definir los ascensos, traslados y pases a retiro, decidió que el mediático superintendente Fernández, hasta ahora titular de Seguridad Metropolitana, deberá pasar a una dependencia secundaria. La misma suerte corren el comisario Carlos Navedo, hasta ahora jefe de Comisaría, y el comisario inspector Alejandro Di Nunzio. Estos tres policías están siendo investigados por la Justicia por su posible vinculación con la protección policial (a cambio de coimas) de prostíbulos, casas de juego clandestino y vendedores ambulantes. Pero no están solos: entre 50 y 60 policías quedarían en disponibilidad y/o pasarían a puestos para ellos indeseables.

El cambio de destino dentro de la Federal que les depara a los tres comisarios es lo que en la jerga policial se conoce como "mandar a archivo". "Es una forma de sacar de puestos claves y enviar a dependencias berretas a los miembros de la fuerza que han traído problemas que no resultan del todo verificables. Al no haber pruebas para pasarlos a retiro, se los ubica en lugares que no valen nada operativamente y que incluso los pueden impulsar a renunciar", dijo a *Página/12* un allegado a la Secretaría

Tres altos jefes de la Policía Federal involucrados en una causa de corrupción en la fuerza fueron desplazados a dependencias menores. Lo decidió la Junta de Calificaciones.

Ana Carla Martínez



Luis Fernández, jefe de Seguridad Metropolitana, podría terminar haciendo trabajo de oficina. Igual que los comisarios Navedo y Di Nunzio, está imputado en una causa por corrupción policial.

**Estrategia: "Es una forma de sacar puestos claves y enviar a dependencias berretas a los miembros de la fuerza que han traído algunos problemas".**

de Seguridad. Según rumores provenientes del Departamento Central, más de 50 policías tendrán que cambiar de dependencia o irse a su casa.

Fernández, quien ganó popularidad como jefe de Seguridad Metropolitana y a raíz de la empalagosa difusión del Operativo Espiral Urbana (que intentó apaciguar este año el aluvión de denuncias por inseguridad), dijo a este diario que no quería hacer declaraciones. Un funcionario policial informó que el comisario Fernández, que llegó a ser un candidato a je-

fe de la fuerza, podría ser enviado a la Superintendencia de Bienestar o a Seguridad Ferroviaria. Este diario quiso comunicarse también con Navedo y Di Nunzio, pero ninguno de los dos atendió el teléfono.

La Federal asiste a una suerte de purga anunciada. En este sentido fue clave la partida del ex comisario de Seguridad Personal Roberto Rosa (removido de su cargo esta año después de conocerse su papel de torturador en centros de detención clandestina, al igual que sus estrechos lazos con el empresario de la prostitución Luciano Garbellano, amigo del juez Norberto Oyárbide). El malestar dentro de la fuerza se agravó cuando en mayo el fiscal Pablo Lanusse comenzó a investigar a la Comisaría 16ª porque algunos de sus miembros exigían coimas para dejar trabajar a vendedores ambulantes, prostíbulos y locales de juego. El jefe de esa de-

pendencia, Darío Capmany, y otros siete integrantes no tardaron en quedar en disponibilidad. Pero la pesquisa judicial mostró que el problema abarcaba a más de una comisaría y se empezó a buscar rastros de una red de corrupción. Incluso algunos testigos que señalaron a Fernández entre los máximos recaudadores de la coima. Navedo, como jefe de comisaría, y Di Nunzio, ex responsable de la circunscripción 6ª, también quedaron imputados.

A lo largo de los cinco meses que lleva la causa surgieron sorpresas: dos atentados a balazos contra la custodia de un policía-testigo clave; un episodio en que fueron atacados dos oficiales que hacían tareas de inteligencia entre vendedores ambulantes para aportar datos a la investigación; y la inesperada renuncia de Juan Carlos Raffaini a su cargo de superintendente de Drogas Peligrosas por estar

en desacuerdo con la pasividad de los jefes de la Policía ante las denuncias por corrupción.

Hasta la renuncia de Raffaini, la Superintendencia de Drogas colaboraba con Lanusse. Después, el aporte de la Federal quedó reducido a la División Asuntos Internos. Estas dos áreas se toparon la semana pasada con la noticia de que pasarían a estar subordinadas a una nueva Dirección General (antes inexistente) y que habrá dos nuevos departamentos relacionados con la investigación a policías, cuyos nuevos jefes aún no se conocen. Esta novedad llegaba mientras la Junta de Calificaciones arribaba a su fin. Alcierre de esta edición la Policía no había informado oficialmente sobre el nuevo destino (dentro de la Policía) de los tres comisarios que están en la mira de la Justicia, ni quiénes serán sus reemplazantes, ni quién suplantarán a Raffaini.

**UNIVERSIDAD NACIONAL de QUILMES**  
Secretaría de Cultura  
PRESENTA

**JUAN CARLOS BAGLIETTO** **LITO VITALE**

VIERNES 23 - 21.30 hs.

auditorio de la U.N.Q.

Roque Sáenz Peña 180 - Bernal

UNICA PRESENTACION - ENTRADA GRATUITA

auspicio

**Página/12**

**FOLLETOS**

**2.250 x \$ 350 + IVA**

4 COLORES AMBOS LADOS. PAPEL ILUSTRACION 130. INCLUYE PELICULAS

SOLICITE PROMOTOR ENVIOS AL INTERIOR

**TELEFAX: 857-1777**

**AV. CORRIENTES 5060  
1414 CAPITAL**

**ALFOMBRA ALTO TRANSITO**

**\$ 7<sup>50</sup> X M<sup>2</sup>**

**COLOCADO  
TODO INCLUIDO**

SOLICITE PRESUPUESTO A DOMICILIO SIN CARGO  
**Colocación Inclusive  
Domingos y Feriados**

**ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE**

**Lavalle 2902  
864-5705**



AHORRISTAS DE LAS OFFSHORE RECLAMAN SU DINERO

# Hay un club del Mayo paralelo

Por Pablo Ferreira

“El balde de agua fría fue cuando Beraja dijo ‘no existe la mesa’”, disparó a *Página/12* el coordinador del flamante Club de Damnificados del Banco Mayo, Rodolfo Tarraubella. Esos inversores, en su mayoría con colocaciones de entre 50 y 200 mil dólares en las offshore del Mayo, también reclaman su dinero. Y lo hacen al Directorio que preside Rubén Beraja, quien negó repetidamente la existencia de esa operatoria. Además, responsabilizan por sus cuantiosas pérdidas a los auditores externos, a la calificadora de riesgo y al Banco Central. El funcionamiento de esa mesa y el hallazgo de millonarios créditos a vinculados y a amigos del Mayo, tal como lo informara *Página/12* el jueves pasado, enfriaron las negociaciones con el Citibank, que era el principal candidato a quedarse con el banco.

El representante de los inversores offshore aseguró que “estamos aglutinando a todos los que tienen depósitos que las autoridades del Mayo ahora no quieren reconocer”. Tarraubella, además, explicó que el Club se ha venido gestando desde hace unos 15 días, pero que dio a luz cuando Beraja desconoció esa operatoria por fuera del giro normal de la entidad. La mayoría de esos inversores son medianos depositantes que colocaron sus ahorros en las offshore por sugerencia del propio banco. De todos modos, no eran ajenos al destino que el Mayo hacía con sus recursos, como la compra de un importante lote en Puerto Madero y de otras inversiones inmobiliarias. Ahora poco les importa que durante meses obtuvieron —con el riesgo que implicaba— una tasa que duplicaba la de mercado. Quieren su dinero.

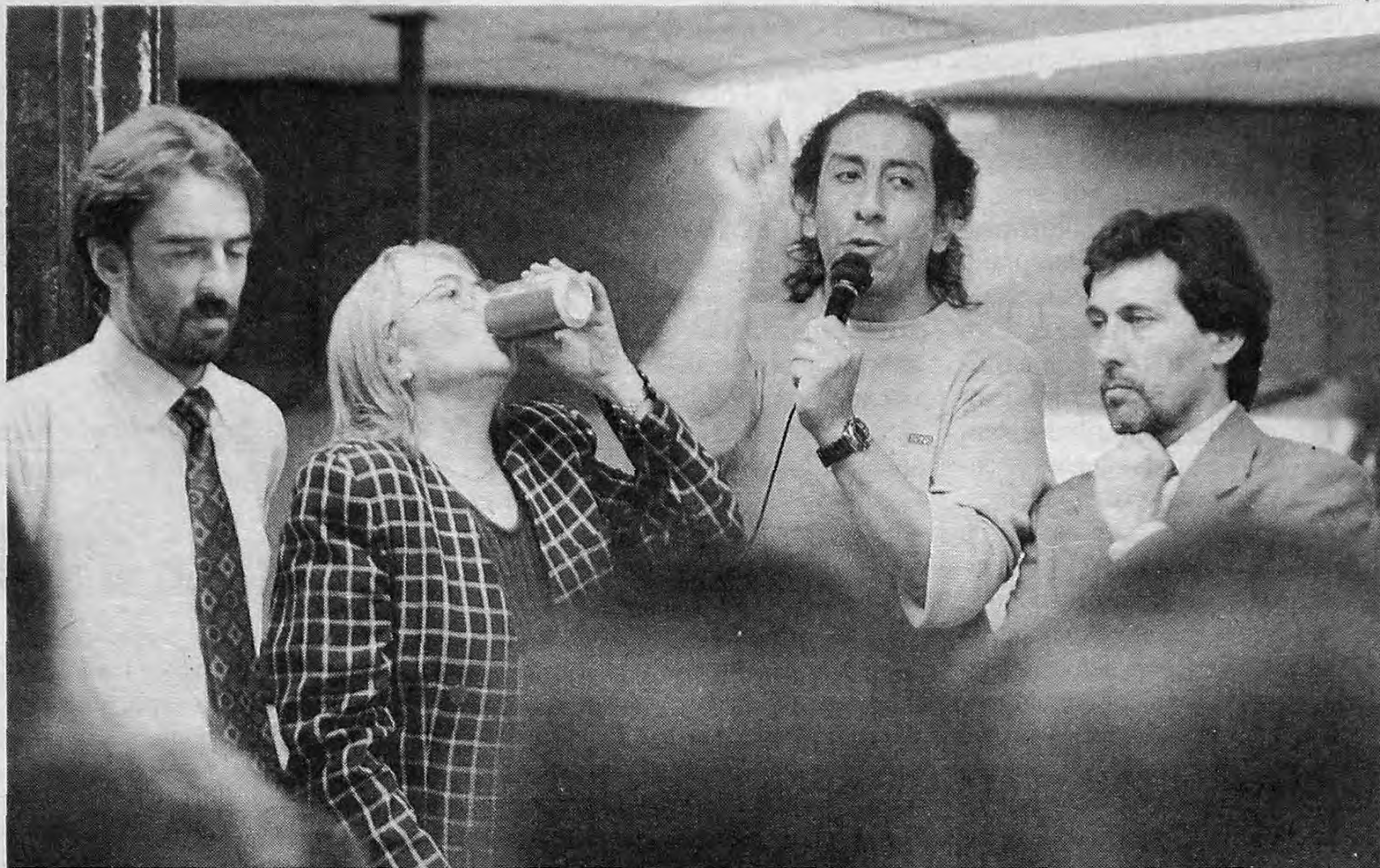
Antes de iniciarse la crisis del Mayo tres semanas atrás, las offshore Mayflower y Trust Investment manejaban unos 230 millones de dólares. Después de la corrida, quedaron 150 millones. “Siempre ha sido más seguro tener los fondos en el exterior”, señaló Tarraubella que les explicaban a los clientes los funcionamientos del Mayo, mientras los incentivaban, a la vez, con tasas de interés en dólares que rondaban el 13 por ciento anual.

Por otra parte, ayer se logró una tregua gremial. Los trabajadores del Mayo, tras acatar la conciliación obligatoria, volverán desde hoy a sus puestos de trabajo. La medida del Ministerio de Trabajo permitirá que los ahorristas y los empleados con planes Sueldo se reúnan finalmente con su dinero. Sedesa (compañía encargada de administrar la garantía de depósitos) empezará a adelantar 1000 pesos. Ese operativo comenzará hacia el fin de semana, aseguraron en Sedesa.

En tanto, la propuesta del Citibank para quedarse con el Mayo fue enviada ayer a Nueva York, incluyendo todavía algunas diferencias con el plan del Banco Central. El directorio del banco estadounidense definirá hoy la aceptación o rechazo de esa oferta.

Al mismo tiempo, el Central sigue avanzando en la alternativa del desguace, impulsando aceleradamente la política de alentar a los veinte principales bancos del sistema a comprar sucursales de la en-

Los inversores que depositaron en la mesa de dinero se reunieron para recuperar sus fondos. En tanto, el plan del Citi será tratado hoy en Nueva York. Conciliación obligatoria en el conflicto gremial.



Los trabajadores del Mayo volverán hoy a trabajar, paradojas del sistema, en un banco suspendido.

A partir del fin de semana, los ahorristas podrán recuperar hasta 1000 pesos de sus colocaciones.

tividad suspendida. La resolución definitiva sobre el destino del Mayo se sabrá pasado mañana, límite fijado por el BC para que otros interesados comuniquen por escrito su voluntad de comprar el Mayo. En el mercado no se descarta que el Citi solicite una prórroga para terminar de pulir las diferencias con el Central.

“Se suspenden las medidas de fuerza transitoriamente”, dijo la delegada general del personal, Susa-

na Zaldúa, tras la asamblea que votó ayer por unanimidad el acatamiento de la conciliación obligatoria. Así el conflicto gremial quedó diferido hasta el 2 de noviembre. El acatamiento implica poner término a la ocupación pacífica de la Casa Central y ampliar la operatoria que se venía realizando de 10 a 12.30. En ella se atendía el pago de los jubilados y se podía hacer uso de las cajas de seguridad. Ahora quedan habilitados los depositantes en ca-

ja de ahorro y plazo fijo a cobrar el adelanto de hasta 1000 pesos. Pero recién el fin de semana (el sistema funciona vía cajeros automáticos) podrán juntarse con el dinero. El problema, según aclararon en esa entidad, es el tiempo que se necesita contar con los listados, chequearlos y hacer las comunicaciones a Banelco y a los medios. Lo mismo ocurriría con quienes vieron atrapados en sus caja de ahorro el dinero de sus sueldos.

SUBA DE LAS TASAS DE FINANCIAMIENTO CON TARJETAS

## Mejor no estirar el plástico

La crisis bursátil también afecta al mercado de las tarjetas de crédito. En setiembre, un tercio de las entidades emisoras elevó las tasas de interés máximas que les cobran a sus clientes. Esa ha sido una de las consecuencias del mayor costo del dinero provocado por la turbulencia financiera internacional. Gran parte de los bancos mantuvieron las tasas en los niveles de agosto, y sólo tres las bajaron. Los incrementos fueron dispares: mientras para algunos bancos resultaron de entre uno a seis puntos, en otros superaron los veinte.

Según el ranking que mensualmente elabora la Secretaría de Industria y Comercio, la mayor cantidad de subas se dio para las tasas que las entidades cobran desde la fecha de vencimiento de pago, tanto en pesos como en dólares. Para el financiamiento en moneda nacional, el Banco de Río Negro (controlado por el Banco Midesa) fue el que más subió la tasa en agosto y setiembre: 33,3 por ciento. Le siguen el Galicia (25,1), el de Jujuy (21,7) y el de Salta (20). Para el financiamiento en pesos, el Banco Real es quien ofrece la tasa más baja (26 por ciento anual), mientras que el Banco Francés y la

Caja de Crédito La Capital cobran las más altas: 58,4 y 59,6 por ciento anual, respectivamente.

Los saltos más impactantes se dieron en las tasas dolarizadas, un fenómeno que ya se había notado en agosto. El Río Negro las aumentó un 50 por ciento, tanto a partir de la fecha de cierre de liquidación como la que contabiliza desde el vencimiento de pago. El Galicia, en tanto, cobró en setiembre un 41,7 por ciento más caro a los clientes que financiaron con tarjetas, al elevarla del 24 al 34 por cien-

to anual. Y el Corp Banca un 28,2 por ciento más. El Banco Israelita de Córdoba, en tanto, ajustó para arriba en un 41,9 por ciento la tasa en dólares desde la fecha de cierre de la liquidación. En la franja dolarizada, las entidades que aplican tasas más altas son el Banco de la Provincia de Neuquén (32,9 por ciento anual) y el Banco de Galicia (34). Por el contrario, las que registran las más bajas son el Banco de Córdoba y la Caja de Crédito Floresta Luro Vélez, ambas con el 18 por ciento anual.

POCOS NEGOCIOS EN LA BOLSA

## Las fichas están guardadas

En la sesión de ayer en la Bolsa prevaleció la prudencia de los inversores. A la espera de que en las próximas horas el gobierno brasileño anuncie el prometido ajuste fiscal, los financistas pactaron pocos negocios: apenas por 22,5 millones de pesos, casi la mitad de lo negociado el último viernes.

En ese contexto, el índice de acciones líderes MerVal subió 0,4 por ciento acompañando la tendencia de Wall Street y Brasil. En Nueva

York, el alza resultó del 0,6 por ciento y en San Pablo del 2 por ciento. En tanto, los títulos públicos mostraron leves alzas, de entre 0,9 y 1,7 por ciento. Por otra parte, un informe dado a conocer ayer por el banco de inversión ING Barings destacó que si bien la crisis está frenando a la economía, la Argentina está bien preparada para enfrentar los sofocones debido a la fortaleza de su sistema financiero y al acuerdo alcanzado con bancos y organismos internacionales.

## YPF, socio de Petrobrás

YPF, junto a firmas brasileñas y norteamericanas, acaba de firmar un acuerdo con la estatal Petrobrás para explorar y explotar una cuenca situada mar adentro, en la Bahía de Espírito Santo, a 100 kilómetros al noroeste de la ciudad brasileña de Victoria. La petrolera argentina lidera un grupo integrado también por la estadounidense Santa Fe Energy Resources, Wiser Oil Co. y Norbay y las firmas de Brasil Sotep y Petraserv. Este grupo será dueño del 65 por ciento del emprendimiento —en el que YPF planea invertir 1500 millones de dólares— mientras que Petrobrás tendrá el 35 restante. Se trata de la primera apertura al capital extranjero de la petrolera de Brasil, que si bien ya suscribió un acuerdo similar con Shell, éste está más lejos de formalizarse, ya que no incluye precisiones como el área de explotación.

## Gas para el Mercosur

Hoy será presentado oficialmente el proyecto denominado del Gasoducto del Mercosur, inversión estimada en 1500 millones de dólares. Con más de 3000 kilómetros, ese ducto estaría listo en el año 2002 y permitiría llevar gas de la cuenca noroeste para abastecer en un 80 por ciento al mercado de Brasil y en un 20 al de Paraguay, hacia donde se planea tender un desvío. El consorcio encargado de la construcción está integrado por la canadiense Alberta Energy Company Ltda., Ampolex Argentina SA, subsidiaria de la estadounidense Mobil Corporation y la consultora japonesa Marubeni Corporation. La iniciativa, que cuenta con el apoyo de los gobiernos estatales de Brasil y Argentina, podría incluir una conexión con el gasoducto que abastece desde Bolivia al país que preside Fernando Cardoso.

## Negocian por los peajes

Los concesionarios de rutas nacionales por peaje terminaron ayer de presentar al gobierno sus propuestas para renegociar los contratos por los cuales el Estado privatizó el mantenimiento de esos caminos hasta el 2003. Ni los adjudicatarios ni el ministerio de Economía ofrecieron muchas precisiones sobre qué novedades contienen esas iniciativas empresarias, que se fundan en la intención de prolongar las concesiones y dolarizar la tarifa cambiando su método de ajuste. Hasta ahora, el precio de los tickets se actualiza por el equivalente al 80 por ciento de la tasa Libo y en el futuro —según piden los empresarios y admitiría el gobierno— lo haría por el índice de precios de los Estados Unidos. Así, la envergadura de los aumentos sería menor pero, como contrapartida, las tarifas estarían atadas al dólar.



# Vence el monotributo y aún reina la confusión

Por David Cufre

Aunque uno de los argumentos oficiales para promover el monotributo es que facilita el pago de impuestos a los pequeños contribuyentes, en la etapa de inscripción al régimen —que finaliza hoy— la confusión ha sido la nota sobresaliente. El 0-800 habilitado por la AFIP para despejar las dudas de los aportantes estuvo bloqueado ayer por la enorme cantidad de llamadas recibidas, igual que en un programa televisivo de concursos. Y la propia DGI se nutre de esas consultas para corregir las deficiencias de la norma. Pese al panorama, el organismo recaudador descartó estirar el plazo para anotarse en el nuevo sistema.

En rigor, los contribuyentes comprendidos bajo las condiciones del monotributo podrán inscribirse cuando quieran, pero quienes no lo hagan hasta hoy pasarán a la categoría de responsables inscriptos en el pago de IVA. Con ello, y hasta tanto no se anoten, deberán presentar una declaración mensual con el balance del débito y crédito fiscal de ese gravamen. Sobre quien no lo haga, pesará una multa de 169 pesos por cada presentación incumplida.

“Hay que tener claro que no se puede optar. Nadie puede decir: ‘No me inscribo y sigo pagando como hasta ahora’, porque eso no ocurrirá. Las personas que no se anoten dejarán de ser responsables no inscriptos, dado que esa categoría prácticamente desaparece”, puntualizó en diálogo con **Página/12** Eliseo Devoto, el direc-

Hoy vence el plazo de inscripción y la AFIP asegura que no habrá prórroga. Ayer se bloquearon las líneas de consultas.

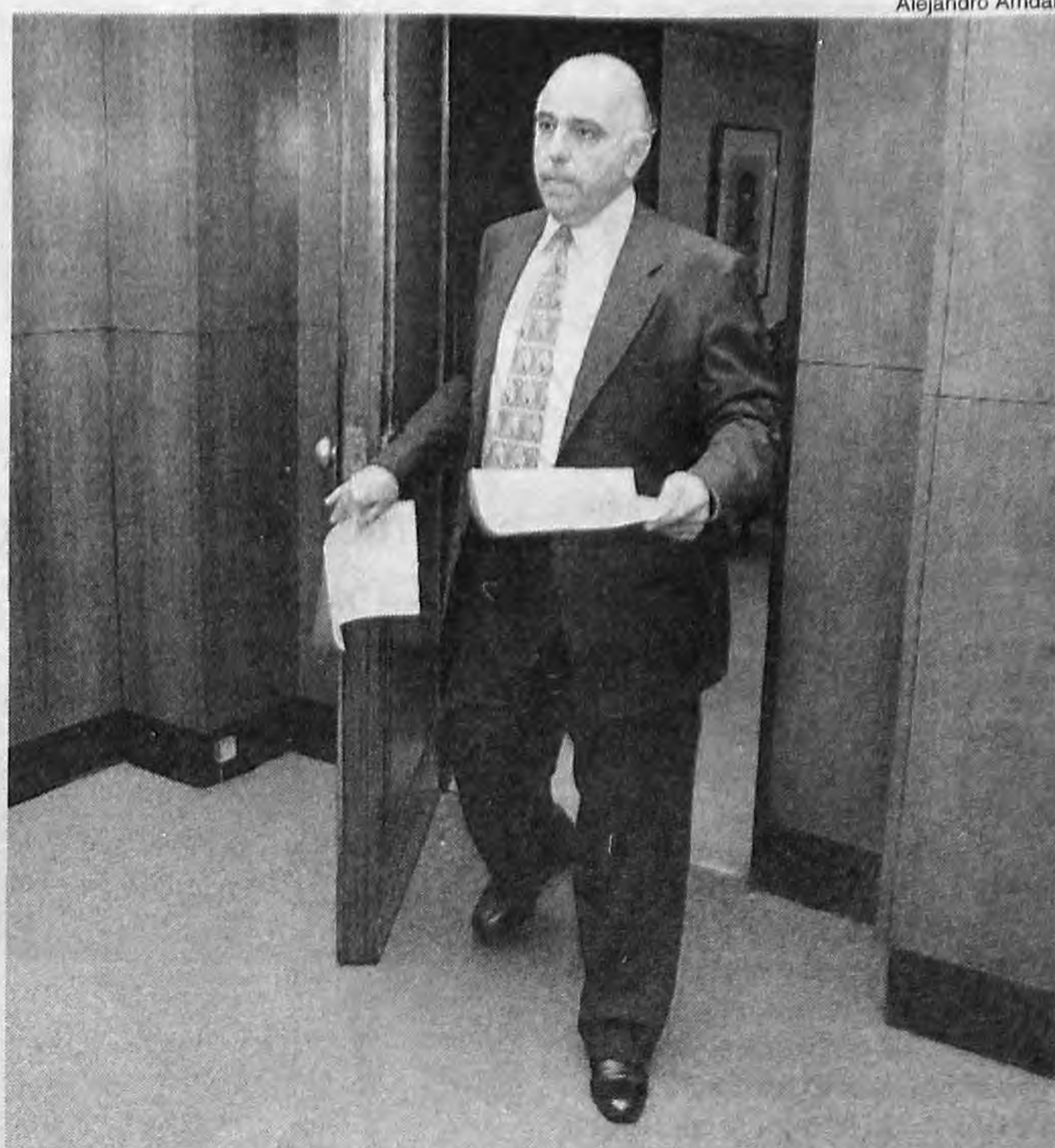
tor de la oficina Legal y Técnica de la DGI encargado de la instrumentación del sistema.

El Consejo Profesional de Ciencias Económicas pidió a la AFIP que prorrogue el plazo para adherirse al monotributo, en razón de que los propios contadores dudan al asesorar a sus clientes sobre la conveniencia o no de incorporarse al sistema. Esto surge porque la DGI ha ido modificando con una catarata de resoluciones el alcance del monotributo, atendiendo a los cuestionamientos de cámaras empresarias y contribuyentes.

Por ejemplo, la Coordinadora de Actividades Mercantiles Empresarias (CAME) se quejó porque la ley fijó un límite espacial —adicional al de la facturación— para determinar la categoría bajo la cual los comerciantes quedaban encuadrados. Por caso, para quienes tuvieran locales de más de 85 metros cuadrados correspondía la categoría V, aunque por su nivel de facturación —de hasta 2000 pesos mensuales— les valiera la categoría I. La diferencia era que, en vez de pagar 87 pesos por mes, su obligación trepaba a 332 pesos mensuales. La DGI aclaró entonces que sólo se cuenta el local de venta, y no los galpones adonde se guarda la mercadería.

Existen, además, muchos otros puntos que hacen una gran diferencia

entre la ventaja o no de anotarse en el régimen. Sin embargo, la AFIP rechazó prorrogar el plazo de inscripción. “El monotributo se publicita como un gravamen optativo, una oportunidad, una ganga. Pero hay una pequeña dificultad, que torna lo optativo en obligatorio: el que no se anota, pasa a ser responsable inscripto en el IVA. Hasta que las condiciones no estén claras, habría que suspender la aplicación del sistema”, opinó el contador Raúl Lo Sasso, quien no para de recibir consultas de los contribuyentes.



Carlos Silvani, administrador federal de Ingresos Públicos.

La puerta al monotributo se cierra hoy, pero no definitivamente.

## Continúa la destrucción de empleos

El estancamiento en la creación de empleo, con leve tendencia a la baja, continuó en el mes de setiembre. Así lo corroboran tanto las estadísticas oficiales, del Ministerio de Trabajo, como un estudio privado, elaborado por la Sociedad de Estudios Laborales.

Con respecto a agosto, el nivel de empleo privado se redujo en un 0,2 por ciento según Trabajo, y 0,1 por ciento de acuerdo a la SEL. Por otra parte, según lo puntualiza el informe oficial, para los ocupados se redujo la jornada laboral promedio de 201,4 horas a 199, producto del recorte de horas extras.

La evolución mensual, según la

medición oficial, indica que el sector de la construcción fue el que más redujo su capacidad ocupacional en setiembre (5,6 por ciento menos que en agosto). Las áreas de servicios públicos (electricidad, gas y agua) y financieros (incluyendo seguros y bienes inmuebles) reflejaron caídas del 0,7 por ciento, mientras que la industria manufacturera y los servicios de transporte, almacenaje y comunicaciones observaron descensos del 0,1 por ciento.

El rango de pequeñas empresas fue el único que registró un incremento en su dotación con respecto a agosto, del orden del 0,9 por ciento. Las empresas medianas disminuyeron su

nivel ocupacional en un 1,2 por ciento y las grandes, en un 0,3 por ciento, señaló Trabajo.

El trabajo del SEL, mientras tanto, revela que los empleos a prueba concentraron en setiembre el 46,4 por ciento de las incorporaciones, correspondiendo a los contratos temporarios otro 39 por ciento. Estos últimos observaron un aumento del 33,1 por ciento con respecto a agosto, probablemente ante la pérdida de vigencia de dicha modalidad a partir de octubre. En el caso de las bajas, el mayor número (41,3 por ciento) correspondió a los contratos fijos o de duración indeterminada.

Radio  
Da resultado

## Las radios más escuchadas.

**MITRE**  
AM 80

La radio de todos.

CADENA  
**100**  
99.9 BUENOS AIRES

La radio más escuchada  
de la Argentina.

CADENA  
**Pop 40**  
101.5 BUENOS AIRES

La radio preferida  
por los adolescentes.

Mitre	27,9 %
Rivadavia	16,9 %
Continental	15,0 %
Del Plata	9,9 %
Nacional	7,0 %

Multimedios y Marketing, Setiembre 1998, L. a D. 24 hs.  
Todos NSE y edades.

Cadena 100	19,9 %
Cadena Top 40	12,7 %
Rock & Pop	12,7 %
FM Hit	10,4 %
Radio Uno	9,6 %

Multimedios y Marketing, Setiembre 1998, L. a D. 24 hs.  
Todos NSE y edades.

Cadena 100	19,9 %
Cadena Top 40	12,7 %
Rock & Pop	12,7 %
FM Hit	10,4 %
Radio Uno	9,6 %

Multimedios y Marketing, Setiembre 1998, L. a D. 24 hs.  
Todos NSE y edades.

## También son las más agradecidas.

*Gracias por seguir eligiéndonos.*



EL BANCO MUNDIAL NO DARA MAS CREDITOS A ARGENTINA

# "Nos quedamos sin plata"

Por Maximiliano Montenegro

Si se prolongara la crisis internacional, el Banco Mundial no actuaría más de salvavidas financiero del Gobierno. "Nos quedamos sin plata; aunque quisiéramos no podríamos dar más préstamos", le dijo a *Página/12* la canadiense Myrna Alexander, directora del Banco Mundial en Argentina. Roque Fernández consiguió en Washington que el BM otorgara créditos por 2 mil millones de dólares para afrontar la crisis. Pero esto es la mitad de lo que había solicitado originalmente y, por ende, el ministro confiaba en negociar más fondos. Para colmo, se estirarán los plazos de ejecución de los préstamos sociales ya aprobados, que el gobierno no se cansa de publicitar.

Hace dos semanas en Washington, Roque Fernández anunció un paquete de créditos por 5700 millones de dólares, con lo cual honrará los vencimientos de la deuda externa hasta marzo próximo. La estrategia de Economía es asegurarse la mayor cantidad de recursos de los organismos internacionales, ya que si tuviera que buscarlos en el mercado de capitales, en el mejor de los casos, pagaría tasas de interés demasiado altas.

El economista-jefe del Banco Mundial para América latina, Guillermo Perry, había revelado que el gobierno argentino había solicitado 4500 millones, una cifra que sobrepasaba en los 6 mil millones requeridos por toda la región. Pero Roque tuvo que conformarse con menos de la mitad: el Banco Mundial aceptó desembolsar sólo 2 mil millones, lo mismo que aportó el BID. Por eso, en Economía contaban con destruir préstamos adicionales en los próximos días.

Sin embargo, en diálogo con este diario, Myrna Alexander explicó que el Banco Mundial no podrá seguir socorriendo a Argentina. "Nos quedamos sin plata", afirmó. "Estamos al límite de nuestros recursos. Sólo nos queda para prestar en todo el mundo de 5 mil a 10 mil millones de dólares en todo el mundo", agregó.

Para Alexander, además, "Argentina ya está casi en el límite de préstamos" que puede tener un país con el Banco. Según sus cuentas, la cartera de préstamos con Argentina asciende a unos 5500 millones

Myrna Alexander, del Banco Mundial, aseguró a *Página/12* que Argentina ya no puede esperar nuevos préstamos. Se postergaría la ejecución de programas sociales si el Gobierno no pone su parte.



Alejandro Amdan

Myrna Alexander, directora del Banco Mundial para Argentina y otros países de la región.

"Es probable que haya que postergar los plazos de desembolso de préstamos en curso".

de dólares (de los cuales 3 mil millones están pendientes de desembolso), a los que hay que sumarle los 2 mil millones aprobados recientemente. "El límite teórico al que puede acceder cada país es de 13 mil millones. De hecho México tiene esa cantidad. Pero es una excepción, el límite real tiene que ser bastante menor", contó la funcionaria.

En referencia a la desnaturalización de los objetivos originales del Banco Mundial, que debería financiar obras de desarrollo social antes que el repago de la deuda externa a los bancos privados, Alexander se quejó: "No estamos actuando como un FMI junior sino que estamos cubriendo problemas (de financiamiento externo) a la misma altura que el FMI. Esperamos que estos créditos sean sólo un puente para la transición, mientras el FMI se fortalece".

El segundo problema que plantea la crisis es aún más grave que el hecho de que Roque no pueda acudir más al BM para refinanciar la deuda externa. Varios de los programas

sociales del Banco Mundial en Argentina (alivio de la pobreza, inundaciones, infraestructura, educación, etc.) corren peligro de paralizarse. En estos programas el BM financia la mayor parte, pero siempre hay una contrapartida oficial que debe ser cumplida para destruir los desembolsos. Sin embargo, debido al ajuste fiscal, el Gobierno está retaceando los fondos necesarios para continuar con las obras. A esto se le suma la propia estrechez financiera del BM.

Estos fueron los principales conceptos expresados por Alexander a este diario:

◆ "Es probable que haya que postergar los plazos de desembolso de préstamos en cursos, o recortar algunos créditos, y esos fondos se reasignen para ser utilizados en la crisis."

◆ "Yo espero que los créditos para las inundaciones no haya que posponerlos. Pero esto también depende de que el Gobierno aporte los recursos de contrapartida nacional."

◆ "El Gobierno tiene menores recur-

sos para aportar a los programas sociales (acordados con el Banco Mundial), debido al recorte de mil millones en el gasto público. Pero esto no significa que no les quede nada. Para que los créditos funcionen debe contribuir con su parte." Ayer, la Jefatura de Gabinete anunció en un comunicado que hoy "se firmarán convenios de préstamos con el Banco Mundial por 2059,2 millones de dólares" para la "rehabilitación de carreteras nacionales" y para la puesta en marcha del Plan Trabajar III, entre otros fines. Sin embargo, estos créditos ya habían sido aprobados por el BM tiempo atrás, y ahora estarán en la mira del ajuste.

## El beso de la muerte

El influyente *The Wall Street Journal* aconsejó ayer en su editorial que Brasil debería resistir los intentos del FMI por devaluar e incluso "sería juicioso avanzar hacia un régimen monetario más estricto" como el adoptado por Argentina. El diario argumentó que "sin el FMI, a los banqueros les conviene buscar un arreglo con Brasil, que repetidamente ha prometido defender el real", pero el apoyo del FMI les permitiría a las entidades salir del país con pérdidas mínimas, y cita al economista Milton Friedman para señalar que "sería inmoral aceptar tal regalo". Parte del problema es que la ayuda del FMI es como "el beso de la muerte", afirma el *WSJ*, ya que a cambio de la estabilidad financiera "se incurre en el daño moral de salvar la piel de los inversionistas". Por último aconseja que más vale resistir las presiones del FMI para devaluar que "hundir a millones de brasileños en la pobreza".

## Quejas de la UIA

La Unión Industrial Argentina solicitó al gobierno que trate de negociar con sus socios del Mercosur para que todo ese bloque económico sea considerado como mercado interno. De este modo, las restricciones que cualquiera de las cuatro naciones imponga a su comercio exterior no afectarían a ninguna de las otras tres, y ya no sería necesario negociar excepciones. La preocupación de los dirigentes fabriles es que se limiten aún más las ventas a Brasil, temor acrecentado después de una reunión con sus pares de ese país, en la que éstos admitieron a la UIA que su gobierno hará todo lo posible para disminuir el déficit comercial desalentando importaciones.

PARA LA CEPAL LA REGION CRECERA APENAS 2,6 POR CIENTO

## La crisis pegó más fuerte

La desaceleración en el crecimiento económico de América Latina, por efecto de la crisis en los países asiáticos y en Rusia, impactará más en la segunda mitad de este año que lo verificado en la primera, según un informe de la Cepal. La Comisión Económica para América Latina y el Caribe estimó para todo 1998 un crecimiento del 2,6 por ciento en la región, corrigiendo la previsión del 4,3 por ciento previa a la crisis y la más reciente del 3 por ciento.

Los países del Cono Sur, según el informe conocido ayer, son los que están recibiendo en mayor medida el impacto en el segundo semestre del año. Contra un creci-

miento anualizado del 6 por ciento registrado en la primera mitad del '98, en la segunda verán reducida dicha evolución del PBI a cerca del 2 por ciento. El documento refiere que Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay, que mostraron "un alto dinamismo durante 1997", presentan "una brusca desaceleración en el segundo semestre". En Brasil, pese a haber sido el que sufrió el mayor ataque especulativo de la región, la caída del crecimiento sería menor, al pasar del 3,5 por ciento en el '97 al uno por ciento para este año.

"Los efectos de la profundización de la recesión japonesa y la crisis rusa -señala el documento- le van a significar (a Latinoamérica) en los

últimos cuatro meses del año una pérdida adicional de 0,6 puntos del producto, con lo que el crecimiento bordeará el 2,6 por ciento".

El informe puntualiza que en Venezuela se comprueba "el vuelco negativo más pronunciado en la región; de un crecimiento previsto antes de la crisis para 1998 del 5 por ciento, pasará a caer este año en torno a un uno por ciento", a causa, fundamentalmente, de la reducción del precio del petróleo. El documento añade que, en general para los países de la región, la intensidad de la desaceleración "dependerá en medida importante de las condiciones de acceso al financiamiento externo".

### TOSHIBA

#### Fotocopiadoras

Venta - Alquiler y Servicio Técnico



**RIDAN S.R.L.**  
Distribuidor Oficial

Estados Unidos 1550

Tel. Fax: 304-4154/5014 (1101) Capital - Bs. As.

Nueva sección:

## Bachillerato con especialización en Música

Títulos oficiales

Comienza en 3er. año secundario

convenio:

**EMBA**  
ESCUELA DE MÚSICA  
DE BUENOS AIRES

Escuela del  
**CAMINANTE**  
BACHILLERATO DIVERSIFICADO

Informes: 771-2736/2651 Lunes a viernes de 8 a 15



Arnaldo Pampillón

EL ABUSO DE M

# Cómo

Por Pedro Lipcovich

La enfermedad que padece la Argentina es grave: sus habitantes consumen medicamentos a menudo ineficaces y casi siempre carísimos. Pero el remedio es simple y no tiene contraindicaciones. Italia, que padeció el mismo mal, se curó en tres meses: la receta consistió en establecer un listado de medicamentos de probada eficacia que, desde 1993, es la referencia para el Estado y las obras sociales. En la Argentina —donde en un año ingresaron 1300 medicamentos “nuevos”, pese a que en el mundo sólo se registraron nueve drogas novedosas— acaba de presentarse un proyecto de ley que sigue lineamientos similares. El farmacólogo Gianni Tognoni, asesor de la Organización Mundial de la Salud y consultor de la Dirección Nacional de Medicamentos en Italia, narró a *Página/12* la experiencia de ese país, cuyo punto de partida fue el juicio y castigo a los funcionarios que recibían coimas de las empresas farmacéuticas.

—En Italia, todo cambió a partir de 1993, cuando salió a la luz que el ministro de Salud y el director general de Medicamentos recibían coimas de las empresas farmacéuticas para aprobar medicamentos: el director general fue preso, el ministro fue a juicio y todo el sistema cambió en tres meses.

—¿Cómo lo cambiaron?

—Se nombró una comisión independiente, que incluía un equipo técnico sin vinculación con las compañías farmacéuticas. Esta comisión elaboró para el Ministerio de Salud un registro de medicamentos limitado, con criterios básicos para determinar los efectos de cada producto.

—¿Los medicamentos que no



Gianni Tognoni, experto de la Dirección Nacional de Medicamentos. En la Argentina los costos son totales.



Dos de los delincuentes sospechados de intentar asaltar el restaurante Dolli debían estar en ese momento en la cárcel.

A la izquierda, Miguel Angel Toma: “De ser así, habría que investigar las ramificaciones entre la delincuencia y la Penitenciaría”.



## Más que guardias, los presos de Caseros parecen tener cómplices

Por Carlos Rodríguez

El secretario de Seguridad Interior, Miguel Angel Toma, admitió que hay “fuertes indicios” sobre la existencia de “una suerte de connivencia” entre personal penitenciario y dos delincuentes que estando detenidos habrían salido de la cárcel para participar en el fallido robo a un restaurante del barrio porteño de Palermo Chico, hecho ocurrido el 18 de julio pasado en el que resultó muerto un policía. “De ser así, esto es gravísimo y cambia el curso de la investigación: no se trata de un asesinato sino de investigar qué ramificaciones tiene la delincuencia con la estructura penitenciaria”, puntualizó Toma. Anoche, el Servicio Penitenciario Federal (SPF) confirmó que los dos presos, Alejandro Hebert Núñez y Reinaldo Fabián Maini, están alojados desde mayo en las cárceles de Caseros y de Marcos Paz y aseguró que “no registran salida alguna” que les hubiera permitido participar en el homicidio que investiga el juez Alberto Baños. A pesar de la desmentida, el SPF ordenó una “investigación sumarisima” para esclarecer el caso.

De acuerdo con lo que se supo en

El secretario de Seguridad aseguró que hay “fuertes indicios” de que dos presos participaron en el robo a un restaurante.

fuentes judiciales, Baños —que el jueves pasado allanó la cárcel de Caseros— tendría evidencias de que el crimen del cabo Rubén Juárez fue cometido por Maximiliano Noguera, de 23 años, acompañado por Maini, de 19, y por Núñez, de 25. Mientras está probado que Noguera se había fugado de la cárcel de Devoto el 26 de junio pasado —fue recapturado el 20 de agosto—, todo hace pensar que Maini y Núñez tuvieron un permiso de salida irregular. Ambos están procesados y las salidas laborales o por libertad condicional “están legisladas únicamente para los presos con sentencia firme y están sometidas a un régimen que puede ser aplicado sólo con autorización de los jueces de ejecución penal y no por el SPF”, explicó una alta fuente judicial.

Un vocero de la Secretaría de Seguridad Interior aclaró a *Página/12* que Toma “no tiene más precisiones sobre el tema y tampoco hizo consultas al doctor Baños, porque el SPF no depende del Ministerio del Interior sino de la cartera de Justicia”. El

funcionario tomó conocimiento de los hechos a través de fuentes de la comisaría 21ª, a la que pertenecía el cabo Juárez. En declaraciones a radio América, Toma se manifestó “muy conforme” con una investigación policial “que permitió establecer las identidades” de los autores del hecho ocurrido en el restaurante Dolli, en Palermo Chico, dando a entender que tendría confirmada la intervención de Maini y Núñez.

En un comunicado donde alude a “versiones periodísticas” y no a las declaraciones de Toma, el SPF sostuvo que Núñez y Maini “se encuentran actualmente alojados en la Unidad 1 (Caseros) y en la Unidad 24 (Marcos Paz), el primero de ellos a partir del 21 de mayo próximo pasado y el restante desde el 13 de mayo”. Los dos internos “no registran salida alguna de sus respectivas unidades, ni tampoco tenían autorización para ello de autoridad competente en la fecha del hecho” criminal que se está investigando. No obstante, el jefe del SPF, prefecto Alfredo

Ayala, ordenó una “investigación sumarisima” y ofreció al juez Baños “la más amplia colaboración para el debido esclarecimiento de los hechos”.

Dada la gravedad de la sospecha, la plana mayor del SPF se hizo presente ayer en la unidad de Caseros para realizar consultas con la autoridades del penal, cuyo director es el prefecto Reinaldo Abel Acevedo. Luego de esa visita, el prefecto Ayala estuvo reunido en el Ministerio de Justicia, de quien depende el SPF, con el viceministro Guillermo Campos, al frente de la cartera en ausencia de su titular, Raúl Granillo Ocampo, quien se encuentra en el exterior.

La identidad de los tres autores del crimen habría sido determinada en forma fehaciente, dado que los tres sospechosos fueron captados por la cámara de video de un lavadero de autos, ubicado en el barrio de Villa Pueyrredón, donde abandonaron el Renault Clío blanco que utilizaron en el frustrado asalto. Los tres hombres que aparecen en la filmación habrían sido reconocidos por los clientes que estuvieron en Dolli la noche de la tragedia. Toma prometió investigar a fondo porque casos como éstos son los que permiten a la sociedad “percibir que la impunidad en la Argentina empieza a desaparecer cuando hay voluntad política”.

JOSE LUIS ADAN - 372-2023

JUDICIAL - GALPON Pdo. SAN MARTIN (Pcia. Bs. As.)

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 41, a cargo del doctor Jorge Enrique Crespo, secretaria única, a cargo del doctor José Antonio Charlin, con asiento en la calle Uruguay 714, piso 1°, de Capital Federal, comunica por dos días en autos “REINOSO MARCELO OSCAR Y OTROS C/FONTANA LILIANA HAYDEE S/EJECUCION HIPOTECARIA”, Exp. N° 24.322/96, que el martillero José Luis Adán, rematará el día 28/10/98 a las 11 horas en la calle Talcahuano 479, Capital Federal, al contado y al mejor postor, el inmueble sito en la calle Sáenz Peña 290, hoy Diagonal 62, N° 2813, entre el N° 288 (hoy N° 2821) y el N° 2803, escrito con tiza azul, frente a los Nros. 2810 y 2812, y entre las calles Ituzaingó (hoy 69) y Ayacucho (hoy 67), del barrio Parque San Andrés, Partido de General San Martín, provincia de Buenos Aires. Nomenclatura catastral: Circ. II; secc. O; Manz. 98; Parc. 2. Superficie total del terreno 183,03m. El inmueble consta, según constatación a fs. 152, e informe del martillero de fs. 154, de un galpón con techo parabólico de chapa, al cual se ingresa desde la calle por un portón de chapa negra con entrada de vehículo, en el fondo de éste se encuentra construido un entrespacio destinado a vestuario y baño de personal, ya que funciona actualmente un taller de lavado y planchado industrial, funcionando. A la izquierda del portón de chapa negra existe una puerta de ingreso que conduce a una oficina con un baño privado. El frente del inmueble se encuentra construido con pared de ladrillos vista, la totalidad del inmueble se encuentra en normal estado de uso y conservación. Con respecto al estado de ocupación, se encuentra ocupado, en horario de trabajo, ya que su destino es comercial, manifestando la persona que permitió el acceso que el propietario es el señor Enrique A. Quiroga. Se exhibe los días 26 y 27 de octubre de 1998, de 16 a 18 horas. Base \$ 30.000. Señal 10%, comisión 3%, sellado de ley que corresponda (por estar ubicado en provincia de Buenos Aires), todo en efectivo y en el acto del remate y el saldo de precio deberá depositarse en el caso de que se abone un mes después de la realización de la subasta, con más el interés de la tasa pasiva de la que da cuenta el decreto 941/91 P.E.N., con independencia de la actividad asumida por las partes. Deuda informada en autos: fs. 100 Aguas Argentinas \$ 1.433,72 (al 13/08/97); fs. 113 Obras Sanitarias \$ 29,04 (al 08/09/97); fs. 104 a 109 Rentas \$ 7.703,20 (al 21/08/97); fs. 137 Municipalidad, deuda por Alumbrado y Limpieza \$ 5.011,49 (al 11/08/97). Se hace saber que las deudas por impuestos, tasas y contribuciones del inmueble a subastar serán por cuenta del comprador. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal. En Buenos Aires a los 9 días del mes de octubre de 1998. José Antonio Charlin, secretario.

### Amistades poco ortodoxas

La historia de las cárceles registra antecedentes de presos que dejan de serlo por un rato. En connivencia con sus guardacárceles, hubo detenidos que usaron esos recreos para robar y, de regreso a casa, reparar entre todos el botín. En marzo de 1996, esa estrategia quedó al descubierto. Dos presos del penal santafesino de Las Rosas robaron un minimercado del lugar apoyados por dos policías vigiladores de una estación de servicio. El cuarteto fue denunciado y los objetos robados, descubiertos dentro del penal. Otro caso fue descubierto el mismo año, en agosto, cuando un guardiacárcel del Servicio Penitenciario bonaerense fue condenado por proveer armas a varios presos, a quienes permitía salir del penal para que robaran, a cambio de recibir parte del botín. Junto con el cabo primero Julio César Rodríguez fue condenado uno de los reclusos, Rafael Zapata Stella, que había sido pescado robando cuando se suponía que estaba en la cárcel. El caso más reciente fue el del penal Julio Herrera, de Catamarca, donde están alojados Guillermo Luque y Luis Tula: a poco de su encierro, el director de la cárcel, Julio Sánchez Reynoso, fue echado porque se descubrió que dejaba salir a los presos para que visitaran a sus familias.



EL ABUSO DE MEDICAMENTOS VISTO POR GIANNI TOGNONI, EXPERTO ITALIANO

# Cómo curarse de los remedios

Por Pedro Lipcovich

La enfermedad que padece la Argentina es grave: sus habitantes consumen medicamentos a menudo ineficaces y casi siempre carísimos. Pero el remedio es simple y no tiene contraindicaciones. Italia, que padeció el mismo mal, se curó en tres meses: la receta consistió en establecer un listado de medicamentos de probada eficacia que, desde 1993, es la referencia para el Estado y las obras sociales. En la Argentina —donde en un año ingresaron 1300 medicamentos “nuevos”, pese a que en el mundo sólo se registraron nueve drogas novedosas— acaba de presentarse un proyecto de ley que sigue lineamientos similares. El farmacólogo Gianni Tognoni, asesor de la Organización Mundial de la Salud y consultor de la Dirección Nacional de Medicamentos en Italia, narró a *Página/12* la experiencia de ese país, cuyo punto de partida fue el juicio y castigo a los funcionarios que recibían coimas de las empresas farmacéuticas.

En Italia, todo cambió a partir de 1993, cuando salió a la luz que el ministro de Salud y el director general de Medicamentos recibían coimas de las empresas farmacéuticas para aprobar medicamentos: el director general fue preso, el ministro fue a juicio y todo el sistema cambió en tres meses.

¿Cómo lo cambiaron? Se nombró una comisión independiente, que incluía un equipo técnico sin vinculación con las compañías farmacéuticas. Esta comisión elaboró para el Ministerio de Salud un registro de medicamentos limitado, con criterios básicos para determinar los efectos de cada producto.

¿Los medicamentos que no

El farmacólogo Gianni Tognoni participó del proceso por el cual Italia eliminó las coimas a las farmacéuticas y creó un nuevo sistema de medicamentos. Aquí se presentó ayer un proyecto de ley con lineamientos similares.

están en el registro quedan prohibidos?

No. El registro funciona como referencia: los hospitales públicos y las obras sociales se atuvieron a él desde entonces, y los sistemas de salud privados se adaptaron enseguida porque este sistema les permite controlar los costos en medicamentos. Una vez que se dispone de un formulario de referencia con todos los medicamentos, ya se logró lo principal: basta con hacerlo conocer.

¿Cuáles fueron las consecuencias?

El perfil de los gastos en medicamentos cambió drásticamente: ahora se gasta en medicamentos que tienen razón de ser. Y la Dirección General de Medicamentos es ahora técnica y no política, e incluye a

científicos con méritos documentados: contamos con una “masa crítica” de expertos que garantizan un criterio de referencia frente a los desafíos del mercado.

¿Hubo muchas resistencias?

Primero hubo alguna resistencia entre los médicos, pero todos terminaron reconociendo que las medidas eran simplemente obvias. Las empresas farmacéuticas se adaptaron, porque no tenían razones ni medios para criticar. Por lo demás, Italia se alineó así con la Unión Europea, que desde 1994 tiene un registro de medicamentos; y, desde hace unos meses, esa Agencia Europea de Medicamentos emite un juicio sobre cada nuevo medicamento, a partir del cual cada país evalúa, no sólo si el medicamento es eficaz, sino si ofrece algo más que lo ya existente como para que las obras sociales lo incorporen.

¿Eso sucede en Europa.

En Europa, Japón y Norteamérica ya hay acuerdos sólidos sobre reglas de aprobación de medicamentos. América latina, en cambio, es uno de los mercados críticos, como lo es ahora también Europa oriental, adonde se exportan productos que ya no se reconocen en los países fuertes. Nadie podría poner en el mercado un automóvil con los criterios con los que se admite un medicamento en estos mercados: se aceptan productos que pertenecen a la historia o al folklore de la medicina. En la Argentina hay medicamentos que en Italia salieron del mercado hace años, y aquí los venden bajo nombres distintos.

Otro problema, aquí, es el de los precios elevados.

En la Argentina los costos son totalmente irracionales, mucho más altos que en Europa. Por ejemplo la estreptocinasa, que se emplea en el infarto de miocardio y salva vidas, en Italia cuesta 100 dólares y acá 600.

**Corte: “El sistema de medicamentos es sencillo; lo complica la tradición de alianzas corruptas. Nosotros cortamos eso y lo cambiamos en tres meses.”**

Yo vengo de la provincia de Tucumán y sé que allí, en muchos hospitales, no hay ni un frasco de estreptocinasa.

¿Cómo bajar los precios?

No es cuestión de ideologías. Gobiernos decididamente liberales, como el de Australia, enfrentaron el problema con las leyes del mercado, la oferta y la demanda: el Estado y las obras sociales son los principales compradores de medicamentos; entonces, están en condiciones de hacer valer su poder de compra para bajar los precios a niveles razonables.

Para eso hace falta que el Estado se ponga del lado de los consumidores y no del lado de las empresas.

Si. En Italia todo parecía tan difícil y de repente se descubrió que se podía cambiar muy rápido. El sistema de medicamentos es muy sencillo; lo que lo complica es la tradición de alianzas corruptas e intereses recíprocos. Nosotros cortamos eso y lo cambiamos en tres meses.



PROYECTO PARA RACIONALIZAR EL SISTEMA EN EL PAÍS

## Cuando los medicamentos sobran

Por P.L.

Tres de cada diez productos farmacéuticos “no tienen ninguna acción terapéutica o son nocivos para la salud”. Desde que empezó la convertibilidad, los medicamentos subieron “el 140 por ciento”. La mala prescripción “produce por año 14 millones de visitas al médico, un millón de admisiones hospitalarias y un gasto de más de tres mil millones de pesos”. Estos son algunos de los datos que fundamentan un proyecto de ley para crear un registro de medicamentos de probada eficacia —sería obligatorio para hospitales públicos y obras sociales— y alentar la prescripción de medicamentos “genéricos” y no sólo por su nombre comercial. Propuestas parecidas fueron cajoneadas por presión de los laboratorios farmacéuticos.

El Formulario Terapéutico Nacional “será de uso obligatorio en los establecimientos asistenciales públicos, del PAMI y en todas las obras sociales nacionales”, y el Estado “deberá garantizar la permanente disponibilidad de los productos incluidos en él”, dice el proyecto de los diputados Federico Soñez (Frepaso) y Ricardo Barrios Arcechea (UCR), que ya está en la Comisión de Salud de la Cámara. El Formulario tendrá en cuenta “la eficiencia de los tratamientos y la calidad de los fármacos”, y será preparado por expertos de las universidades nacionales, la Confederación Médica y la Confederación Farmacéutica argentinas.

Al recetar, los médicos deberán incluir el “nombre genérico” de la droga, junto con —o en reemplazo de— su denominación comercial, lo cual permitiría al paciente, bajo la supervisión del farmacéutico, optar entre medicamentos de acción similar y distinto precio.

Lo sustancial de estas medidas ya se puso en práctica con éxito en diversos países (ver nota en esta pá-

gina). En la Argentina, otras iniciativas en este sentido no prosperaron, sometidas a la presión de las compañías fabricantes de medicamentos. Así sucedió con el Formulario Terapéutico que impulsó Aldo Neri —ministro de Salud entre 1983 y 1985— y con un decreto de 1992 —cuando el ministro de Salud era Julio César Araoz—, que exigía la receta por nombre genérico.

El diputado Soñez destacó para este diario que “ya existe un modelo de formulario terapéutico: el de la Confederación Farmacéutica Argentina (COMRA), que selecciona los medicamentos según su acción terapéutica e incluye las acciones y dosis de cada droga”. Por ejemplo, “hay cinco formas terapéuticas de vitamina C, que cubren las distintas necesidades terapéuticas: pero en la Argentina se venden 21 productos y 246 combinaciones”.

El doctor Héctor Buschiazzi, profesor de farmacología en la Universidad de La Plata y consultor de la OMS, sugiere además “alentar la fabricación de medicamentos genéricos en el país: en Estados Unidos, el 55 por ciento de las prescripciones y el 33 por ciento del valor del mercado consiste en genéricos”. Buschiazzi también propone que, como en ese país, “los farmacéuticos no ganen un porcentaje sino una suma fija por cada medicamento vendido, para que no estén alentados a vender los más caros”.

El proyecto se presentó ayer en la Facultad de Medicina, en el marco de un debate sobre “Legislación y uso racional del medicamento”. Según Giglio Prado, asesor en salud del Frepaso, “queremos impulsar un amplio debate para enfrentar los intereses de los más poderosos”.



Dos de los delincuentes sospechados de intentar asaltar el restaurante Dolli debían estar en ese momento en la cárcel. A la izquierda, Miguel Angel Toma: “De ser así, habría que investigar las ramificaciones entre la delincuencia y la Penitenciaría”.

# Más que guardias, los presos de Caseros parecen tener cómplices

Por Carlos Rodríguez

El secretario de Seguridad Interior, Miguel Angel Toma, admitió que hay “fuerzas indicios” sobre la existencia de “una suerte de connivencia” entre personal penitenciario y dos delincuentes que estando detenidos habrían salido de la cárcel para participar en el fallido robo a un restaurante del barrio porteño de Palermo Chico, hecho ocurrido el 18 de julio pasado en el que resultó muerto un policía. “De ser así, esto es gravísimo y cambia el curso de la investigación: no se trata de un asesinato sino de investigar qué ramificación tiene la delincuencia con la estructura penitenciaria”, puntualizó Toma. Anoche, el Servicio Penitenciario Federal (SPF) confirmó que los dos presos, Alejandro Hebert Núñez y Reinaldo Fabián Maini, están alojados desde mayo en las cárceles de Caseros y de Marcos Paz y aseguró que “no registran salida alguna” que les hubiera permitido participar en el homicidio que investiga el juez Alberto Baños. A pesar de la desmentida, el SPF ordenó una “investigación sumarisima” para esclarecer el caso.

De acuerdo con lo que se supo en

El secretario de Seguridad aseguró que hay “fuerzas indicios” de que dos presos participaron en el robo a un restaurante.

fuentes judiciales, Baños —que el jueves pasado allanó la cárcel de Caseros— tendría evidencias de que el crimen del cabo Rubén Juárez fue cometido por Maximiliano Noguera, de 23 años, acompañado por Maini, de 19, y por Núñez, de 25. Mientras está probado que Noguera se había fugado de la cárcel de Devoto el 26 de junio pasado —fue recapturado el 20 de agosto—, todo hace pensar que Maini y Núñez tuvieron un permiso de salida irregular. Ambos están procesados y las salidas laborales o por libertad condicional “están legisladas únicamente para los presos con sentencia firme y están sometidas a un régimen que puede ser aplicado en las cárceles de Caseros y de Marcos Paz y aseguró que “no registran salida alguna” que les hubiera permitido participar en el homicidio que investiga el juez Alberto Baños. A pesar de la desmentida, el SPF ordenó una “investigación sumarisima” para esclarecer el caso.

Un vocero de la Secretaría de Seguridad Interior aclaró a *Página/12* que Toma “no tiene más precisiones sobre el tema y tampoco hizo consultas al doctor Baños, porque el SPF no depende del Ministerio del Interior sino de la cartera de Justicia”. El

funcionario tomó conocimiento de los hechos a través de fuentes de la comisaría 21ª, a la que pertenecía el cabo Juárez. En declaraciones a *radio América*, Toma se manifestó “muy conforme” con una investigación policial “que permitió establecer las identidades” de los autores del hecho ocurrido en el restaurante Dolli, en Palermo Chico, dando a entender que tendría confirmada la intervención de Maini y Núñez.

En un comunicado donde alude a “versiones periodísticas” y no a las declaraciones de Toma, el SPF sostuvo que Núñez y Maini “se encuentran actualmente alojados en la Unidad 1 (Caseros) y en la Unidad 24 (Marcos Paz), el primero de ellos a partir del 21 de mayo próximo pasado y el restante desde el 13 de mayo”. Los dos internos “no registran salida alguna de sus respectivas unidades, ni tampoco tenían autorización para ello de autoridad competente en la fecha del hecho” criminal que se está investigando. No obstante, el jefe del SPF, prefecto Alfredo

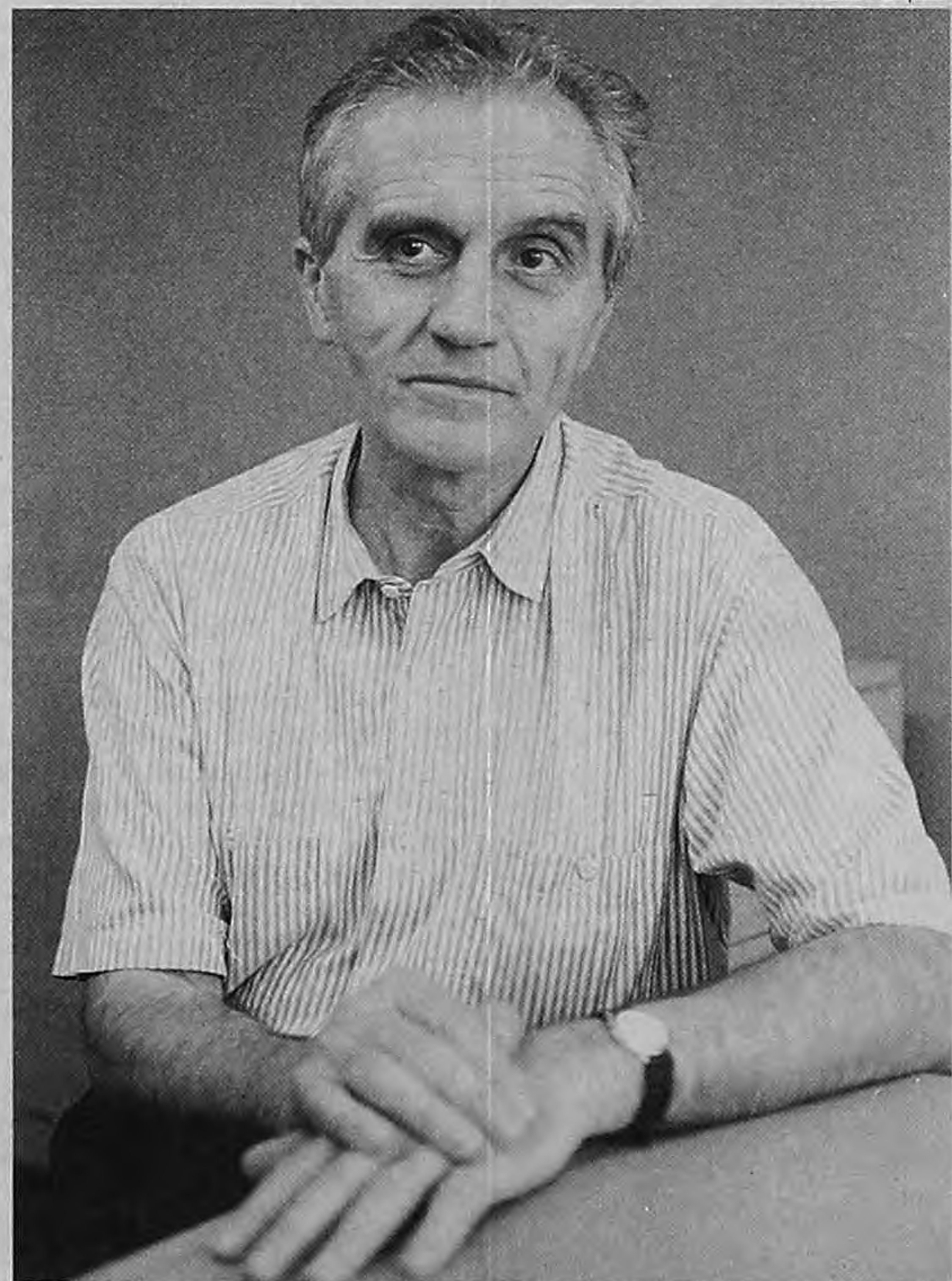
Ayala, ordenó una “investigación sumarisima” y ofreció al juez Baños “la más amplia colaboración para el debido esclarecimiento de los hechos”.

Dada la gravedad de la sospecha, la plana mayor del SPF se hizo presente ayer en la unidad de Caseros para realizar consultas con la autoridades del penal, cuyo director es el prefecto Reinaldo Abel Acevedo. Luego de esa visita, el prefecto Ayala estuvo reunido en el Ministerio de Justicia, de quien depende el SPF, con el viceministro Guillermo Campos, al frente de la cartera en ausencia de su titular, Raúl Granillo Ocampo, quien se encuentra en el exterior.

La identidad de los tres autores del crimen habría sido determinada en forma fehaciente, dado que los tres sospechosos fueron captados por la cámara de video de un lavadero de autos, ubicado en el barrio de Villa Pueyrredón, donde abandonaron el Renault Clío blanco que utilizaron en el frustrado asalto. Los tres hombres que aparecen en la filmación habrían sido reconocidos por los clientes que estuvieron en Dolli la noche de la tragedia. Toma prometió investigar a fondo porque casos como éstos son los que permiten a la sociedad “percibir que la impunidad en la Argentina empieza a desaparecer cuando hay voluntad política”.

## Amistades poco ortodoxas

La historia de las cárceles registra antecedentes de presos que dejan de serlo por un rato. En connivencia con sus guardacárceles, hubo detenidos que usaron esos recreos para robar y, de regreso a casa, repartir entre todos el botín. En marzo de 1996, esa estrategia quedó al descubierto. Dos presos del penal santafesino de Las Rosas robaron un minimercado del lugar apoyados por dos policías vigiladores de una estación de servicio. El cuarteto fue denunciado y los objetos robados, descubiertos dentro del penal. Otro caso fue descubierto el mismo año, en agosto, cuando un guardiacárcel del Servicio Penitenciario bonaerense fue condenado por proveer armas a varios presos, a quienes permitía salir del penal para que robaran, a cambio de recibir parte del botín. Junto con el cabo primero Julio César Rodríguez fue condenado uno de los reclusos, Rafael Zapata Stella, que había sido pescador robando cuando se suponía que estaba en la cárcel. El caso más reciente fue el del penal Julio Herrera, de Catamarca, donde están alojados Guillermo Luque y Luis Tula: a poco de su encierro, el director de la cárcel, Julio Sánchez Reynoso, fue echado porque se descubrió que dejaba salir a los presos para que visitaran a sus familias.



Gianni Tognoni, experto de la Dirección de Medicamentos de Italia. “En la Argentina los costos son totalmente irracionales”, sostiene.

**JOSE LUIS ADAN • 372-2023**  
**JUDICIAL - GALPON Pdo. SAN MARTIN (Pcia. Bs. As.)**  
**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 41, a cargo del doctor Jorge Enrique Crespo, secretario única, a cargo del doctor José Antonio Charlin, con asiento en la calle Uruguay 714, piso 1º, de Capital Federal, comunica por dos días en autos **REINOSO MARCELO OSCAR Y OTROS C/PONTANA LILIANA HAYDEE S/EJECUCION HIPOTECARIA**, Exp. Nº 24.322/96, que el millero José Luis Adán, rematara el día 28/10/96 a las 11 horas en la calle Talcahuano 479, Capital Federal, al contado y al mejor postor, el inmueble sito en la calle Sáenz Peña 290, hoy Diagonal 62, Nº 2813, entre el Nº 288 (hoy Nº 2821) y el Nº 2803, escrito con liza azul, frente a los Nros. 2810 y 2812, y entre las calles Ituzangó (hoy 69) y Ayacucho (hoy 67), del barrio Parque San Andrés, Partido de General San Martín, provincia de Buenos Aires. Nomenclatura catastral: Circ. II; secc. O; Manz. 98; Parc. 2. Superficie total del terreno 183,03m. El inmueble consta, según constatación a fs. 152, e informe del millero de fs. 154, de un galpón con techo parabólico de chapa, al cual se ingresa desde la calle por un portón de chapa negra con entrada de vehículo, en el fondo de éste se encuentra construido un entrepiso destinado a vestuario y baño de personal, ya que funciona actualmente un taller de lavado y planchado industrial, funcionando. A la izquierda del portón de chapa negra existe una puerta de ingreso que conduce a una oficina con un baño privado. El frente del inmueble se encuentra construido con pared de ladrillos vista, la totalidad del inmueble se encuentra en normal estado de uso y conservación. Con respecto al estado de ocupación, se encuentra ocupado, en horario de trabajo, ya que su destino es comercial, manifestando la persona que permitió el acceso que el propietario es el señor Enrique A. Quiroga. Se exhibe los días 26 y 27 de octubre de 1998, de 10 a 18 horas. Base \$ 30.000. Sería 10%, comisión 3%, sellado de ley que corresponda (por estar ubicado en provincia de Buenos Aires), todo en efectivo y en el acto del remate y el saldo de precio deberá depositarse en el caso de que se abone un mes después de la realización de la subasta, con más el interés de la tasa pasiva de la que da cuenta el decreto 241/91 P.E.N., con independencia de la actividad asumida por las partes. Deuda informada en autos: fs. 100 Aguas Argentinas \$ 1.433,72 (al 13/08/97); fs. 113 Obras Sanitarias \$ 29,04 (al 08/09/97); fs. 104 a 109 Rentas \$ 7.703,20 (al 21/08/97); fs. 137 Municipalidad, deuda por Alumbrado y Limpieza \$ 5.011,40 (al 11/08/97). Se hace saber que las deudas por impuestos, tasas y contribuciones del inmueble a subastar serán por cuenta del comprador. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal. En Buenos Aires a los 9 días del mes de octubre de 1998. José Antonio Charlin, secretario.



EDICAMENTOS VISTO POR GIANNI TOGNONI, EXPERTO ITALIANO

# curarse de los remedios

El farmacólogo Gianni Tognoni participó del proceso por el cual Italia eliminó las coimas a las farmacéuticas y creó un nuevo sistema de medicamentos. Aquí se presentó ayer un proyecto de ley con lineamientos similares.

científicos con méritos documentados: contamos con una "masa crítica" de expertos que garantizan un criterio de referencia frente a los desafíos del mercado.

—¿Hubo muchas resistencias?

—Primero hubo alguna resistencia entre los médicos, pero todos terminaron reconociendo que las medidas eran simplemente obvias. Las empresas farmacéuticas se adaptaron, porque no tenían razones ni medios para criticar. Por lo demás, Italia se alineó así con la Unión Europea, que desde 1994 tiene un registro de medicamentos; y, desde hace unos meses, esa Agencia Europea de Medicamentos emite un juicio sobre cada nuevo medicamento, a partir del cual cada país evalúa, no sólo si el medicamento es eficaz, sino si ofrece algo más que lo ya existente como para que las obras sociales lo incorporen.

—Eso sucede en Europa.

—En Europa, Japón y Norteamérica ya hay acuerdos sólidos sobre reglas de aprobación de medicamentos. América latina, en cambio, es uno de los mercados críticos, como lo es ahora también Europa oriental, adonde se exportan productos que ya no se reconocen en los países fuertes. Nadie podría poner en el mercado un automóvil con los criterios con los que se admite un medicamento en estos mercados: se aceptan productos que pertenecen a la historia o al folklore de la medicina. En la Argentina hay medicamentos que en Italia salieron del mercado hace años, y aquí los venden bajo nombres distintos.

—Otro problema, aquí, es el de los precios elevados.

—En la Argentina los costos son totalmente irracionales, mucho más altos que en Europa. Por ejemplo la estreptocinasa, que se emplea en el infarto de miocardio y salva vidas, en Italia cuesta 100 dólares y acá 600.

**Corte: "El sistema de medicamentos es sencillo; lo complica la tradición de alianzas corruptas. Nosotros cortamos eso y lo cambiamos en tres meses."**

Yo vengo de la provincia de Tucumán y sé que allí, en muchos hospitales, no hay ni un frasco de estreptocinasa.

—¿Cómo bajar los precios?

—No es cuestión de ideologías. Gobiernos decididamente liberales, como el de Australia, enfrentaron el problema con las leyes del mercado, la oferta y la demanda: el Estado y las obras sociales son los principales compradores de medicamentos; entonces, están en condiciones de hacer valer su poder de compra para bajar los precios a niveles razonables.

—Para eso hace falta que el Estado se ponga del lado de los consumidores y no del lado de las empresas.

—Sí. En Italia todo parecía tan difícil y de repente se descubrió que se podía cambiar muy rápido. El sistema de medicamentos es muy sencillo; lo que lo complica es la tradición de alianzas corruptas e intereses recíprocos. Nosotros cortamos eso y lo cambiamos en tres meses.

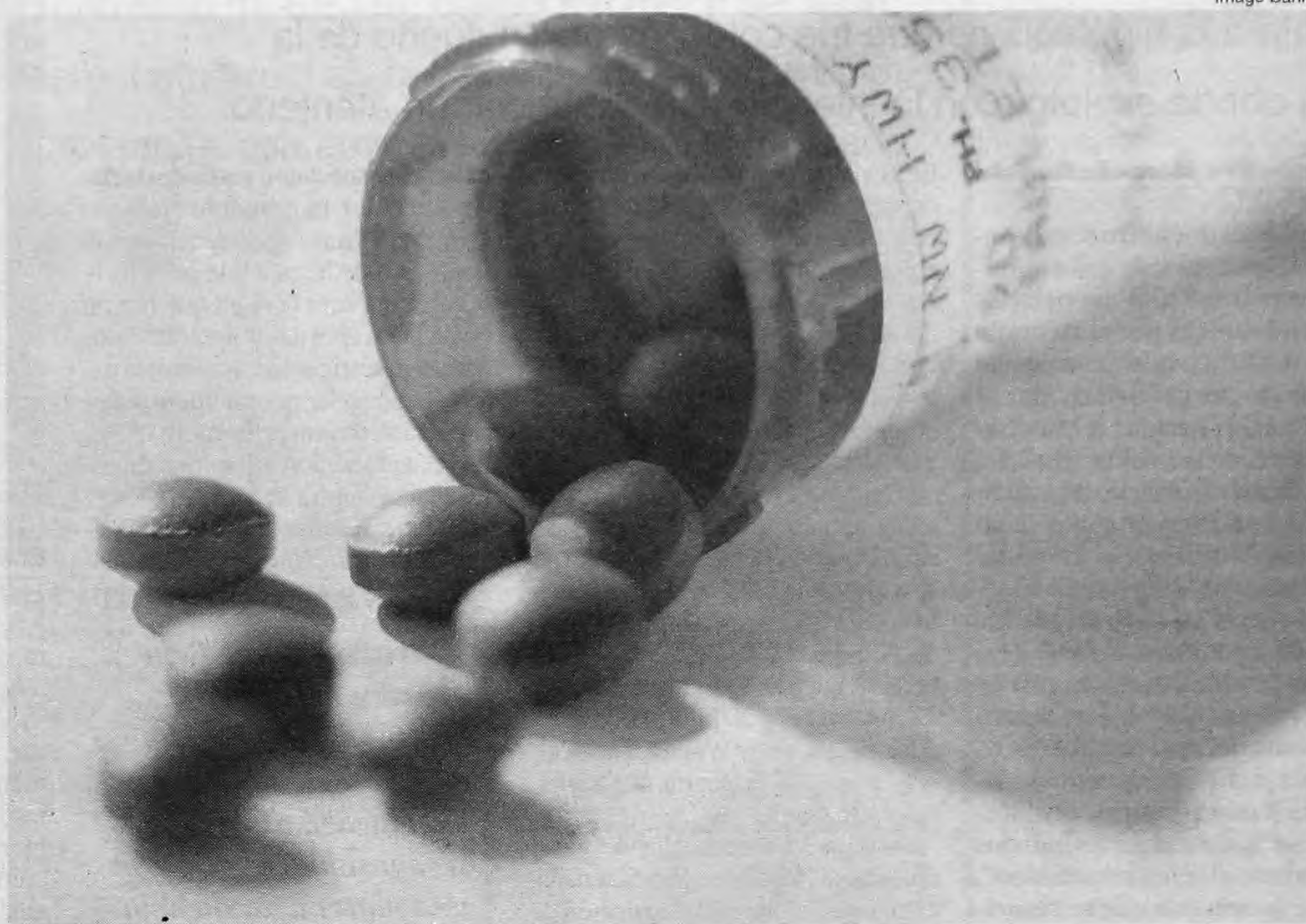


Image Bank

PROYECTO PARA RACIONALIZAR EL SISTEMA EN EL PAÍS

## Cuando los medicamentos sobran

Por P.L.

**Tres de cada diez productos farmacéuticos "no tienen ninguna acción terapéutica o son nocivos para la salud". Desde que empezó la convertibilidad, los medicamentos subieron "el 140 por ciento". La mala prescripción "produce por año 14 millones de visitas al médico, un millón de admisiones hospitalarias y un gasto de más de tres mil millones de pesos". Estos son algunos de los datos que fundamentan un proyecto de ley para crear un registro de medicamentos de probada eficacia—sería obligatorio para hospitales públicos y obras sociales—y alentar la prescripción de medicamentos "genéricos" y no sólo por su nombre comercial. Propuestas parecidas fueron cajoneadas por presión de los laboratorios farmacéuticos.**

El Formulario Terapéutico Nacional "será de uso obligatorio en los establecimientos asistenciales públicos, del PAMI y en todas las obras sociales nacionales", y el Estado "deberá garantizar la permanente disponibilidad de los productos incluidos en él", dice el proyecto de los diputados Federico Soñez (Frepasso) y Ricardo Barrios Arcechea (UCR), que ya está en la Comisión de Salud de la Cámara. El Formulario tendrá en cuenta "la eficiencia de los tratamientos y la calidad de los fármacos", y será preparado por expertos de las universidades nacionales, la Confederación Médica y la Confederación Farmacéutica argentinas.

Al recetar, los médicos deberán incluir el "nombre genérico" de la droga, junto con —o en reemplazo de— su denominación comercial, lo cual permitiría al paciente, bajo la supervisión del farmacéutico, optar entre medicamentos de acción similar y distinto precio.

Lo sustancial de estas medidas ya se puso en práctica con éxito en diversos países (ver nota en esta pá-

gina). En la Argentina, otras iniciativas en este sentido no prosperaron, sometidas a la presión de las compañías fabricantes de medicamentos. Así sucedió con el Formulario Terapéutico que impulsó Aldo Neri —ministro de Salud entre 1983 y 1985— y con un decreto de 1992 —cuando el ministro de Salud era Julio César Aráoz—, que exigía la receta por nombre genérico.

El diputado Soñez destacó para este diario que "ya existe un modelo de formulario terapéutico: el de la Confederación Farmacéutica Argentina (COMRA), que selecciona los medicamentos según su acción terapéutica e incluye las acciones y dosis de cada droga". Por ejemplo, "hay cinco formas terapéuticas de vitamina C, que cubren las distintas necesidades terapéuticas: pero en la Argentina se venden 21 productos y 246 combinaciones".

El doctor Héctor Buschiazzi, profesor de farmacología en la Universidad de La Plata y consultor de la OMS, sugiere además "alentar la fabricación de medicamentos genéricos en el país: en Estados Unidos, el 55 por ciento de las prescripciones y el 33 por ciento del valor del mercado consiste en genéricos". Buschiazzi también propone que, como en ese país, "los farmacéuticos no ganen un porcentaje sino una suma fija por cada medicamento vendido, para que no estén alentados a vender los más caros".

El proyecto se presentó ayer en la Facultad de Medicina, en el marco de un debate sobre "Legislación y uso racional del medicamento". Según Giglio Prado, asesor en salud del Frepasso, "queremos impulsar un amplio debate para enfrentar los intereses de los más poderosos".



MUNICIPALIDAD  
DEL PARTIDO  
DE GENERAL  
PUEYRREDON



Mar del Plata

SECRETARIA DE ECONOMIA Y HACIENDA  
Dirección General de Compras y Suministros

**LICITACION PUBLICA Nº 10/98**

**"Adquisición de Equipos de Computación con destino a varias dependencias Municipales"**

Expediente Nº 15447-8- Cuerpo 1-98

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 176.750,00

PRESUPUESTO OFICIAL POR RENGLON:

REGLON 1 \$ 111.000,00

REGLON 2 \$ 16.000,00

REGLON 3 \$ 45.100,00

REGLON 4 \$ 3.750,00

REGLON 5 \$ 900,00

APERTURA: 16 de Noviembre de 1998. Hora: 10.00

VALOR DEL PLIEGO: \$ 884,00

CONSULTA DEL PLIEGO: hasta el 6 de Noviembre de 1998

VENTA DEL PLIEGO: hasta el 4 de Noviembre de 1998

DEPOSITOS GARANTIA DE OFERTA / ENTREGA EN TESORERIA MUNICIPAL:

POLIZA/FIANZA: hasta el 10 de Noviembre de 1998

DINERO EFECTIVO: hasta el 13 de Noviembre de 1998

MONTO DEL DEPOSITO: 10% del presupuesto oficial de el o los renglones que cotiche.  
CONSULTAS, TRAMITES Y APERTURA EN: Dirección General de Compras y Suministros, San Martín 2959, Subsuelo, Mar del Plata, Tel: (023) 996412/3 - FAX: (023) 996411

cción de Medicamentos de Italia.  
mente irracionales", sostiene.



# La policía sospecha del médico por el atentado

La investigación en Misiones por la bomba que mató a un niño apunta a la hipótesis de que fue colocada por el dueño de la casa donde explotó, con la intención de denunciar un atentado.

Por Horacio Cecchi

Después de cuatro días de investigaciones, la policía misionera entregó a la Justicia las pruebas reunidas por el atentado en El Alcázar, que provocó la muerte de Jorge Brítez, de 11 años, y serias heridas a Maximiliano Piriz, de la misma edad. La hipótesis más firme, la del autoatentado, complica aún más la situación del médico y ex candidato a intendente, Fernando Salazar del Risco, en cuyo frente fue colocada la bomba casera. Durante todo el día de ayer, corrieron versiones sobre una detención en ciernes, que finalmente no se produjo. El gobierno del justicialista Ramón Puerta, que sostiene que "existen fuertes indicios que llevan al esclarecimiento", tiene urgencia por que se resuelva el caso: en su horizonte aparecen los nubarrones de una marcha de silencio.

En el kilómetro 9 de San Martín, la arteria principal de El Dorado, Misiones, se encuentra el Supermercado Ota I. Su dueño, un japonés que nunca imaginó estar en la vidriera de todo el país, ofrece en sus estantes envases de marca Valplast, en tres modelos: un económico balde para mezcla de cemento, una prác-

tica caja de pescadores, y un clásico maletín de médico. Este último, con su típica manijita de llamativo color rojo. El Supermercado Ota I está en el candelero porque allí es donde el autor del atentado que provocó la muerte del chico Jorge Brítez, el jueves pasado en El Alcázar, compró un maletín semejante, rojo y blanco, para colocar la bomba.

Todos los días, el médico y ex candidato a intendente de El Alcázar, Fernando Salazar Risco, lleva a su esposa Gladys Wergin a la escuela donde da clases, en la localidad de Wanda, 200 kilómetros al noreste de su pueblo. El matrimonio cruza El Dorado, a 20 kilómetros de El Alcázar, camino a Wanda. Todos los días pasa por la puerta del Supermercado Ota I.

Aunque el solo hecho de pasar delante de la puerta no indica nada, en manos del juez de instrucción de Puerto Rico, Héctor Acosta, habría más indicios que apuntan a la resolución del caso. "La posición del gobierno es clara y terminante -aseguró a **Página/12** el subsecretario de Gobierno, José Domingo Fabio-: poner el máximo esfuerzo para el esclarecimiento. Si se los profundiza, los indicios aportados por la policía se pueden transformar en prueba".

El mismo jueves del atentado, ya

existían sospechas a partir de declaraciones del matrimonio Salazar-Wergin: ciertas coincidencias en el color rojo de la caja que portaba la bomba, que a la hora en que fueron hechas aún eran datos desconocidos para la investigación. Incluso, la pareja debió pasar por un interrogatorio para determinar los motivos por los que el médico adujo que quería atentar contra su vida.

Ayer, siguiendo en esa misma línea, Salazar reclamó insistentemente custodia policial. "Desde el pri-

**Marcha: Jorge Brítez, el padre del chico asesinado, aseguró que si en dos semanas no se encontraba al responsable organizaría una marcha de silencio.**

mer momento se le puso una custodia en su casa. Pero (ayer) nos puso históricos pidiéndonos también para sus hijos y su esposa. Ahora, a cada miembro de la familia lo acompaña un policía", confesó a este diario una fuente policial.

Durante todo el día, los 200 kilómetros que separan Posadas de El Alcázar fueron recorridos por versiones. Decían que a última ho-



El médico Fernando Salazar del Risco, bajo sospecha.

La bomba estaba en un maletín usado en la profesión.

ra, el juez Acosta ordenaría una detención. Todos miraban hacia la casa de Belgrano y Colón, de Salazar, donde estalló la bomba. También se dijo que, de no registrarse movimientos en el juzgado, el gobierno de Ramón Puerta daría una conferencia donde se harían públicos los indicios. Pero la detención no se produjo. Tampoco la conferencia. "Quieren inventar un enfrentamiento entre los dos poderes. No hay nada de eso -aseguró Fabio-. Nosotros representamos al pueblo de Misiones, que está muy sensibilizado por el hecho. Pero la Justicia no tiene los mismos plazos que la política".

En el juzgado hay estricto hermetismo. Por el momento, nadie sabe si el magistrado aceptará o no el

ofrecimiento de peritos nacionales. "El juez es muy centralista", explicó una fuente de los tribunales locales. "Siempre quiere resolver por sus propios medios". Ayer, el juez Acostagiró las actuaciones a la fiscalía y para hoy se espera que se inicie la ronda de testimonios.

Entre tanto, los especialistas en meteorología locales anunciaron un frente de tormenta que cuelga sobre el horizonte de Posadas. Ayer, Jorge Brítez, el padre del chiquito asesinado, con voz pausada pero firme, aseguró que si en dos semanas no se encontraba al responsable comenzaría a hablar con los vecinos para organizar una marcha de silencio. Apoyo del pueblo no le falta: la tercera parte lo acompañó en el funeral de su hijo.

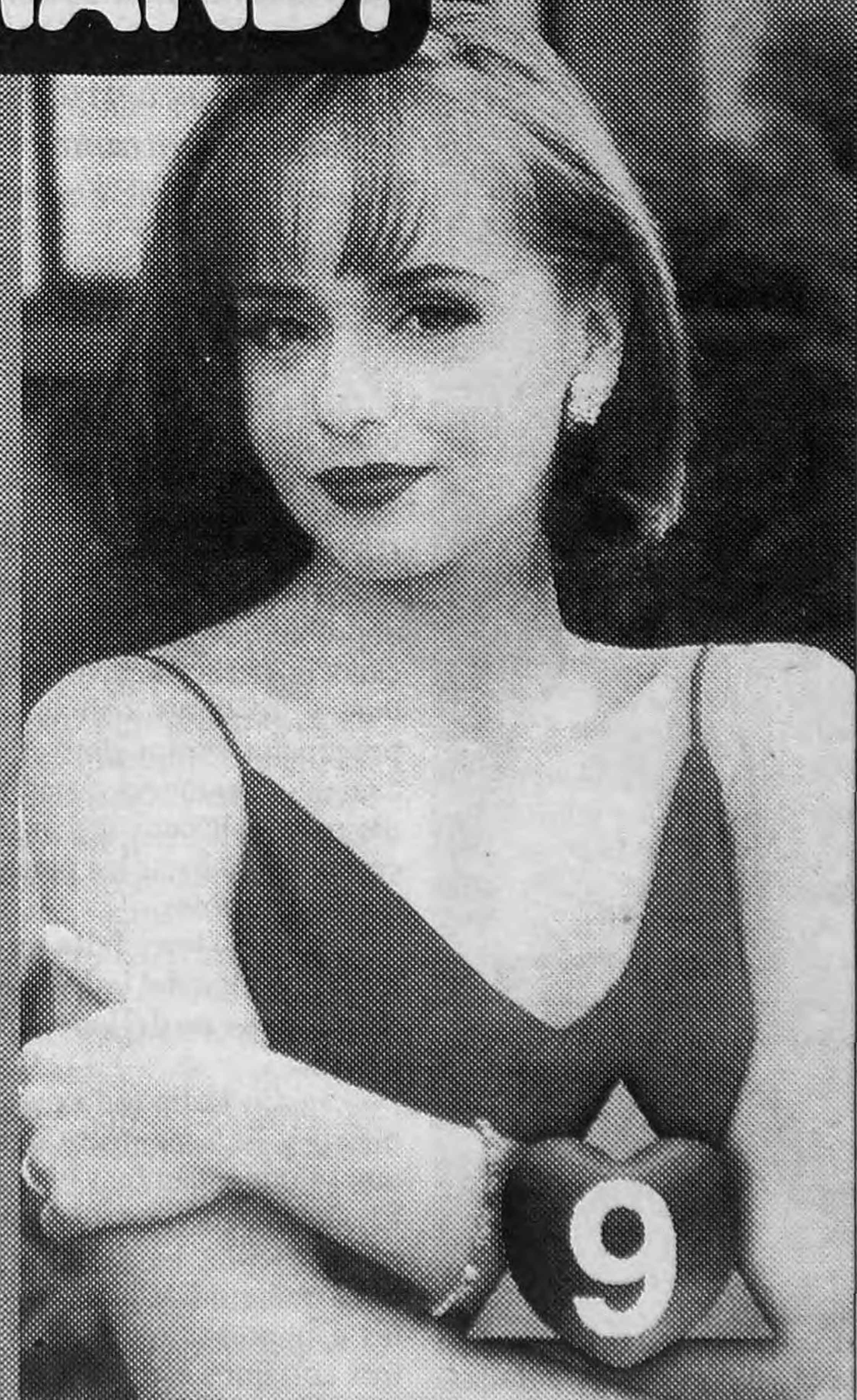
## LA USURPADORA ALMUERZA CON MIRTHA LEGRAND!

Hoy 13 hs.

A solas con  
Gabriela Spanic

La protagonista de una de las novelas más exitosas de la televisión mundial llega al país, invitada especialmente.

Hoy conocerá a la verdadera Usurpadora.





PRESENTAN PRUEBAS QUE COMPROMETERIAN A MICROSOFT

# "¿Por cuánto lo reventarían?"

Página/12

en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa

Desde Nueva York

Definida por los expertos como una de las batallas legales más importantes de los últimos tiempos, ayer comenzó el juicio del gobierno estadounidense y 20 estados de la Unión contra la gigantesca empresa de software Microsoft, a la que se acusa de prácticas monopólicas violatorias de la ley. A pedido de la fiscalía, American On Line, el también gigantesco proveedor de acceso a Internet que cuenta en este país con centenares de miles de suscriptores, ha debido presentar pruebas que podrían perjudicar la situación de la compañía de Bill Gates, aportando elementos sobre cómo Microsoft los "apretó" para que perjudicaran a Netscape. Se menciona una nada sutil frase del propio Gates: "¿Cuánto hay que pagarles para que reventen a Netscape?", habría dicho. Se estima que el juicio durará unas cinco semanas, pero el proceso de apelaciones que seguramente seguirá será mucho más largo.

En mayo, el Departamento de Justicia y los estados demandaron a Microsoft por presunto intento de liquidar la competencia y fagocitar a otras empresas de software. Uno de los aspectos clave de los argumentos del gobierno es que Microsoft llevó a cabo una serie de intentos ilegales para colocar a su *browser* Internet Explorer como único mecanismo de búsqueda de Internet en Windows, que también pertenece a Microsoft, y desplazar al *browser* rival de Netscape, Navigator.

Como parte de sus argumentos de apertura, los abogados del gobierno ayer mostraron partes de un video con entrevistas que habían mantenido con Bill Gates, en las que lo interrogaron sobre su rol en una reunión que ocurrió en 1995, donde habría intentado hacer una división del mercado con Netscape. En cada uno de los extractos del video -tres en total-, Gates contesta con evasivas o negando frontalmente que sus ejecutivos hicieran una propuesta ilegal a Netscape.

Microsoft ha sostenido que cuenta con comunicaciones internas que probarían que la empresa comenzó sus planes de integrar Internet Explorer a su sistema operativo antes de tener noticias de la existencia de Netscape. Pero ayer se supo que los fiscales solicitaron a American On Line que les entregase una documentación cuyo contenido es una prueba a favor de Netscape y, por cierto, a favor del gobierno. Según este material, que hace referencia a la reunión de los ejecutivos de las dos compañías que tuvo lugar el 21 de junio de 1995, un ingeniero de Netscape les comentó posteriormente a los directivos de AOL que Microsoft "los aplastaría" si no cooperaban dándole a la empresa de Gates un lugar en su directorio y haciéndole conocer sus planes.

Reiteradamente, Microsoft ha negado la versión de los hechos ofrecida por Netscape. Pero al incluirse este testimonio de AOL, su defensa se debilita. AOL también suministró copias de reuniones de sus directivos con Microsoft. Según estos documentos, el propio Bill Gates intentó persuadir a AOL de que se pusiese

Al iniciarse el juicio del gobierno de EE.UU. contra Microsoft se supo que American On Line presentó pruebas que comprometen al propio Gates, quien habría "apretado" a esa empresa para ganar el mercado.



Bill Gates en la primera jornada del juicio del gobierno norteamericano contra su compañía.

"¿Cuánto hay que pagarles para que reventen a Netscape?", habría preguntado el hombre más rico.

del lado de su empresa y se deshiciere de Netscape. Allí fue cuando, con su característica brusquedad, el hombre más rico del mundo habría preguntado: "¿Cuánto hay que pagarles para que reventen a Netscape?"

De hecho, después de esa reunión, AOL terminó su relación con Netscape e introdujo el *browser* de Microsoft. Como explicación, el proveedor dijo que la tecnología del gigante de la computación se adaptaba mejor a sus necesidades.

Un vocero de Microsoft relativizó el contenido de los documentos diciendo que "parecen una reflexión de tercera mano sobre lo que pasó en esa reunión, con un montón de interpretaciones editoriales por parte de la persona que las escribió". Además de estas evidencias, la fiscalía también ha recopilado otras pruebas; por ejemplo, mensajes electrónicos enviados por Microsoft, que confirmarían su intento de intimidación a otras empresas.

## El tiburón y los pescados

Por M.F.C.

En el llamado Silicon Valley de California, donde se concentra una significativa cantidad de empresas de computación, los sentimientos hacia el juicio contra Microsoft son ambivalentes. Es cierto que la mayoría de los expertos del área opinan que la gigantesca empresa es un monopolio con prácticas matoniles contra todos aquellos que osan querer innovar o simplemente pretenden desafiarlo en el mundo del software.

Pero aunque es difícil desarrollar empresas a la sombra de la "criatura" de Bill Gates, muchos les temen más a las regulaciones que el gobierno implante si se impone a las prácticas monopólicas y tuerce brazos de la compañía del hombre más rico del mundo. Además, hay muchas empresas cuya supervivencia depende prácticamente de Microsoft. "Hay muchas firmas que dependen absolutamente de Microsoft para su propio bien", sostiene Mike Morris, gerente general de Sun Microsystems Inc. "Estas compañías son como peces parásitos nadando con el tiburón Microsoft".

"También están las pequeñas compañías que les gustaría ser compradas por Microsoft", apunta Sam Miller, un abogado de San Francisco, quien argumenta que "Microsoft ha hecho avanzar a toda la industria de la computación y ha creado una enorme cantidad de riqueza y no sólo para sus accionistas".

RECLAMAN INDEMNIZACIONES POR 200.000 MILLONES

## Fumadores contra las tabacaleras

La industria tabacalera estadounidense está sentada en el banquillo de los acusados. En el primer juicio a nivel nacional, que comenzó ayer en Miami, medio millón de fumadores enfermos esperan recibir unos 200.000 millones de dólares. Pero las compensaciones llegarán siempre y cuando los seis miembros del jurado encuentren culpables a las empresas por las enfermedades que contrajeron los querellantes.

El proceso promete ser de larga duración. Ayer, el juez Robert Kaye advirtió que no sabe cuánto tiempo le llevará tomar una decisión que puede resultar de gran precedente en los Estados Unidos, porque si las tabacaleras son condenadas, otros

damnificados podrían presentar más demandas colectivas a nivel nacional.

Las compañías R. J. Reynolds Tobacco Company, Philip Morris Inc., The American Tobacco Company, Brown and Williamson Tobacco Corp., Liggett Group Inc., Dosal Tobacco Corp., el Consejo de Investigación para el Tabaco y el Instituto del Tabaco afrontan ahora un juicio millonario. Mientras sus abogados niegan responsabilidad en las enfermedades que puedan originarse por fumar cigarrillos, algunos de los fumadores demandantes alegan que fueron engañados por la industria a través de la publicidad.

Guillermo Saa tiene 61 años y un cáncer en la laringe. Se siente uno

de los "engañados" y está convencido de que "las tabacaleras están enfermando a la humanidad", según declaró al diario *El Nuevo Herald*. Comenzó a fumar a los 16 años y durante tres décadas consumió varias decenas de cigarrillos diarios, hasta que en 1982 le pronosticaron un cáncer y ahora tiene que usar un aparato electrónico manual para comunicarse.

**EDICTO** El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil y Comercial N° 7, Secretaría Única, del Departamento Judicial de Quilmes cita y emplaza a Rodolfo Alberto Barralle y Elba del Valle Romano de Barralle, para que en el término de 5 días comparezcan a estar a derecho y tomar la intervención en los autos caratulados "LEOTTA, Silvia y Otro c/BARRALLE, Alberto Rodolfo y Otra s/DESALOJO POR PLAZO VENCIDO Y/O USURPACION", bajo apercibimiento de rebeldía. Quilmes, 9 de Octubre de 1998. El presente edicto deberá publicarse por DOS DIAS en el "Boletín Oficial" y diario "Página/12" de Capital Federal. Diana Ivone Espanol, Secretaria.

## El bebé, grave

El bebé trasplantado que el lunes pasado recibió el corazón de otro bebé atraviesa un "estado general crítico" debido a las dificultades que tiene para mantener su respiración arterial y recibir oxígeno. Herminia Itarte, directora del Hospital de Niños Sor María Ludovica, de La Plata, describió ayer una serie de altibajos que presenta en su evolución, aunque aclaró que "hasta el momento, afortunadamente, el bebé está respondiendo bien a este proceso". Como consecuencia de su inestabilidad respiratoria, los médicos decidieron colocar al bebé en un "soporte vital con circulación extracorpórea", un recurso de extrema complejidad que se utiliza para brindarle oxigenación al trasplantado.

## Un micro se desbarrancó

Un micro de la empresa trassandina Tour Bus, con 14 pasajeros, se desbarrancó ayer en la precordillera mendocina al rozar con una motocicleta conducida por una menor de 15 años, que fue internada en grave estado. En tanto, doce pasajeros resultaron heridos, aunque sin problemas serios. El accidente ocurrió ayer a las 11.30 en la ruta 82, en la zona de Potrerillos, y aún se desconocen las causas por las que la moto chocó al micro que se dirigía hacia Chile, cuyo chofer intentó desviarse del camino pero no pudo evitar la caída al barranco. Entre los pasajeros había nueve ciudadanos chilenos y tres gendarmes y un menor argentino.

## Muere otro obrero

Un obrero murió el sábado mientras trabajaba en la construcción de un muro en una obra que no estaba habilitada, en Ushuaia. Gabriel Millán (45) quedó enterrado en cuclillas por toneladas de tierra cuando construía una zanja destinada a la colocación de los cimientos de un muro de cemento, cuya función sería contener posibles deslizamientos de la montaña. El secretario general de la UOCRA de Tierra del Fuego, José Salinas, denunció las "precarias condiciones de seguridad" que tienen los obreros.

## Atacantes del fiscal

La policía detuvo ayer a uno de los tres jóvenes que habrían atacado al fiscal federal de San Martín Horacio Pazuelo, el martes pasado, cuando el funcionario intentó defender a un guardia del barrio mientras era asaltado por los jóvenes en Las Lomas de San Isidro. Según se informó oficialmente, los rasgos físicos de Sergio Aguirre, de 21 años, coinciden con el identikit de los atacantes al fiscal, quien continúa internado con pronóstico reservado.

### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil N° 45 de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de FLORENTINO CELAY. Capital Federal, 9 de octubre de 1998. Marisa S. Sorín, secretaria.



## PARO

La Conadu anunció ayer que realizará un paro de 24 horas el próximo martes 27 de octubre. Con la medida, que incluye la amenaza de no tomar exámenes finales, el gremio busca lograr la duplicación del presupuesto para el '99 destinado al salario docente, que es de 600 millones de pesos. Según Gustavo Di Marzio, secretario de Conadu, "la partida existente no alcanza para cubrir la media canasta familiar para el cargo testigo (auxiliar de primera con dedicación semi exclusiva)". El reclamo docente se suma al realizado la semana pasada por el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) después de que el Ministerio de Economía propusiera al Congreso 1700 millones para el presupuesto del sistema universitario.

## EL DATO

## Propuestas pedagógicas

Hasta el viernes se pueden presentar propuestas pedagógicas para la materia Práctica Profesional III, que a partir del '99 se dictará en la carrera Terapia Ocupacional de la Facultad de Psicología (UBA). Los requisitos pueden solicitarse en la Prosecretaría Académica de la facultad, Hipólito Yrigoyen 3242, Piso 3°.

## EL NUMERO

2

Son los días que se extenderán las "Jornadas de Derecho Brasileño", que se realizarán el 12 y 13 de noviembre, organizadas por el Instituto de Estudios Brasileños de la Universidad de General San Martín. Organización Judicial y Constitucional, Sistema Procesal, Derecho Económico y Arbitraje son algunos de los temas. Está abierta la inscripción en Paraná 145, Tel. 374-6082.

# Odontología tiene el sueño del hospital propio

La facultad de la UBA quiere reformar su plan de estudios para funcionar como clínica y sumarse a los hospitales universitarios.

Por Cecilia Sosa

La Facultad de Odontología (UBA) quiere su lugar en el mundo. Y dice que no lo tiene. A pesar de que sus docentes y alumnos reciben a 300 pacientes cada día, y de que realizan 150 mil prestaciones y atienden 47 mil urgencias por año, todavía no se reconoce a la facultad como Hospital Odontológico Universitario. "Si haciendo todas estas cosas, esto no es un hospital", se indignó el decano Máximo Giglio. Hasta hoy, la atención odontológica brilla por su ausencia en la red porteña de hospitales universitarios: "Llegamos al extremo del grotesco al tener que traer a un paciente, en ca-

**Cambios:** "El plan de estudios tiene muchas falencias y es necesario mirar al paciente como un todo y no concentrarse sólo en patologías específicas".

milla y a lo largo de dos cuadras, desde el Hospital de Clínicas para que lo atendieran en la facultad", aseguró Giglio. Las autoridades de la unidad académica presentaron ante el Consejo Superior de la UBA un proyecto para sumarse a la red hospitalaria mientras, junto a profesores y estudiantes, trabajan en una reforma curricular interna para atender a los pacientes con un sistema de clínicas integradas.

"La Organización Mundial de la Salud ya expresó la necesidad de atender la salud total de una persona: lo físico, lo psíquico y lo social. Y esto implica no separar la cavidad bucal del resto del cuerpo", enfatizó Giglio, en vistas al debate que se iniciará mañana en la comisión de enseñanza del Consejo Superior. De aprobarse el proyecto de reforma, los

futuros dentistas podrán complementar sus clases teóricas con asistencia en las salas de internación del Hospital de Clínicas; y los graduados, atender afecciones que hasta ahora no pueden atender. "Además de funcionar como un hospital, la facultad quiere responder a la función social del odontólogo. Muchas veces ingresan en nuestra guardia pacientes traumatizados o accidentados. Y, si necesitan anestesia general, no contamos con infraestructura para atenderlos", justificó. Hasta el momento, estas afecciones sólo se atienden en los hospitales que dependen del gobierno porteño. "Lo ideal sería armar un sistema rotativo. Los pacientes del Clínicas podrían atenderse en la facultad. Y nuestros graduados, atender en ese hospital los casos más graves", precisó.

Con todo, el decano tampoco dejó pasar la oportunidad para desmitificar la tarea odontológica. "Es totalmente anacrónico entender a la odontología como la ciencia que arregla dientes y pone prótesis", subrayó. "El odontólogo se ocupa de la medicina interna de la cavidad bucal y de las estructuras conexas (articulaciones, ganglios y glándulas salivales). Y además—dijo—debe saber actuar muy rápidamente en casos de emergencias médicas, como paros respiratorios, reacciones alérgicas u obstrucciones de las vías respiratorias. Todo esto se enseña en esta facultad."

La turbina reformista empezó a girar también puertas adentro del edificio de Marcelo T. de Alvear 2142. Por un lado, a partir del '99, la carrera compartirá el CBC con Medicina y las distintas carreras que opten por el nuevo ciclo para el área de la salud. Y por otro, se modificará el plan de estudios para que la facultad funcione como un sistema de clínicas integradas. Para esto, ya está aprobado un subsidio del Fondo para el Mejoramiento de la Calidad de la Enseñanza (Fomec). "En lugar de enseñar los procedimientos técnicos de manera segmentada, se educará



para realizar un tratamiento integral del paciente", apuntó Ricardo Macchi, profesor titular y coordinador académico del proyecto Fomec. "Esto se inició en el '79, pero ahora se va a profundizar hasta alcanzar a toda la carrera. Los pacientes empezarán a circular dentro de la facultad de acuerdo con la magnitud de su problema. Si presentan un cuadro general complejo, los recibirá un alumno avanzado o uno del posgrado, con mayor capacidad resolutoria. Así, en vez de que el paciente tenga que amoldarse a las necesidades docen-

tes, la enseñanza se amoldará a sus necesidades", detalló.

Además, una comisión integrada por profesores, estudiantes y graduados se empeña en ajustar la currícula para que a partir del año próximo funcione el nuevo sistema. Pablo Brioschi, presidente del centro de estudiantes, festejó: "Esperamos la reforma con muchas ganas. El plan de estudios actual tiene muchas falencias y se impone la necesidad de mirar al paciente como un todo y no concentrarse únicamente en algunas patologías específicas".

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Recital.** La Universidad CAECE invita al recital de piano de Alfredo Corral que se realizará mañana, a las 19.30, en Avenida de Mayo 1400. La entrada es libre y gratuita.

**Arquitectura.** Sobre "La experimentación arquitectónica de los '60 y su materialización en los '90" tratará el seminario que comienza mañana a las 19.30, en la Facultad de Arquitectura (UBA). Informes: 782-8857 y 7802351.

**Fotografía.** La Escuela de Arte-Fotográfico de Avellaneda expone un trabajo realizado con apoyo de la UTPBA en la Casa de la Cultura de Avellaneda, San Martín 797, de 10 a 23.

**Pintura.** Hasta el 31 de octubre se puede visitar una muestra de pintura de Lucila Suffern, en la librería El Glyptodón, Ayacucho 734, de 10 a 20.

**Tecnología.** La Universidad Tecnológica Nacional (Regional Buenos Aires) organiza el panel "Experiencias relativas a los criterios de optimización en la generación, aplicación y exportación de tecnología nacional en la actividad manufacturera". La cita es hoy, desde las 8.30, en Medrano 951.

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

**Business**  
Class  
Una clase especial.

340-7800



S A L I D A S				L L E G A D A S			
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN
AU2800	BAHIA BLANCA	08:32	AR1214	MONTEVIDEO	09:50	AR1215	MONTEVIDEO
AU2804	BAHIA BLANCA	10:25	AR1234	MONTEVIDEO	12:20	AR1285	MONTEVIDEO
AU2806	BAHIA BLANCA	15:40	AR1244	MONTEVIDEO	14:44	AR1235	MONTEVIDEO
AU2808	BAHIA BLANCA	19:44	AR1264	MONTEVIDEO	17:05	AR1236	MONTEVIDEO
AR1604	BARIOLOCHE	09:25	AR1254	MONTEVIDEO	17:25	AR1237	MONTEVIDEO
AR1614	BARIOLOCHE	11:15	AR1274	MONTEVIDEO	20:44	AR1275	MONTEVIDEO
AR1644	CATAMARCA	17:20	AR1284	MONTEVIDEO	22:20	AR1276	MONTEVIDEO
AR1536	CATAMARCA	10:15	AR1294	MONTEVIDEO	23:20	AR1277	MONTEVIDEO
AU2946	CATAMARCA	17:50	AR1238	MONTEVIDEO	13:44	AR1239	MONTEVIDEO
AU2946	CHAPULCO	11:25	AR1258	MONTEVIDEO	15:15	AR1239	MONTEVIDEO
AU2886	ESQUEL	11:25	AR1278	MONTEVIDEO	17:44	AR1239	MONTEVIDEO
AR1648	C. RIVADAVIA	06:04	AU2860	NEUQUEN	06:52	AU2861	NEUQUEN
AR1648	C. RIVADAVIA	12:40	AU2864	NEUQUEN	10:00	AU2865	NEUQUEN
AR1696	C. RIVADAVIA	17:45	AU2868	NEUQUEN	14:08	AU2866	NEUQUEN
AR1688	C. RIVADAVIA	22:15	AU2868	NEUQUEN	17:39	AU2867	NEUQUEN
AU2400	CORDOBA	08:00	AU2550	POSADAS	06:12	AU2868	POSADAS
AR1510	CORDOBA	08:44	AU2556	POSADAS	14:16	AU2869	POSADAS
AR1500	CORDOBA	07:24	AU2556	POSADAS	18:32	AU2551	POSADAS
AU2410	CORDOBA	08:00	AU2542	RESISTENCIA	10:50	AU2552	POSADAS
AU2402	CORDOBA	09:00	AU2546	RESISTENCIA	19:52	AU2553	POSADAS
AR1530	CORDOBA	11:00	AR1606	RIO GALLEGOS	09:45	AU2554	POSADAS
AU2404	CORDOBA	12:00	AR1626	RIO GALLEGOS	15:25	AU2555	POSADAS
AR1550	CORDOBA	14:00	AR1688	RIO GALLEGOS	23:45	AU2556	POSADAS
AU2430	CORDOBA	15:00	AR1626	RIO GALLEGOS	15:25	AU2557	POSADAS
AU2414	CORDOBA	16:00	AR1700	ROSARIO	07:08	AU2558	POSADAS
AU2406	CORDOBA	17:00	AU2302	ROSARIO	11:50	AU2559	POSADAS
AU2418	CORDOBA	18:00	AU2306	ROSARIO	13:20	AU2560	POSADAS
AR1580	CORDOBA	19:28	AR1718	ROSARIO	19:10	AU2561	POSADAS
AU2416	CORRIENTES	20:28	AR1526	SALTA	08:48	AU2562	POSADAS
AU2408	CORRIENTES	06:28	AR1576	SALTA	19:08	AU2563	POSADAS
AU2560	CORRIENTES	15:05	AU2922	SAN JUAN	08:24	AU2564	POSADAS
AU2562	CORRIENTES	10:30	AU2924	SAN JUAN	17:50	AU2565	POSADAS
AR1714	IGUAZU	10:40	AU2916	SAN JUAN	17:50	AU2566	POSADAS
AR1734	IGUAZU	14:04	AU2922	SAN JUAN	06:24	AU2567	POSADAS
AR1744	IGUAZU	15:35	AU2916	SAN JUAN	17:50	AU2568	POSADAS
AU2930	JUJUY	05:52	AU2924	SAN JUAN	17:50	AU2569	POSADAS
AU2932	JUJUY	19:48	AU2874	SAN RAFAEL	12:08	AU2570	POSADAS
AR1518	LA RIOJA	09:08	AU2874	SAN RAFAEL	12:08	AU2571	POSADAS
AR1538	LA RIOJA	18:52	AU2370	SANTA ROSA	09:30	AU2572	POSADAS
AR1610	M. DEL PLATA	07:44	AU2372	SANTA ROSA	12:32	AU2573	POSADAS
AU2820	M. DEL PLATA	08:15	AU2374	SANTA ROSA	15:40	AU2574	POSADAS
AR1620	M. DEL PLATA	09:40	AU2376	SANTA ROSA	18:40	AU2575	POSADAS
AR1650	M. DEL PLATA	10:45	AU2378	SANTA ROSA	21:40	AU2576	POSADAS
AR1670	M. DEL PLATA	13:32	AU2948	S. DEL ESTERO	10:15	AU2577	POSADAS
AU2828	M. DEL PLATA	14:12	AU2946	S. DEL ESTERO	14:46	AU2578	POSADAS
AU2830	M. DEL PLATA	14:50	AR1636	TRELEW	07:16	AU2579	POSADAS
AU2832	M. DEL PLATA	15:30	AR1638	TRELEW	13:36	AU2580	POSADAS
AU2840	M. DEL PLATA	19:36	AR1639	TUCUMAN	08:16	AU2581	POSADAS
AU2424	MENDOZA	06:08	AR1514	TUCUMAN	07:52	AU2582	POSADAS
AR1522	MENDOZA	07:56	AR1544	TUCUMAN	11:35	AU2583	POSADAS
AU2420	MENDOZA	11:05	AR1564	TUCUMAN	15:10	AU2584	POSADAS
AU2422	MENDOZA	13:08	AR1574	TUCUMAN	18:48	AU2585	POSADAS
AR1532	MENDOZA	14:24	AR1606	USHUAIA	05:45	AU2586	POSADAS
AU2426	MENDOZA	18:04	AR1646	USHUAIA	15:36	AU2587	POSADAS
AR1552	MENDOZA	18:56	AU2898	VIÑEDMA	19:20	AU2588	POSADAS
AR1204	MONTEVIDEO	07:20	AR1642	V. GESELL	10:10	AU2589	POSADAS
			AR1662	V. GESELL	18:00	AR1663	POSADAS



UNA ONG DE ALUMNOS PARA PROTEGER EL PATRIMONIO URBANO

# Al rescate de la historia porteña

Un grupo de estudiantes de Historia y de Antropología creó el Cehic para preservar y difundir el valor histórico de la ciudad.

Por Javier Lorca

Un antiguo edificio está casi en ruinas, pero a nadie parece importar. Una tradicional confitería cierra sus puertas antes de ser demolida y reemplazada por un local de fast-food. Harto de estas repetidas postales porteñas, un grupo de estudiantes de Antropología e Historia de la UBA decidió crear una ONG para defender el patrimonio histórico y cultural de la ciudad. A los alumnos se sumó un conjunto de personas ajenas al ámbito universitario y, de la unión de diversas procedencias y edades, nació el Centro de Estudios Históricos y Culturales (Cehic). "Si no tomamos conciencia del valor de

ciertas construcciones urbanas y de las culturas que precedieron a la conquista española, nunca podremos comprender nuestra identidad. Y, mientras tanto, a nadie le va a interesar ocuparse de preservar nuestro patrimonio", explica Santiago Hernández, un estudiante de Antropología de 24 años.

"El interés que ya nos demostraron muchas personas nos da fuerza para, después de trabajar en nuestras cosas todo el día, poder coordinar el centro", reconoce Héctor Pedrosa, de 60 años, uno de los treinta miembros que hacen posible al Cehic. "Pero después, las trabas burocráticas que el Estado pone a las fundaciones sin fines de lucro frenan un poco ese impulso", agrega. "Igual, nuestro marketing sigue siendo la gente. Sin ella no podríamos sobrevivir", aclara Guillermo Rodríguez, de 49 años.

El desconocimiento de los tesoros urbanos no parece patrimonio exclusivo de los ciudadanos comunes. "Las autoridades tienen una profunda incompreensión de las estructuras edilicias de Buenos Aires (ver aparte). Las autopistas, por ejemplo, se están construyendo sin hacer estudios de impacto arqueológico y urbano—se lamenta Hernández—. Ahora, estamos trabajando para salvar el edificio que posee la UBA en la calle 25 de Mayo al 200, que se está cayendo a pedazos. Es parte de la fachada de la ciudad vista desde el río y tiene un gran valor histórico-cultural, pero nadie se ocupa." El edificio en cuestión fue construido en 1905 y, sucesivamente, albergó a un lujoso hotel, a un famoso burdel, a la Facultad de Filosofía y Letras y hoy, mientras amenaza con derrumbarse, es sede de varios institutos de investigación de la UBA. Desde el área de Obras, Mantenimiento y Servicios de la UBA, la subsecretaria Graciela Isac reconoce que "existen riesgos de desmoronamiento. Pero se acaba de contratar a una empresa para que haga una defensa del edificio y evite que caigan escombros en la calle". "La Universidad no hace nada para conservarlo porque el proyecto del Rectorado es venderlo. Y, por el lugar donde está, seguro que va a terminar siendo un gran banco", dice Hernández. Para evitar ese destino, el Cehic se propuso lograr que la construcción sea declarada patrimo-



Preservar al edificio de la UBA en 25 de Mayo al 200 es el primer objetivo que se puso el Cehic.

En la nueva ONG temen que la construcción, que data de 1905, sea vendida. En la UBA lo niegan.

nio histórico de la Nación y la ciudad.

Además de abocarse al estudio y difusión de las riquezas que esconde la ciudad, el Cehic también promoverá el conocimiento de las culturas precolombinas que habitaron el cen-

edones y reediciones de libros y revistas, auspiciar investigaciones, brindar asesorías y concretar convenios de cooperación con otros organismos de intereses similares. Y también, para revertir la fuga de documentos históricos, se está trabajando

en la confección de una biblioteca que, gracias a las donaciones de socios y amigos, ya supera los 500 volúmenes. La dirección del Cehic es Córdoba 669, piso 6° "B", y el teléfono es 311-2186.

Informe: Marina Caporale.

## Cada cual a su juego

"En el gobierno porteño, las tareas oficiales de rescate y preservación urbana están en manos de arquitectos y no de especialistas en arqueología", se queja Santiago Hernández, del Cehic. Y agrega: "Con mantener los edificios históricos bien pintados, no alcanza. El problema es que ese patrimonio no es renovable. Si se comete un error, el daño es irreversible". Desde la Secretaría de Planeamiento Urbano del Gobierno de la Ciudad, el arquitecto Francisco Prati admite: "En términos arqueológicos, hay muy poca protección legal en Buenos Aires. Pero estamos trabajando para hacer un plano arqueológico de la ciudad que muestre qué sectores tienen más posibilidades de poseer vestigios históricos".

Más allá de las críticas y los elogios, un miembro del Cehic, Sergio Borsalino, destaca lo que subyace a emprendimientos como esta ONG. "La gente se está organizando para reclamar ante las lógicas del Estado y de las empresas privadas para que se atiendan sus intereses. Los partidos políticos encauzan cada vez menos la participación ciudadana", dice.

**Valores:** "El problema es que en la Argentina hay una subvaloración cultural. Para estudiar la historia local, lo mejor es irse a Holanda."

tro y el sur de América. "Queremos difundir la historia de esas civilizaciones y no sólo a través de literatura, sino mediante charlas y cursos audiovisuales. Los materiales que tenemos no existen en ningún otro instituto del país", se vanagloria Rodríguez, director del área de Historia Precolombina. "Si el hombre más antiguo de nuestra región data de hace 50 mil años, queda claro que antes de los españoles acá hubo una larga historia que no podemos ignorar", dice Pedrosa.

"El problema de fondo es que en la Argentina hay una subvaloración cultural. Para estudiar la historia local, lo mejor que puede hacer un investigador es irse a Holanda", protestan los miembros del Cehic. Por eso, el nuevo centro buscará lanzar

## El primer periódico universitario del país no está en el kiosco, está en tu computadora.

<http://www.argiropolis.com.ar>



## Ahora tenés un lugar para publicar tu paper

**Esta semana:**

- Columna de opinión: "El problema se va definiendo. Alternativas para la crisis mundial" por Enrique Martínez.
- Plebiscito: ¿La Universidad debe tener un curso de nivelación para remediar las deficiencias de la educación secundaria?
- Papers de los usuarios:
  - Nuevos imaginarios sociales, en el debate de lo urbano: los barrios privados - María Cecilia Arizaga.
  - Biotecnología y productores agropecuarios. Apuntes acerca de un diálogo difícil pero necesario - Marcelo Posada.
  - En torno a los consumos culturales: entre lo público y lo privado en el fin de los noventa en Buenos Aires - Ana Wortman.

Universidades Nacionales de Buenos Aires, La Plata, el Litoral y Quilmes - netizen  
Fundación Argentina Siglo 21 - Página/12

## Jornadas de Sociología

"La cuestión social hoy" será el tema central de las terceras jornadas de Sociología que se realizarán el 12, 13 y 14 de noviembre, en la Facultad de Ciencias Sociales (UBA). El objetivo es "reflexionar acerca de las distintas formas de producción del conocimiento social, en el marco de las transformaciones que en las dos últimas décadas convirtieron a la Argentina en un espacio de creciente desigualdad".

El Estado y las políticas públicas, derechos humanos y discurso político son algunos de los talleres que se dictarán en el encuentro, que incluirá tres mesas redon-

das: "La sociología en Argentina", "La cuestión social hoy" y "150 años del Manifiesto Comunista", en las que participarán Ricardo Sincaro, Fortunato Mallimaci, Atilio Borón y Pablo Rieznik, entre otros. Las ponencias—que se reciben hasta el 30 de octubre—deberán tener un máximo de veinte carillas, a doble espacio y con papel carta, estar acompañadas de un resumen de veinte líneas y presentarse en dos copias impresas y en un disquete. La inscripción, gratuita, está abierta a docentes, graduados y estudiantes en la Dirección de la Carrera de Sociología, Marcelo T. de Alvear 2230, Piso 2°, Tel. 508-3800.

**CATEDRA KARL MARX**

Martes 20 octubre

La Revolución Permanente en América Latina  
La Potencialidad Revolucionaria de las luchas campesinas hoy

M.T. Alvear 2230 Fac. de C. Sociales

Organiza: Revista Lucha de Clases

Achiera: En Clave Roja





ENRIQUE LLAMAS DE MADARIAGA  
Y DENISE PESSANA

**PINOCHET DETENIDO:**  
TODA LA INFORMACION DEL CASO  
CON ENVIADOS ESPECIALES  
A INGLATERRA, ESPAÑA Y CHILE.

**21 HS.**

**AMERICA**  
NOTICIAS 21HS.



MARIO PERGOLINI

FIDEL CASTRO, EL REY DE ESPAÑA,  
YOKO ONO, CLAUDIA SCHIFFER,  
EDUARDO DUHALDE Y EL PRESIDENTE.

**22 HS.**

**CQC**



DOLORES BARREIRO

ESTA NOCHE, LAS DOS MUJERES  
MAS LINDAS DEL MUNDO: DOLORES  
CON CLAUDIA SCHIFFER.  
Y DESDE LOS ANGELES, ANDY GARCIA  
Y LOS PERICOS.

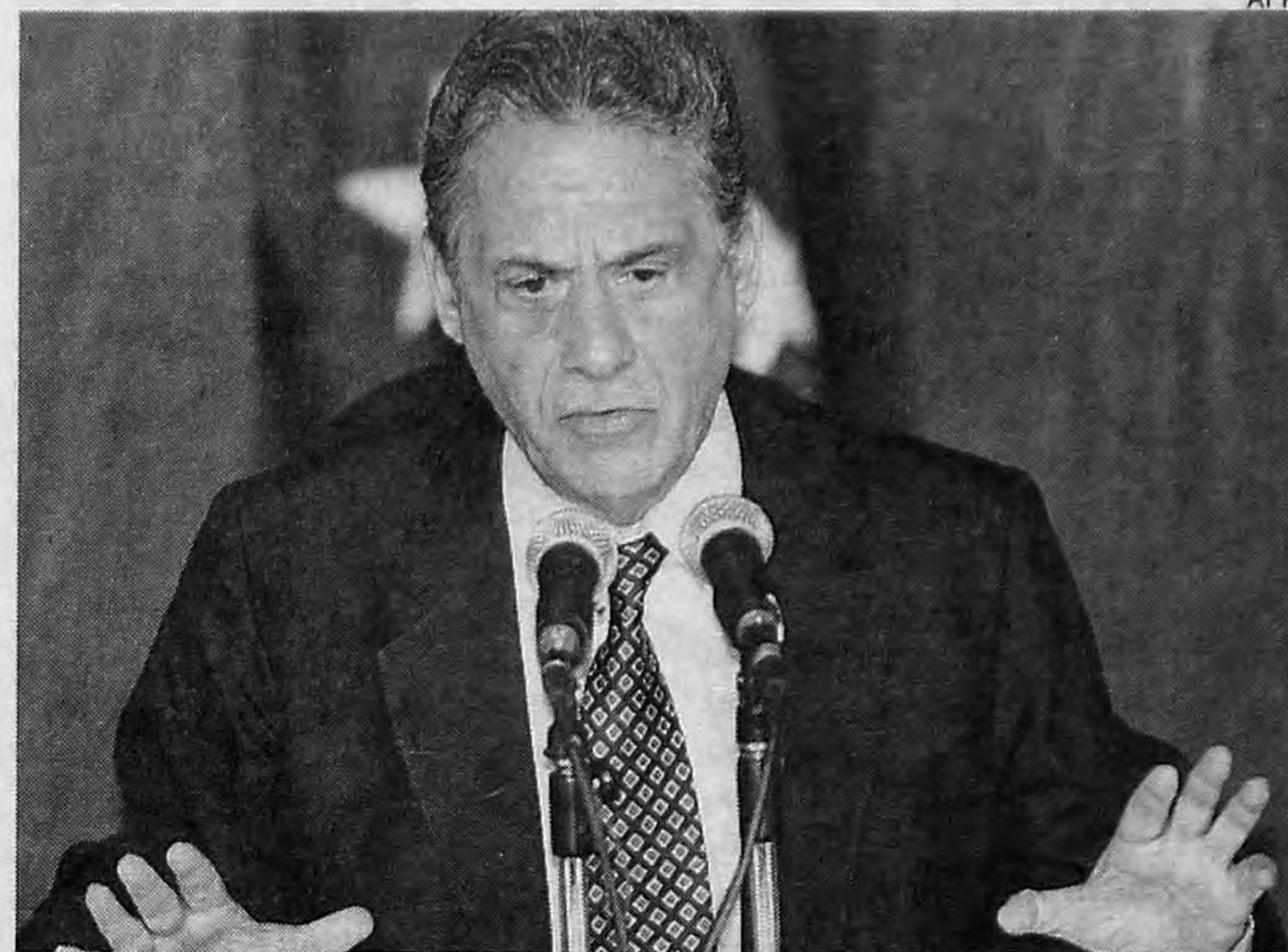
**23:30 HS.**

**EL RAYO**



# Brasil sigue en la dulce espera

El presidente brasileño reelecto Cardoso anunciará el paquete de ajuste recién después de las elecciones estatales.



Fernando Henrique Cardoso anuncia que no anuncia.

*Prefiere esperar las segundas vueltas en el interior.*

Ayer el presidente reelecto de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, exhortó a inspirarse en Fidel Castro. Pidió a los partidos de oposición que acepten negociar con el gobierno la aprobación de las reformas estructurales y del programa de ajuste fiscal que dará a conocer hacia el 26 o 27 de octubre, después de las segundas vueltas en tres estados del interior, donde las encuestas ya desfavorecen a todos los candidatos presentados y apoyados por la presidencia.

"La oposición tendrá que entender. Nosotros necesitamos tener un momento de diálogo. Aunque algunos no lo entiendan, porque no tienen la vivencia del mundo, los que la tienen, como es el caso de Fidel, se dan cuenta de que éste es el momento para el diálogo", dijo ayer el mandatario. Cardoso estaría renuente a perturbar las posibilidades electorales de aliados clave que postulan a gobernador en tres de los más importantes estados de Brasil y que tendrán un papel importante para lograr la promulgación de los dolorosos recortes de gasto e incrementos impositivos que estarían incluidos en el plan fiscal.

Durante la Cumbre Iberoamericana de Oporto, el presidente brasileño abogó por la creación de un fondo de contingencia de 90.000 millones de dólares para ayudar a los países tragados por la actual crisis financiera internacional, y defendió la creación de un impuesto internacional del 0,5 por ciento sobre los flujos de capital especulativo. La referencia a Castro se debe a que el presidente cubano formuló elogios a la "competencia y capacidad" de Cardoso en su "batalla solitaria para que Brasil no sea la próxima víctima de la crisis financiera".

Cardoso, quien regresó ayer a Brasilia, recibirá hoy de sus asesores las propuestas para un duro programa de ajuste fiscal, destinado a generar pa-

ra el Tesoro ahorros por unos 25.000 millones de dólares y a asegurar para 1999 un superávit primario por entre 2,5 y tres por ciento del producto bruto interno (PIB). El programa, basado en profundos recortes en los gastos gubernamentales y aumento del impuesto sobre movimientos financieros (que hoy grava con un 0,2 por ciento todas las emisiones de cheques y retiros de cajeros automáticos) busca atenuar el déficit público, que actualmente supera el siete por ciento del PBI.

Con este conjunto de medidas, el gobierno Cardoso busca obtener el aval del Fondo Monetario Internacional (FMI) a la política económica brasileña y recuperar la confianza de los inversionistas externos, que en los últimos dos meses retiraron del país más de 30.000 millones de dólares. "El modelo del programa será elevado mañana al presidente", afirmó una fuente del gobierno no identificada, citada hoy por la agencia Estado. Según la misma fuente, las medidas propuestas por el comando económico del gobierno serán debatidas por Cardoso con los líderes de la ma-

**Confianza: El ajuste busca recuperar la confianza de los inversionistas externos, que en dos meses retiraron 30.000 millones de dólares de Brasil.**

yoría oficialista en el Congreso, que serán responsables de asegurar su rápida aprobación.

Asesores del ministro de Hacienda, Pedro Malán, anticiparon que la medida "más importante" del programa de ajuste es un proyecto de ley de finanzas públicas, que le permitiría al gobierno bloquear parte de las transferencias financieras a los estados cuyos gobernadores dejen de cumplir las metas de ajuste fiscal.

Otra medida que depende de la aprobación del Congreso es la propuesta de obligar a los funcionarios públicos jubilados a seguir aportando al sistema previsional. Ello permitiría reducir el desequilibrio entre recaudación y gastos del sistema de seguridad social, y atenuar su déficit, que hoy supera los 18.000 millones de dólares anuales.

**Página/12**  
en  
**NEUQUEN**

Elio Brat

Tel-Fax: 099-401320



EL RUBLO Y BORIS YELTSIN CADA VEZ MAS DEBILES

# Cuesta abajo en la rodada

La inflación parece incontenible, el rublo sigue en caída libre, se anuncian hambrunas para el invierno, y la presidencia rusa no da respuestas.

En Rusia siempre es incierta la salud del presidente Boris Yeltsin, pero nunca se duda de la caída del rublo. Yeltsin canceló algunas reuniones previstas para el lunes en medio de la incertidumbre sobre sus dolencias, al tiempo que el rublo cayó más de un cinco por ciento. Yeltsin, de 67 años, interrumpió su visita a países de Asia central la semana pasada debido a una bronquitis y ha padecido una serie de enfermedades, incluidas deficiencias cardíacas, en los últimos años que con frecuencia le han impedido trabajar. Una portavoz dijo que la salud de Yeltsin era "satisfactoria" y que permanecería en su residencia en las afueras de Moscú, un lugar que frecuenta más que al Kremlin. Los analistas temen a la vez una caída súbita de la moneda unida a una esperada renuncia del presidente, y anticipan hambrunas por la escasez de alimentos en el invierno.

Yeltsin pospuso una reunión con el primer ministro, Yevgueni Primakov, quien todavía tiene que elaborar un plan económico crónicamente pospuesto y anunciar las iniciativas de su gobierno, inaugurado hace más de un mes. La portavoz anunció que se reuniría con Primakov el martes. El Banco Central consiguió mantener el rublo artificialmente estable en las últimas semanas a través de controles administrativos, e incluso ayudó a los bancos que debían hacer contratos asociados a las tasas de intercambio la semana pasada, reanimando brevemente la moneda.

En el intercambio de ayer por la tarde, más indicativo del valor del

rublo, la moneda rusa se situó alrededor de 18 por dólar, más del cinco por ciento menos que el viernes. "Nadie quiere el rublo en estos momentos. No hay razón para retenerlo si el gobierno ha comenzado a imprimir dinero sin apoyo... y eso significa que el rublo simplemente continuará cayendo", comentó un economista occidental.

El gobierno permitió un marcado ascenso en la cantidad de rublos en circulación en las últimas semanas, y los economistas pronostican más inflación y más caída en su valor. Otra mala noticia este lunes fue el informe del Comité Estatal de Estadísticas de que el Producto Bruto Interno (PBI) en setiembre fue 9,9 por ciento menor que el registrado en el mismo mes del año 1997. Según las estadísticas oficiales, Rusia ha resistido la depresión durante una década, pero la caída se ha acelerado notablemente desde que el rublo cayó y el sistema bancario quedó casi congelado en agosto.

La crisis dejó al país al borde de la bancarrota, con el gobierno y millones de ciudadanos batallando para subsistir. Algunos expertos advirtieron sobre la escasez de alimentos para este invierno, especialmente en el norte del país. No obstante, el gobierno estudia aún si pedirá ayuda alimentaria como lo hizo en 1992, dijo el viceministro de Agricultura, Serguei Kiselyov. "Estamos estudiando la situación y quizás nos decidamos", señaló. Pese a las penurias, existen pocas muestras de protestas públicas sostenidas, pues la población intuye que pueden hacer poco para mejorar la situación presionando al gobierno.

PESE AL ATENTADO SIGUE LA CUMBRE

## Hay 64 heridos por una bomba

A pesar de las presiones que Estados Unidos mantiene sobre israelíes y palestinos para acercarlos hacia la paz, los avances logrados en el proceso de pacificación de Medio Oriente siguen siendo escasos y ayer, en su quinto día, las negociaciones se centraron únicamente en la seguridad. Una acción terrorista, perpetrada por un palestino en una estación de autobuses de Beer Sheva (al sur de Israel) y que causó heridas a 64 personas, no logró hacer fracasar esta cumbre, pero sí hizo que no se hablara de otra cosa excepto de seguridad y lucha antiterrorista.

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, está empeñado en impulsar el proceso de paz y en animar a los líderes de Medio Oriente para que lleguen pronto a un acuerdo, a pesar de las sombras arrojadas hoy sobre la reunión de la plantación Wye (Maryland, a más de 50 kilómetros de Washington) por el atentado perpetrado por un palestino en el sur de Israel. La cumbre no fracasó todavía, pero el foco se cambió rápidamente de la

paz a la seguridad, y de las concesiones territoriales al terrorismo.

Bill Clinton, que ya ha pasado más de 30 horas discutiendo con los dirigentes de Medio Oriente en la plantación Wye, volvió a trasladarse ayer allí para intentar impulsar las conversaciones. Su objetivo es convencer a Israel y a los palestinos de que el atentado de Beer Sheva es "pura y simplemente otro intento de asesinato", pero también, paradójicamente, de que esos actos criminales no deben inquietar a Israel ni interrumpir estas trascendentales negociaciones.

Apenas dos horas antes, el primer ministro de Israel, Benjamín Netanyahu, y su equipo negociador habían decidido posponer las negociaciones con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) y su delegación por el atentado. Aunque la reacción inmediata de Arafat fue telefonar a Netanyahu para expresarle su pesar por lo sucedido, el terrorismo ha supuesto un golpe a este proceso negociador, en el que el mismo Clinton ha admitido que "la desconfianza es profunda".



Las corridas cambiarias son ya cotidianas en Moscú.

Los que tienen rublos procuran cambiarlos cuanto antes.

## LO QUE VIENE

ITALIA

### Ex comunista al poder

La coalición de centroizquierda del Olivo volvió a dar fruto de manera anómala y el ex comunista Massimo D'Alema, de 49 años, fue designado primer ministro este lunes por el jefe de Estado italiano, Oscar Luigi Scalfaro, para formar el 56° gobierno de la historia de la posguerra. D'Alema fue oficialmente investido por el presidente de la República después de haber presentado un "programa apoyado por una mayoría amplia y sólida", lograda, según dijo, tras dos días de consultas con las fuerzas políticas. El nuevo primer ministro agregó que espera "formar lo más rápidamente posible el nuevo gabinete" y afirmó sin embargo que su gobierno "no es una anomalía" sino el "fruto de un proceso político que se inició hace varios años y en el que han participado distintas fuerzas políticas, y entre ellas están los comunistas, los socialistas, liberales, populares y ambientalistas". D'Alema desmintió toda polémica con el Vaticano por su designación. El jefe de gobierno, quien militó por casi treinta años en el Partido Comunista Italiano, se encontrará con el Papa el martes en ocasión de la visita de Estado del Pontífice al palacio presidencial. Pero el diario vaticano *L'Osservatore Romano* expresó sus reservas a propósito del nombramiento.



**PROVINCIA DEL CHUBUT**  
MINISTERIO DE HACIENDA, OBRAS Y SERVICIOS  
PUBLICOS  
SUBSECRETARIA DE RECURSOS FISCALES  
DIRECCION GENERAL DE RENTAS

## MORATORIA IMPOSITIVA

LEY 4398

Impuesto sobre los Ingresos Brutos  
Sellos, Inmobiliario, Ley 2409 y Tasas  
Retributivas de Servicios.

Planes de Financiación hasta 60 cuotas.

Condonación, Intereses y Multas hasta el 15 de noviembre  
por pago contado hasta el 90%

Infórmese: Dirección General de Rentas, A. Maíz y Ezcurra, Rawson (Chubut), Horario: 7 a 13 hs., Tel. (0965) 81-360/865 - Dirección Delegación Capital Federal, Sarmiento 1172 Piso 1ero. Capital Federal, Horario: 9 a 18 hs. Tel. 384-6923/6981 y 382-8126 - Dirección Delegación Comodoro Rivadavia, Almirante Brown 555 Comodoro Rivadavia, Horario: 7 a 13 hs. Tel. (097) 44-0290.



## DESDE EL ARO

## La sorpresa le gana a la lógica

Por Ariel Greco

El básquet está considerado un deporte en el que reina la lógica. Los equipos que tienen que ganar generalmente triunfan y los que la razón indica que deben perder suelen hacerlo. Por eso, los pronósticos sobre los favoritos al título, los candidatos a descender y las posibles sorpresas y fracasos son muy comunes en el comienzo de cada temporada, con un alto porcentaje de acierto. Claro que esa lógica siempre va de la mano del dinero y del presupuesto que manejan los distintos clubes.

Pero las primeras diez fechas de la Liga Nacional mostraron a varios equipos que no están cumpliendo con esas ubicaciones predeterminadas. El caso más llamativo es el de Peñarol. El conjunto dirigido por Marcelo Plá estaba considerado el principal candidato a perder la categoría por diferentes medios especializados. Razón no les faltaba.

Un presupuesto de los más bajos que no supera los 550.000 dólares (bastante menos que en sus años de vacas gordas y plata despilfarrada), una base en la que sólo había quedado Héctor Haile y un plantel de jugadores cuyos rendimientos generaban incógnitas, no daban para gastar a cuenta. Para colmo, Josh Pittman, uno de los refuerzos foráneos, había decepcionado en los amistosos. Pero llegaron las victorias que lo ubicaron segundo junto a Atenas y Boca (lo duplican en presupuesto) y lo convirtieron en el único invicto como visitante.

Para romper los pronósticos, Peñarol se basa en una defensa dura, el aporte de Pittman —a quien lo esperaron y se transformó en pieza clave— el juego de conjunto e individualidades que conocen sus limitaciones y cumplen roles específicos dentro de la cancha. Algo que debería ser lógico (tanto como el básquet), pero que muchos todavía no entendieron. En la Liga aún se privilegian los nombres, la figura de turno y se apuestan las fichas a la ruleta del mercado de los extranjeros.

Afortunadamente, las sorpresas le vienen ganando a la lógica. Por más que todos, con fundamentos, intuyan que la final la jugarán Atenas y Boca, y que Peñarol se caerá en los próximos partidos.

# A Tyson le devolvieron su licencia para que pueda pagar impuestos

Por Daniel Guinazú

▲ Cuatro a uno. Ese fue el veredicto de la Comisión Atlética del estado de Nevada que le permitió a Mike Tyson recobrar la licencia de boxeador que el mismo organismo le suspendiera por su célebre mordiscón a las orejas de Evander Holyfield. Luego de tres horas y media de deliberaciones en las que Tyson fue tratado con guante de seda, el dos veces campeón mundial de todos los pesados respiró aliviado: podrá reaparecer el 5 de diciembre en Las Vegas ante el alemán Axel Schultz y, lo que es más importante, con los 25 millones de dólares que se supone habrá de cobrar, estará en condiciones de saldar los 12 millones de dólares de impuestos que le debe al fisco de los Estados Unidos.

Con Muhammad Ali y Magic Johnson como privilegiados declarantes en su favor y con cinco psiquiatras dictaminando su aptitud para volver a pelear, hubiera sido imposible que la Comisión decidiera lo contrario de lo que finalmente decidió. Tyson no respondió ninguna pregunta comprometida sobre su comportamiento dentro y fuera de los rings, se limitó a pedir perdón y a declarar su arrepentimiento y eso le fue suficiente. Ni siquiera la advertencia de Elías Ghanem, el presidente de la Comisión, en el sentido de que ésta es la última oportunidad que el boxeo le da para hacer buena letra, alteró su talante sombrío y ausente. Mientras Ghanem leía el fallo de la Comisión y algunos de sus amigos más cercanos soltaban un cálido aplauso, Tyson se tocaba la oreja derecha y esbozaba una sonrisa burlesca como si poco y nada le importara lo que le estaban diciendo.

A la hora de justificar su reacción aquella noche del 28 de junio de 1997 en el MGM Hotel de Las Vegas, Tyson repitió ante el Tribunal argumentos gastados. Dijo: "Aquella noche ante Holyfield no tuve conocimiento de lo que estaba haciendo. Yo no tenía guantes ni estaba peleando por un cinturón; estaba peleando por sobrevivir. Hubiera sido muy interesante ver lo que ustedes hubieran hecho en esa situación particular", desafió. Y redondeó su alegato con un fiel retrato de sí mismo: "Yo sé quién soy. No soy un esquizofrénico ni un maniaco depresivo. Soy quien soy".

Con la licencia en su poder y un entrenamiento de dos semanas en Phoenix, Arizona, donde alterna el rudo trabajo de la puesta a punto en el gimnasio con escapadas nocturnas a los bares de topless, lo único que podría impedir el retorno de Tyson a los cuadriláteros sería un fallo en su contra en el proceso que le sigue en Massachusetts por supuestas agre-

Por cuatro votos a uno, la Comisión de Boxeo de Nevada aprobó el regreso de Iron Mike, que pelearía por 25 millones de dólares en diciembre para saldar su deuda con el fisco de Estados Unidos.



Tyson y su mujer Mónica durante la sesión de ayer en Las Vegas.

Muhammad Ali y Magic Johnson declararon en su favor.

siones a dos hombres, luego de que le chocaran por detrás el auto a su esposa Mónica. Si eso sucediera el 1º de diciembre, fecha en que el Tribunal dará su veredicto y le fuera imposible llegar antes a un arreglo extrajudicial, Tyson regresará a la cárcel por haber violado los términos de su libertad condicional. Pero pocos creen que eso sea posible. Con Tyson rehabilitado, la máquina comercial del boxeo se pondrá a funcionar a pleno y ya hay una superpelea en ciernes. Evander Holyfield y Lennox Lewis unificarán la corona de los pesados entre febrero y marzo de 1999. El ganador seguramente irá con Iron Mike. Más que la gloria, los espera mucho dinero. Cincuenta millones para cada uno. Y más también.

## En este rincón, Don King

Por D.G.

El otro frente que a Tyson le queda por cerrar es el de su relación con Don King. Ante una corte federal del estado de Nueva York, Iron Mike culpó al manager de los pelos parados de haberle birlado 100 millones de dólares con diversos pretextos: de acuerdo a su testimonio, King le hizo pagar la remodelación de su mansión y de sus oficinas en Miami y Nueva York y puso a su cargo a miembros de su familia con sueldos astronómicos. Joseph Maffia, un ex contador de la Don King Productions, dijo haber visto comprobantes según los cuales una de las hijas de King cobraba 52 mil dólares anuales por figurar como presidente del Club de Admiradores de Mike Tyson. En otro proceso en California, Tyson acusa a King de haber sobornado a sus ex amigos y managers, John Horne y Rory Holloway. El mismo Maffia dijo que él firmó en 1988 un cheque de 5000 dólares para Horne, que fue el adelanto de un soborno mayor destinado a convencer a Horne de que, a su vez, convenciera a Tyson de que firmara para Don King a su salida de la cárcel, lo que finalmente sucedió.

## LOBBY Y POLITICA EN EL CONGRESO

# La Fórmula 1 sigue lejos de Argentina

▲ Eduardo Ramírez, manager de Esteban Tuero, y Gustavo Ronchetti, gerente de la empresa organizadora del Gran Premio de Fórmula 1, dijeron sentirse "cautos pero optimistas" respecto de las chances de reinserir la carrera en el calendario mundial de 1999. Ambos concretaron ayer una reunión en el Congreso con el presidente de la Comisión de Deportes, Daniel Scioli, que utilizó el marco deportivo para hacer lobby y política.

Ramírez dijo que la continuidad de Tuero en el equipo Minardi "está en peligro" si el Gran Premio no logra llevarse a cabo el año próximo, y estimó que la propuesta económica que debe elevarse al manager de la F-1, Bernie Ecclestone, debe llegar a manos del inglés "en pocos días, antes de la carrera de Japón" el 1º de noviembre. El calendario definitivo será dado a conocer el 10 de diciembre. Scioli pareció más preocupado por hacer lobby a favor de su tradicional sponsor en la motonáutica (la

tabacalera Philip Morris), y por la política, que por la carrera. "El Gran Premio pelagra por una ordenanza ridícula que prohíbe a las tabacaleras hacer su publicidad en colores -dijo-. El jefe de Gobierno de Buenos Aires (Fernando de la Rúa) no tiene voluntad política de concretar la carrera". El legislador propuso que las 600 entradas del Palco Oficial del Autódromo "que hasta ahora eran cedidas de favor a funcionarios, se vendan a 1500 pesos cada una, para recaudar 900.000 dólares".

## ESCOLASO

### Nacional

(Matutina-Letras G-L-Y-Z)

1	8325	11	7290
2	5158	12	5583
3	3963	13	8846
4	0610	14	3581
5	2648	15	9692
6	1356	16	1122
7	0193	17	9084
8	6837	18	3379
9	3644	19	3864
10	2250	20	5541

### Nacional

(Vespertina-Letras O-B-F)

1	5563	11	8368
2	9262	12	4542
3	3347	13	8301
4	4726	14	0319
5	3837	15	2697
6	8048	16	8362
7	2317	17	0776
8	7248	18	5757
9	8522	19	1910
10	3709	20	6466

### Bonaerense

(Vespertina)

1	8723	11	8546
2	8611	12	2395
3	3052	13	7281
4	4417	14	8892
5	0953	15	4096
6	2885	16	5086
7	1388	17	4856
8	0406	18	8020
9	8257	19	5185
10	9492	20	4751

### Nacional

(Nocturna-Letras A-E-N-V)

1	7007	11	1415
2	9621	12	1373
3	0317	13	8190
4	8642	14	0812
5	2851	15	6609
6	0199	16	0589
7	1199	17	2962
8	8167	18	9682
9	9293	19	2809
10	6623	20	4761

### Bonaerense

(Nocturna)

1	0109	11	1565
2	8382	12	8493
3	9217	13	9418
4	9131	14	9519
5	9803	15	0922
6	8557	16	4794
7	2061	17	4131
8	6287	18	9061
9	6927	19	8222
10	5173	20	7972



BOCA (27 puntos)		GIMNASIA (21 puntos)		RACING (18 puntos)		LANUS (18 puntos)	
12 <sup>a</sup> River (V)	10	Vélez (V)	17	Newells (L)	12	Central (V)	13
13 <sup>a</sup> Estudiantes (L)	15	River (L)	10	Argentinos (L)	15	Indep'te (L)	15
14 <sup>a</sup> San Lorenzo (V)	17	Estudiantes (L)	15	Platense (V)	5	Argentinos (V)	15
15 <sup>a</sup> Talleres (L)	14	San Lorenzo (L)	17	Colón (L)	15	Unión (V)	17
16 <sup>a</sup> Central (V)	13	Talleres (V)	14	Vélez (V)	17	Ferro (L)	8
17 <sup>a</sup> Indep'te (L)	15	Central (L)	13	River (L)	10	Jujuy (V)	10
18 <sup>a</sup> Lanús (V)	18	Indep'te (V)	15	Estudiantes (V)	15	Boca (L)	27
19 <sup>a</sup> Unión (L)	17	Lanús (L)	18	San Lorenzo (L)	17	Gimnasia (V)	21
<b>Promedio</b>	<b>14,87</b>	<b>Promedio</b>	<b>14,87</b>	<b>Promedio</b>	<b>13,25</b>	<b>Promedio</b>	<b>15,75</b>

L: Local V: Visitante

COMO CAMINA EL EQUIPO DE BIANCHI HACIA EL TITULO

# Boca tiene al fixture de aliado

Por Facundo Martínez

Faltan ocho fechas para terminar el Torneo Apertura, y nada parece detener al Boca de Carlos Bianchi en el camino al título. Al menos, los últimos obstáculos que se le presentaron -Racing y Colón, de visitante, y el mismísimo Vélez, tantas veces verdugo- quedaron en el camino. Este Boca convence más cuando se lo mira en la tabla de posiciones que en la cancha; y cuando se analiza el fixture que falta y se lo compara con el de sus rivales por el título, se entiende por qué. En las primeras fechas, cuando Boca sumaba con disimulo, se decía que no había jugado contra nadie, pero esos mismos equipos dejaron afuera de las especulaciones a los otros grandes del campeonato. Falta recorrer un tramo largo, pero este Boca no se distrae mirando para atrás.

Para los más pesimistas, los rivales que todavía debe enfrentar Boca le hacen la carrera más complicada. Cada uno representa una amenaza, pero tomados en conjunto y por lo demostrado hasta la fecha esa amenaza parece disiparse. Los ocho rivales forman un promedio de 14,87 puntos, unos 12 abajo de Boca, que tiene 27.

Gimnasia y Esgrima de La Plata (21 puntos), el primer escolta del puntero a 6 puntos, correrá la misma posta que Boca. Se cruzará con los mismos equipos, pero con la pequeña ventaja de enfrentarlos siempre después del equipo de Bianchi. Pese a esto, el equipo que dirige Carlos Griguol tiene el agravante de ya haber jugado contra Boca, por lo que no podrá descontarle puntos directamente y deberá esperar la suerte del puntero y recién entonces ilusionarse con la primera ubicación.

En cuanto a Racing (18) y Lanús (18), el primero no sólo no podrá achicar directamente la diferencia de puntos con el propio Boca sino que tampoco lo podrá hacer con Gimnasia, por lo que también deberá anotarse en la lista de espera, pero con menos chances que el segundo. En cuanto al ca-

La lectura de los rivales tranquiliza al puntero. Gimnasia juega con los mismos equipos; los de Racing son más livianitos.



Palermo y Cagna festejan; los hinchas hacen cuentas.

La combinación de ventaja y fixture los tranquiliza.

lendario de los de Avellaneda tendrán más facilidades que Boca y Gimnasia, enfrentándose a un promedio de 13,25 puntos, y de los ocho partidos jugará cinco como local, pero con la complicación de enfrentar en las últimas cuatro fe-

chas a River, Vélez, Estudiantes y San Lorenzo.

En este mismo sentido, el que más posibilidades tiene de armarse a Boca es Lanús porque recién se enfrentará con el líder en la anteúltima fecha, donde podría

descontar. Y tendría que vencer en el cierre del torneo a Gimnasia, de quien hoy está a sólo 3 puntos.

Visto así la escalada de posiciones no depende de los resultados de terceros, pero de todas formas tendría que esperar a que Boca se tropiece en el camino, por lo menos dos veces.

El calendario del equipo de Mario Gómez es uno de los más holgados -a excepción de las últimas dos fechas-, deberá afrontar un promedio de 15,75 puntos, engrosado en gran medida con los puntos de Boca y Gimnasia.

El domingo River se jugará todo contra Boca. Y si el honor está en juego es porque el técnico Ramón Díaz y los propios jugadores hace más de 15 días que están pensando en el superclásico. Dos semanas, nada menos, de presión, contención y nerviosismo. Mientras, en la Boca, Carlos Bianchi dio dos días de asueto. Recién mañana los jugadores volverán a los entrenamientos.

Llegarán un poco descontaminados de fútbol, un poco punteros -según dice y piensa Bianchi-, pero con el objetivo claro: tratar de sumar 3 puntos para el balance final, sea quien sea el rival.

1-0 A ESTUDIANTES EN SU CANCHA

## Ferro ganó con un grito de Guerra

**1 FERRO**  
Herrera; Acevedo, Sartori, Kobistyl, MacAllister; Martens, Cordon, Grana, Chaparro; Guerra, Mandra.  
DT: Gerónimo Saccardi.

**0 ESTUDIANTES**  
Bossio; Testa, Quatrochi, Azconzábal, Rojas; Zapata, Jiménez, Cardoso, Más; Galletti, Fúriga.  
DT: Patricio Hernández.

**Cancha:** Ferro.  
**Arbitro:** Juan Carlos Rodríguez Rojas.  
**Gol:** 74m, Guerra (F).

Ferro logró su segunda victoria del Torneo Apertura, y logró abandonar el fondo de la tabla, al derrotar como local, con un gol de cabeza de Hugo Guerra, a Estudiantes, que se perdió así una inmejorable ocasión para ocupar junto a Racing y Lanús la tercera colocación en el certamen.

Lo del equipo de Saccardi había sido ligeramente superior durante casi todo el partido. De la mano de Chaparro y de Guerra, con el trabajo de Martens en el medio, con el empuje de Mac Allister desde la zaga, los violetas (ex verdes) de Caballito impusieron una ventaja que no terminaba de traducirse en la red.

Estudiantes no pudo cerrar sus circuitos de fútbol y aunque también dispuso de un par de situaciones, en los pies de Galletti y Fúriga, mostró igualmente su imprecisión. Fue muy pobre lo hecho por los platenses.

A falta de quince minutos, Chaparro escapó por la derecha y envió un centro atrás, al medio del área chica. Hugo Romeo Guerra se elevó entre Testa y Quatrochi y sacó un cabezazo impecable, seco y certero, hacia el palo derecho de Bossio, que reaccionó tarde. La pelota ingresó limpia, lamiendo la raya de cal. Fue el gol número 61 de Guerra, el que selló la victoria en Caballito, la segunda después del triunfo ante Vélez.

## Se vuelve Bielsa

Marcelo Bielsa dejará hoy su lugar en el Espanyol del Barcelona y regresará a Buenos Aires para hacerse cargo de la Selección, luego de una pobre campaña en el club catalán, penúltimo en la tabla de posiciones. Miguel Angel Brindisi, elegido para reemplazarlo, debutará el domingo, en el partido frente al Barcelona. Bielsa dirigirá hoy el último entrenamiento.

## Cerca del millón

La recaudación para el superclásico entre River y Boca del próximo domingo ascendía ayer a 941.000 pesos, y sólo quedaban disponibles unas 5000 plateas. Los dirigentes de River pronosticaron una recaudación final de 1.200.000 dólares, calculando que 34 mil socios y 15 mil vitalicios ingresarán en forma gratuita.

## Problemas para Ramón

Ramón Díaz tiene problemas para armar el equipo para jugar ante Boca, ya que tiene seis jugadores lesionados. Burgos, Castillo y Hernán Díaz se lastimaron en Jujuy, y siguen sin recuperarse Sorín, Solari y Aimar. "Solari es el más afectado, ya que tiene un esguince muy fuerte; para el resto, hay que esperar su evolución", dijo el médico Rafael Giulietti. River se entrenará hoy por la mañana en el Monumental.

## Cappa se quedaría

El director técnico de Racing, Angel Cappa, aseguró que seguirá un año más al mando del equipo. Su contrato finaliza el próximo 31 de diciembre, pero la síndico Liliana Ripoll decidió ofrecerle la continuidad. Queda por resolver el monto de su nuevo contrato, ya que cuando firmó, el presidente era Daniel Lalín y el club no había presentado la quiebra.

## Castrilli en Tribunales

El ex árbitro Javier Castrilli ratificó ayer frente a la Justicia sus denuncias por supuestas presiones ejercidas por parte del titular del Colegio de Arbitros de la AFA, Jorge Romo. "Dije todo lo que sabía, como siempre. Hay que venir a Tribunales sin insultar, sin ponerse nervioso y contar todo lo que se sabe, porque no hay que tenerle miedo a nada", dijo al salir del Palacio de Justicia, tras declarar ante el juez en lo criminal, Mauricio Zamudio, por más de cinco horas.

VIVA LA LIGA NACIONAL DE BASQUET  
POR TyC SPORTS, HOY A LAS 21 HS.

Por la sexta fecha

**GIMNASIA** (Cdro. Rivadavia) vs. **ESTUDIANTES** (Olavarría)

EN VIVO PARA TODO EL PAIS.





Por Cecilia Bembibre

Desde el mediodía, la soleada vereda de Santa Fe estaba copada por una fila de gente que sacudía moneditas. Faltaba una hora para el inicio de una jornada de films gratis en apoyo al cine nacional, en la sala del Grand Splendid, y ya habían llegado estudiantes, técnicos, directores, y sobre todo espectadores, que esperaban la primera proyección *Cenizas del paraíso*, de Marcelo Piñeyro. Las moneditas eran para el impuesto obligatorio, de apenas 65 centavos. La función comenzó con un comentario del director a un público de alrededor de 300 personas, dentro de la sala. El programa continuó con *Martín H.* (Adolfo Aristarain), *Pizza, birra, faso* (Caetano/Stagnaro), *El viento se llevó lo que* (el preestreno de Alejandro Agresti) y *La sonámbula* (Fernando Spiner), hasta redondear hacia la medianoche una cifra final de más de dos mil espectadores. Los trabajadores de la industria del cine organizaron esta jornada como protesta frente al recorte previsto del presupuesto del Instituto Nacional de Cinematografía y Artes Audiovisuales. La precandidata presidencial de la Alianza, la diputada Graciela Fernández Meijide, recibió a una delegación integrada por directores, actores y técnicos en el bloque del Frepaso, en el Parlamento, mientras en el cine elegido comenzaba el maratón de películas.

El público que llenó casi todas las funciones estaba al tanto del problema. "Estamos acá para apoyar al cine argentino", dijo María Arribas Hernández, 67, incluyendo a su amiga, Elsa Rodríguez (50), que descontaba, sentada en los escalones, los sesenta minutos que restaban para el comienzo de *Martín H.* "Pienso ver-

# El público vio cine argentino

La protesta de las entidades cinematográficas contra la posible reducción presupuestaria sumó ayer espectadores interesados y apoyo político.



Graciela Fernández Meijide recibió a los hacendados en el Congreso. La semana pasada, también los había apoyado Fernando de la Rúa.

las todas", acotó Rodríguez. A su lado, la gente hacía cola para firmar unas planillas, en solidaridad con el cine nacional. "Me enteré por el diario y quiero aprovechar la oportunidad de venir al cine. Aunque algunas ya están en video, no es lo mismo", comentó. Hernández coincidió: "Me encanta el cine, voy siempre que puedo. Los miércoles, por supuesto. Me gustaría que se ocupara de la cultura

gente que ame y se interese por ella, que tengan pasión por lo que hacen, y no políticos".

Afuera, en el hall, varios grupos se presentaron en apoyo a la propuesta. A los responsables de las películas (salvo Agresti, que mantuvo una conflictiva relación con la organización de las jornadas) se sumaron, Lita Stantic, Susú Pecoraro, Juan Carlos Galettini, Luis Brandoni, Alan, Gas-

tón y Nicolás Pauls, Soledad Villamil, Mauricio Dayub, Thelma Biral, Pepe Novoa, Thelma Biral, Víctor Laplace, varios integrantes de la comisión directiva del Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina (SICA) y Darío Grandinetti. Algunos de ellos habían asistido a la reunión con el bloque del Frepaso en el Congreso. Allí, Salvador Sammartino, Jorge Marralle, Beda Docampo Feijoo, Julio Raffo y Lita Stantic entre otros, se vieron, además de con Fernández Meijide, con la responsable de la Comisión de Cultura de la Cámara de Diputados, Irma Parentella. Meijide reconoció la justicia del reclamo, y afirmó que su bloque parlamentario no aprobará el recorte previsto para 1999. A instancia suya, las entidades enviarán cartas a los miembros de la asamblea general del INCAA, urgiéndolos a tomar una posición frente a la política del organismo dirigido por Mahárbiz.

"Me parece positivo, dentro de lo posible, que la gente llegue a apoyar la movida por el recorte", afirmó el director Spiner a *Página/12*. El responsable de *La sonámbula* permaneció en la puerta del cine hasta el inicio de su película y después agradeció la concurrencia. "Se está pensando en empezar a hablar sobre si tiene sentido que haya cine argentino. Si las cosas siguen así, pronto vamos a preguntarnos si tiene sentido que haya diarios, libros, que preserven la tradición y el idioma. Es una locura", razonó. Al presentar su película, horas antes, Aristarain había agradecido la presencia de los espectadores, y alertado sobre los riesgos del recorte, instando a la defensa de un cine nacional autogestionado y autofinanciado. Con un promedio de algo más de 300 personas por función para las primeras, y una concurrencia masiva según oscurecía —sobre todo a la de Agresti, un preestreno—, la gente demostró que quiere seguir viendo cine argentino.

## Las cifras del Primer Mundo

Sandra Bullock y Nicole Kidman encabezaron la taquilla cinematográfica de Estados Unidos el fin de semana pasado con su nueva película *Practical Magic* (*Magia práctica*). La comedia romántica de Warner Bros. en la cual las actrices hacen el papel de brujas hermanas envueltas en el encubrimiento de un asesinato, recaudó 13,6 millones de dólares entre el viernes y el domingo. La de horror *Bride of Chucky* (*La novia de Chucky*) debutó en el segundo lugar con 11,6 millones de dólares, seguida por *Antz* (*Hormigas*), la que estuvo durante dos semanas en el primer lugar, con 11,3 millones. Otro estreno, *Beloved* (*Adorada*), con la presentadora de televisión más importante de Estados Unidos, Oprah Winfrey, luchaba boleto a boleto por el cuarto puesto con la comedia de Jackie Chan, *Rush Hour* (*La hora del movimiento*). El estudio de *Beloved*, Walt Disney Co., informó que la cinta basada en una historia sobre esclavas escrita por Toni Morrison, ganadora del Premio Nobel de Literatura, había recibido 8,5 millones de dólares de boletería. New Line Cinema, entretanto, afirmó que su *Rush Hour* había vendido 8,6 millones de dólares en entradas, lo que llevaría su total a 110,1 millones después de un mes en cartelera. Sin embargo, otros estudios consideraron esa cifra demasiado alta, otorgándole la cuarta casilla claramente a *Beloved*. *Beloved* tuvo numeroso público en todos los cines norteamericanos, un 60 por ciento mujeres, dijo Chuck Viane, vicepresidente ejecutivo de la rama de distribución de Disney, Buena Vista.

EL REALIZADOR

## "¿Qué

Por Luciano Monteagudo

"No hay por qué disculpar a Hamsun. Hizo cosas monstruosas y se comportó como un imbécil. Su actitud fue la de un hombre despreciable. Pero también se puede tratar de entender cómo fue que llegó, en sus años de ancianidad, a traicionar al país y dar su adhesión a las tropas de ocupación nazis". Quien habla es Erik Gustavson, el director de *El telegrafista*, el film basado en una de las novelas más populares de Knut Hamsun, el largamente polémico gran escritor nacional noruego, que a partir de hoy es el centro de una retrospectiva organizada por la Cinemateca Argentina, el Teatro San Martín y la Embajada de Noruega, en la Sala Leopoldo Lugones (ver recuadro).

La muestra, titulada "Knut Hamsun y el cine" estará integrada casi en su totalidad por material inédito en Argentina y se propone revisar las contradicciones entre la vida y la obra de Hamsun, a través de films de cineastas escandinavos como el danés Hennig Carlsen, el sueco Jan Troell y los noruegos Ola Solum y el propio Gustavson, que llegó especialmente al país a presentar el ciclo.

Knut Hamsun (1859-1952) se reveló como escritor con *Hambre* (1890), su primera novela, que se convirtió en uno de los pilares de la literatura europea del siglo XX. A partir de allí, su obra novelística fue prolífica, con el acento puesto generalmente en la lucha entre el individuo y la sociedad organizada. También recibió poesía y tres piezas de teatro, que le valieron una sonada disputa con su contemporáneo Henrik Ibsen. En 1920, ganó el Premio Nobel de Literatura, pero ese prestigio lo perdería durante la Segunda Guerra Mundial, cuando Hamsun apoyó públicamente a Hitler y la invasión nazi a Noruega. En 1946, fue juzgado por colaboracionista y condenado a pagar una enorme multa, que lo dejó completamente arruinado. Vivió sus últimos años en una granja de Grimstad, en medio de la naturaleza, que fue siempre el paisaje predilecto de sus novelas.

"En su obra, Hamsun hablaba mucho de la complejidad del hombre, de sus contradicciones", explica Gustavson a *Página/12*. "Ese fue el principal motivo de su polémica con su gran contemporáneo, Henrik Ibsen, porque contrariamente a Ibsen, que trabajaba con personajes muy bien delineados pero de psicologías muy preconcebidas, Hamsun creía que el ser humano era una criatura impredecible. Ibsen organizaba todos sus personajes a partir de un esquema psicológico de cierta preconcepción, mientras que Hamsun les daba una libertad hasta entonces desconocida a sus personajes y por eso se dice que es uno de los creadores de la novela moderna, un

**Idea: "La actitud de Hamsun es despreciable, pero puede tratarse de entender cómo fue que llegó a traicionar al país y dar su adhesión a los nazis."**

**FM**  
con aire de  
**PRIMERA**

**FM HIT 15.94**

**ROCK & POP 10.60**

**FM 100 9.25**

**RADIO UNO 8.76**

**FM HIT**  
**105.5**

Fuente: IBOPE Argentina S.A.  
Share General FM 1 al 14 de septiembre '98



ERIK GUSTAVSON REFLEXIONA SOBRE KNUT HAMSUN

# lo llevó a la traición?"

El cineasta inaugurará hoy un ciclo de películas noruegas basadas en la obra y la vida del escritor, ganador del Premio Nobel en 1920, que siendo un mito nacional apoyó la invasión nazi a su país durante la Segunda Guerra.



Gustavson dice que la adhesión de Hamsun —arriba— al nazismo es imperdonable, pero no inexplicable. "Era un individualista total, que desafortunadamente cayó en la trampa del totalitarismo", describe.



Arnaldo Pampillon

## Todo Frears, en un ciclo

Pocos directores británicos de los últimos años son tan prolíficos como Stephen Frears, que desde sus comienzos logró hacer un cine personal y, al mismo tiempo, de alcance popular. A partir de hoy y todos los martes hasta el 1º de diciembre, el British Arts Centre (Suipacha 1333) ofrecerá una retrospectiva completa de la producción británica de Frears, empezando por *El sabueso verde* (1972), su debut en el largometraje, una comedia negra protagonizada por el gran Albert Finney, que le valió al director una inmediata inserción en la industria británica. El martes 27 se verá *La ejecución* (1984), un singular policial, rodado en España, con un elenco de notables, encabezado por Terence Stamp, John Hurt, Tim Roth, Laura del Sol y Fernando Rey. La programación posterior del ciclo sigue puntualmente la carrera del director, desde su reconocimiento internacional, con *Ropa limpia, negocios sucios* (1985), un film que lo asoció al novelista de origen paquistaní Hanif Kureishi, con quien volvería a trabajar luego en *Sammy y Rosie van a la cama* (1987), conformando un celebrado dúo sobre las tensiones sociales y raciales en el Londres de fin de siglo. Tentado por Hollywood, Frears consiguió filmar proyectos que no solamente no minaron su prestigio sino que lo aumentaron (*Relaciones peligrosas*, *Ambiciones prohibidas*, *Héroe accidental*, ausentes en la muestra del BAC), pero su regreso al cine británico no pudo haber sido mejor. Con *Esperando al bebé* (1993) se internó en la llamada "Barrytown Trilogy", del novelista irlandés Roddy Doyle, cuya primera entrega había sido filmada por Alan Parker y que luego completaría el propio Frears con *La camioneta* (1996), el cuadro social de los alrededores de Dublín con que se cierra el ciclo. Todos los films tienen subtítulos en castellano y se exhiben a las 17, 19 y 21 horas.



Una escena de "La edad de hielo" (1994) de Peter Zadek. Abajo, "Dos plumas verdes" (1995), de Henning Carlsen.

escritor admirado por Herman Hesse y Thomas Mann y por autores de la generación siguiente, como Henry Miller y Ernst Hemingway. Los norteamericanos, particularmente, apreciaban en Hamsun su prosa tan concisa, condensada, telegráfica, donde las acciones de los personajes y los acontecimientos que los rodean van narrando toda la historia, sin necesidad de describirla".

Según Gustavson, la adhesión de Hamsun al nazismo es imperdonable, pero no por ello inexplicable. "Hamsun surgió como escritor en una atmósfera muy provincial, en Noruega, a fines del siglo pasado, un ambiente en el cual no había una sensibilidad que pudiera apreciar lo que él estaba tratando de hacer en cuanto a la renovación de la novela", dice el director de *El telegrafista*. "Los alemanes 'adoptaron' inmediatamente a Hamsun, reconocieron su talento, lo edita-



ron y había mucha gente que valoraba su obra mucho antes incluso que en el pequeño ambiente intelectual de Noruega e Inglaterra o los Estados Unidos". A estos condicionantes externos, Gustavson le suma otros, más de fondo, que tienen que ver con algunos elementos de la obra de Hamsun, previos al nazismo pero que fueron aprovechados por la ideología nazi: "Sus personajes fuertes y solitarios, luchando contra los elementos; su nostalgia por la tierra; su rechazo por la mecanización y la industrialización y el carácter purificador de la naturaleza hicieron

## Hoy se verá "El telegrafista"

La retrospectiva Hamsun se desarrollará en la Sala Leopoldo Lugones de acuerdo con la siguiente agenda. Hoy se verá *El telegrafista* (Noruega, 1993), de Erik Gustavson, uno de los grandes éxitos del cine noruego reciente, basada en la novela *Sonadores* (1904), una de las más populares y ligeras de su autor. Mañana, *La bendición de la tierra* (Noruega, 1921), de Gunnar Sommerfeldt, basada en la novela homónima que le valió a Hamsun el Premio Nobel de Literatura en 1920. El jueves será el turno de *Corto es el verano* (Suecia, 1992), basada en la novela *Pan* (1894), con tres glorias del cine sueco, Jarl Kulle, Bibi Andersson y Liv Ullmann. El viernes *Hambre* (Dinamarca/Noruega/Suecia, 1966), de Henning Carlsen, reconocida en el Festival de Cannes, donde Per Oscarsson ganó el premio al mejor actor. El sábado será el turno de *Vagabundos* (Noruega, 1989), de Ola Solum, basada en la novela homónima que, a la manera de un gran tapiz, describe la vida en el norte de Noruega en los comienzos de la industrialización del país. El domingo, *Hamsun* (Dinamarca/Noruega/Suecia, 1996), de Jan Troell, basada en *El juicio contra Hamsun*, de Torkild Hanssen, con Max von Sydow. El martes 27, *Dos plumas verdes* (Noruega/Dinamarca, 1995), de Henning Carlsen, basada en la novela *Pan* (1894). Y finalmente el miércoles 28, *El enigma de Knut Hamsun* (Noruega, 1996), una ficción biográfica a partir de las contradicciones entre la vida y la obra del gran escritor.

que la obra de Hamsun cupiera bien en ese marco, primero sin saberlo y luego a conciencia, cuando era muy anciano".

Tal como lo prueba una de las películas del ciclo, *Hamsun*, protagonizada por el gran actor sueco Max von Sydow, el escritor nunca se arrepintió. "Fue un hombre que vivió toda su vida en guerra con todo el mundo, todo el tiempo", señala Gustavson. "Un individualista total, que cayó en la trampa del totalitarismo". Y Gustavson agrega un dato más: "Detestaba el cine, que le parecía la deshumanización del arte".

## Celeste Carballo presenta Tercer Infinito



HOY  
21 horas en  
La Trastienda  
Balcarce 460. Bs. As.

# VICTOR HEREDIA

**NUEVA FUNCION**

OCTUBRE 23

PRESENTA SU NUEVO CD — MARCAS —

LOCALIDADES EN VENTA

FERNANDO IBORRA & asoc. producción ejecutiva

**CABAL**

la Banca Solidaria

**LUNA PARK**



## TV

7.00
2-IMPACTO A LAS 7.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE CON GEORGINA.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
9.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MANANA DE DIBUJOS.
11-EL ZORRO.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-LA HISTORIA DEL SIGLO.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-TAL PARA CUAL.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LA NIÑERA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-PRECIOSA.
11-CEBOLLITAS.
17-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-CHQUITITAS.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-LA USURPADORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-WALKER TEXAS RANGER.
20.00
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHÉ.
21.00
7-DNI.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
21.30
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
22.00
2-CAIGA QUIEN CAIGA.
7-FOLKLORE TODO EL AÑO.
9-CINE: "Testigo de medianoche".
13-PERDONA NUESTROS PECADOS.
23.00
7-PRIMERO LO NUESTRO.
11-FISCALES.
13-VERDAD/CONSECUENCIA.
23.30
2-EL RAYO.



Dolores Barreiro conduce "El Rayo". A las 23.30 por América.

0.00
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
2-ATORRANTES.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Rocket Gibraltar".
1.00
7-GENTE DE MI PAIS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.

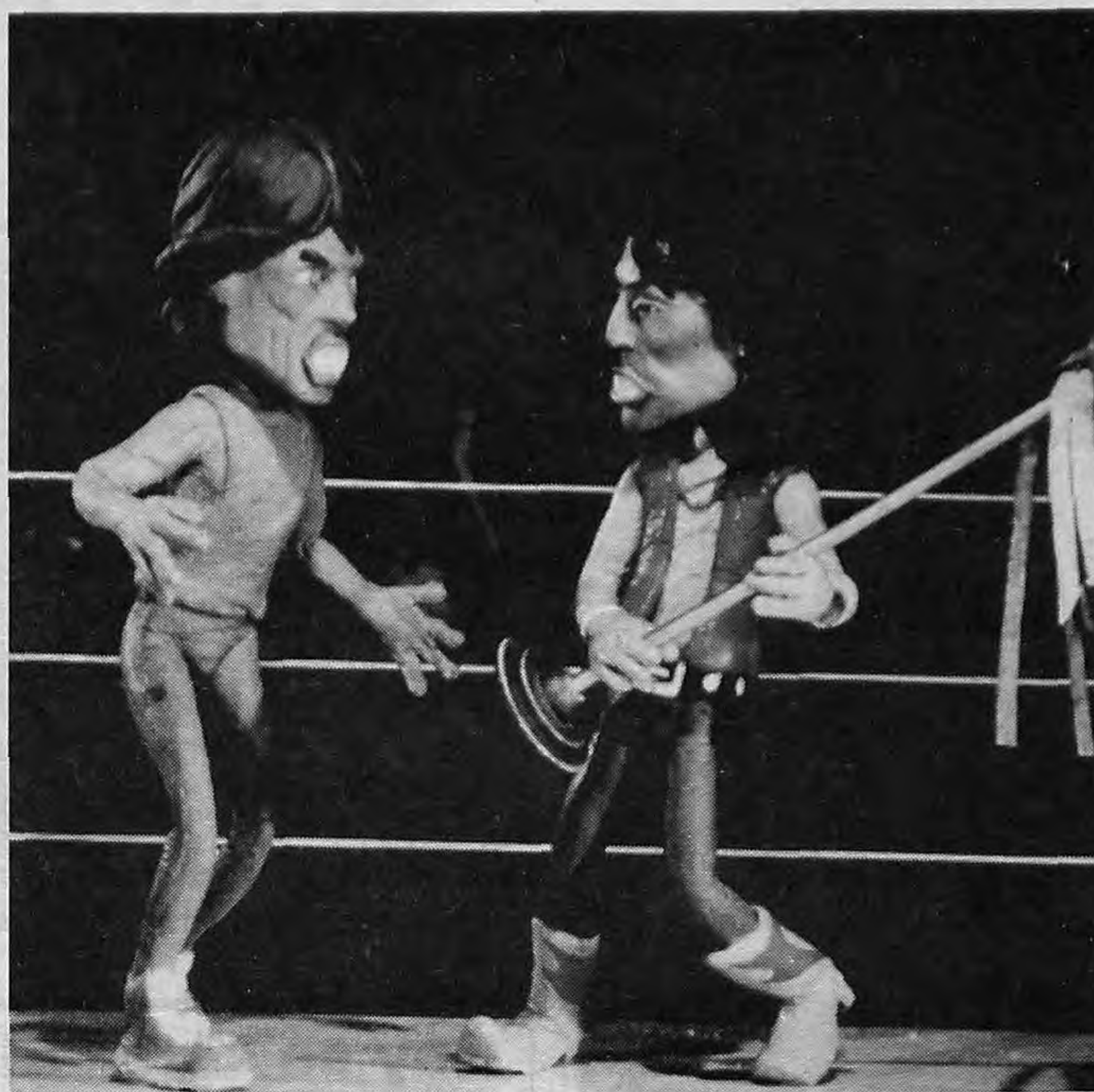
# Los titanes en el ring de fin de siglo pueden ser Hillary-Monica

Por Esteban Pintos

Hillary Clinton exhibe su mejor sonrisa y en el tono diplomático de una primera dama dice "estoy aquí para enviar un mensaje elevador y positivo...". Pero su rostro se transforma cuando levanta su pie derecho: "Voy a elevar este pie y positivamente voy a patear el culo gordo de Monica Lewinsky". Ovación de la multitud. Monica, mientras tanto, también trata de ser simpática sin olvidar sus intereses. Dice: "Gracias a todos... Y no olviden comprar mi nuevo libro y visitar mi página en Internet, en la dirección www...". Ahí la interrumpe el sonido de la campana. La pelea va a comenzar. La escena, por supuesto, es ficción. Deliciosa ficción, y protagonizada por personajes de plastilina. Es el último fenómeno de la televisión no complaciente de los Estados Unidos: se llama "Celebrity Deathmatch" (El combate a muerte de las celebridades) y partir del miércoles 28 de octubre a las 19.30 será emitido por la señal latina de MTV, con subtítulos en castellano.

Creado por Eric Fogel -un joven prodigio en la creación de cortometrajes de animación, graduado con honores en la NY University y calificado por la revista *Entertainment Weekly* como uno de los 100 hombres más creativos de la industria del espectáculo- y escritor por Chris Kreski, "Celebrity Deathmatch" hace realidad una fantasía más dentro de la fantasía del mundo del espectáculo: la pelea directa y en un ring entre estrellas del deporte, el cine, la televisión o la política. Algo así como unos "Titanes en el ring" pero satírico y en versión animada al es-

Llega aquí un programa sensación en EE.UU., "Celebrity Deathmatch", que enfrenta en pelea a estrellas reales representadas en plastilina.



Una gran pelea de rockers mayores: Mick Jagger vs. Steven Tyler.

El programa se verá, subtítulo, desde el miércoles 28, en MTV.

tilo de aquel iniciático video de Peter Gabriel para la canción "Sledgehammer", realizado en 1986.

El programa, estructurado como si realmente se tratara de uno de esos shows de lucha -tan populares en Estados Unidos desde hace décadas- presenta tres combates por capítulo, dos "preliminares" y uno de fondo. La controversia que motiva el enfrentamiento puede ser por una rivalidad en el rating,

por el tamaño de los egos de los luchadores, por un mismo apellido o por una situación de alcoba. Entonces, se podrán ver peleas del tipo. En el caso de los cantantes de los Rolling Stones y Aerosmith, el anuncio previo reza: "En la batalla de los labios más grandes del rock and roll, Mick exhibirá su arma secreta". Otros enfrentamientos son, por ejemplo, Jean-Claude Van Damme vs. Jackie Chan, Da-

vid Letterman contra Jay Leno, una *menage a trois* entre Oprah Winfrey, Rosseane y Jerry Springer -los tres tienen sus *talk shows* por la mañana y compiten por el rating presentando los casos más increíbles de conflictos y deformidades humanas- y el combo Nicole Kidman-Tom Cruise frente a Demi Moore-Bruce Willis.

En el caso del enfrentamiento Clinton-Lewinsky, una de las luchas que más dio que hablar a los medios norteamericanos por su grado de parodia y de ironía sobre los hechos de la vida real se anunció como el combate entre "la primera dama" y "la última dama", con el presidente de los Estados Unidos en primera fila. En un momento, Monica se saca su ya célebre boina y la arroja como un boomerang filoso directo al rostro de Hillary, que lo esquiva. Entonces el objeto impacta directo en el rostro de otra de las mujeres de Bill:

**Ejemplo: Una de las peleas de fondo es Jack Nicholson vs. Leonardo DiCaprio, con el objetivo de que se sepa "quién es el verdadero rey del mundo".**

Jennifer Flowers. Al lado, aparece una vendedora de chocolates y gaseosas que es... Paula Jones (otra de las denunciantes de acoso sexual). Entonces, Clinton decide poner violín en bolsa y marcharse. Todo mientras Hillary castiga el rostro regordete de Monica contra un escalón y termina golpeándola con una valla metálica sobre la espalda. Increíble pero irreal.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**CIRCO DE VAMPIROS.**  
de Robert Young.  
A las 23.40 por Bravo.

A pesar de los cortes que sufrió la copia que se verá hoy, *Vampire Circus* (1971) es una rareza imperdible. Una compañía de circo recorre los poblados de Europa en miras a cumplir una venganza. Lo que los inocentes pobladores no saben es que todos los integrantes del circo (incluido los animales) son en realidad vampiros. El vengador es el jefe de la compañía circense, que busca a los hombres que tiempo atrás creyeron matarlo. Protagonizan John Mulder Brown y Adrienne Corri. Repite mañana a las 5.25!



**LA CEREMONIA.**  
de Claude Chabrol.  
A las 23.45 por Space.

Sandrine Bonnaire e Isabelle Huppert ganaron el premio a la mejor actuación femenina en el Festival de Venecia por la interpretación de estas dos asesinas proletarias. La nueva mucama de una familia adinerada (Bonnaire) trabaja amigada con una empleada del correo (Huppert), cuando le ayuda a leer un menú dejado por su patrona (Jacqueline Bisset). Las une, además, un profundo odio por los jefes. Chabrol definió su film como "la última película marxista, aunque en ningún momento se hable de la lucha de clases".



**SILVERADO.**  
de Lawrence Kasdan.  
A las 15 por HBO Ole.

Esta ópera prima es uno de los más recordados westerns de los 80. Aunque exagerado en la acumulación de los clichés, el film de Kasdan revalorizó un género casi desaparecido en ese momento y fue un suceso de público. Protagonizan Kevin Costner y Rosana Arquette, el primero de los cuales volvería a trabajar con Kasdan a principios de esta década en *Wyatt Earp*, otro western, aunque sin tanto suceso. Según declaró el director, siguió al cine de John Ford, John Huston y Howard Hawks, nada menos.



**RAICES EN EL FANGO.**  
de Orson Welles.  
A las 22 por Film & Arts.

A pesar de que el dramaturgo, escritor, autor, actor y director Orson Welles no pudo recuperar nunca el apoyo que los estudios le dieron para la realización de *Citizen Kane* (1941), filmó durante toda su vida. A pesar de otros largometrajes como *F de falso* o éste no tuvieron gran éxito de público, sí quedaron como muestras del talento innovador de Welles. Mr. Arkadim es un multimillonario sin memoria que contrata a un detective para que descubra la verdad sobre su vida. Pero conocer su vida puede llevarlo a perderlo todo.



ENTREVISTA A JEFF BECK, ANTES DEL LUNA PARK

# La leyenda de un indomable

Integra, junto a Eric Clapton y Jimmy Page, la línea de semidioses de la historia de los guitarristas de rock, pero no es famoso ni rico.

Por Fernando D'Addario

▲ A diferencia de Eric Clapton y Jimmy Page, los otros semidioses de la guitarra según las sagradas escrituras rockeras —si se acepta antes que Dios es Jimi Hendrix—, Jeff Beck no ha logrado sacarles ventaja a las fantasías programadas del show business. Frente a las poderosas imágenes del *junkie* devenido en lord inglés (Clapton) y del *guitar-hero* con inclinaciones esotéricas que fue testigo de su propia decadencia (Page), Beck agiganta con el tiempo su condición de músico de culto. Para ello confluyeron varios elementos: su ostensible falta de carisma para convertirse en héroe de masas, una producción discográfica muy despareja, con algunos discos excelentes y otros tan pretenciosos como intrascendentes, y la resignada sensación de que, evidentemente, no hay justicia en este mundo. Pasado mañana actuará con su banda en el Luna Park, en lo que se supone será la cancelación de una deuda pendiente para muchos rockeros locales, tanto para los que siguieron las fluctuaciones de su carrera, como para quienes mantienen con fidelidad religiosa la imagen de aquel guitarrista de los tiempos del Jeff Beck Group.

Unos y otros se sorprenderán. Al menos, si Beck cumple lo que dijo en entrevista telefónica con **Página 12**, desde su estudio de Londres. "Voy a tocar todos temas nuevos, que no salieron en ningún disco, y que ni siquiera tienen nombre", contó. "Es un buen desafío, tanto para mí como para el público, que se va a encontrar con algo distinto. Inclusive, después de que me vaya de Buenos Aires voy a volver a Londres para terminar de darles forma a las canciones que serán incluidas en mi próximo disco". Claro que, si se habla de Beck, más allá de sus coqueteos con la actualidad, conviene remitirse al pasado. En ese viaje por la historia del rock no pueden quedar afuera los Yardbirds, el grupo británico que a mediados de los 60 supo predecir todo lo que vendría en el pop y el rock, con premoniciones hippies, guiños psicodélicos y bases

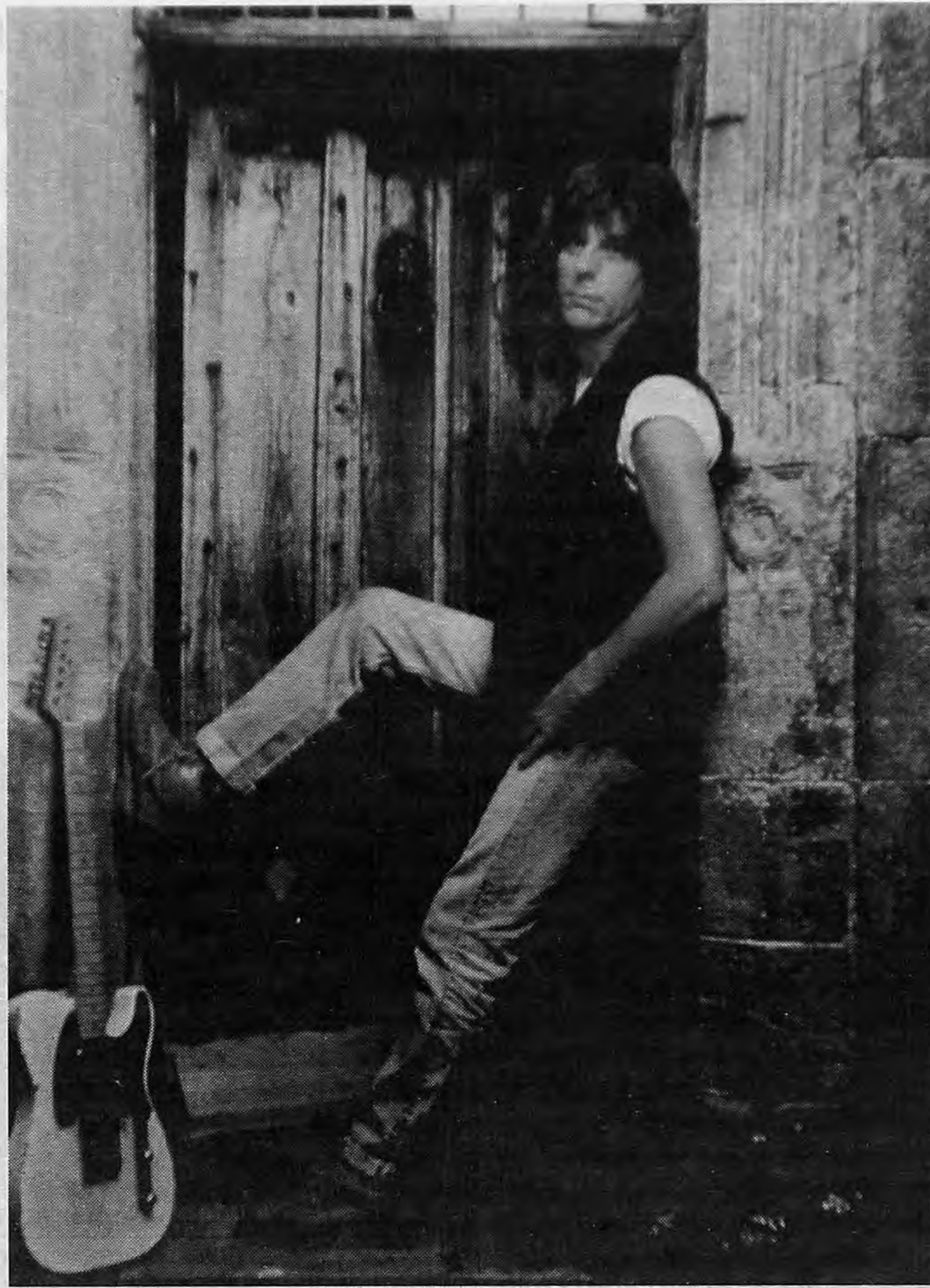
**Convicción:** "Yo puedo inclinarme hacia el jazz, o el soul o el funk, pero en mis venas corre sangre de rock and roll. Es una especie de información genética."

bien sentadas en el blues. Ya por entonces, Beck rompía con los estereotipos del *modo correcto de tocar*. Sustituyó al purista Clapton, y como para dejar bien establecidas las diferencias, pobló los escenarios y las salas de grabación con efectos distorsivos y sonidos extraños para el oído convencional.

En 1967 formó el Jeff Beck Group, un supergrupo integrado además por (nada menos) Rod Stewart, el stone Ron Wood y Nicky Hopkins. Hay quienes consideran que la diferencia entre este grupo y

Led Zeppelin consistió en que el de Page y Plant funcionó realmente como banda y el de Beck se diluyó en rencillas tontas que terminaron opacando lo que amenazaba ser el gran suceso del rock inglés. Luego formó un power trío con Tim Bogert y Carmine Appice y más tarde incursionó en la fusión con suerte despareja. Lo mejor de esta época es *Blow by blow*, producido por George Martin, un impecable disco instrumental. "Aunque no me guste la palabra, sé que me consideran un clásico —reconoce Beck—. Y sé también que ante el estado de confusión general que hay hoy en día en la música, se siguen nombrando a los mismos cuando se habla de algo serio, que perdure. Los nombres de Jimmy Page, Eric Clapton o Michael Jackson, aun con distintos estilos, van a estar siempre. En cambio... hay tantas bandas y solistas que sacan un disco hoy, venden tres millones, y al año siguiente te olvidás". La mención de Michael Jackson no es antojadiza. Siente una profunda admiración por él, e inclusive contrató a su histórica guitarrista, Jennifer Batten, para que la acompañe en los conciertos.

El guitarrista no es de aquellos que se dejan llevar por la autocomplacencia: "Cuando escucho discos como *Truth* o *Beck-Ola*, que otros consideran que son grandes trabajos, no me reconozco. Me parece que fuera otro el que está tocando. Y eso es malo y bueno para mí. Por un lado, sería interesante poder disfrutar de cosas que en su momento me hicieron feliz. Pero al mismo tiempo, el hecho de no reconocer-



Jeff Beck debutará el jueves en la Argentina, con un recital.

Es, entre los grandes de su instrumento, casi un perdedor.

me implica que he idocambiando constantemente". Y por último, una declaración de principios: "Yo puedo inclinarme hacia el jazz, o el soul o el funk, pero en mis venas corre sangre de rock and roll. Eso es una especie de información genética que no se pierde nunca. Si la perdés, es porque nunca la tuviste". Mientras Page *sigue de vuelta* con

Plant, y Clapton se esfuerza por parecer cada día más convencional, Beck está en la suya. Aunque algunos distraídos pregunten si tiene algo que ver con el otro Beck, el de *Mellow Gold*, aunque sus discos no alcancen la certificación de platino. El hombre, según parece, disfruta de su falta de tacto para seducir al show business.

## Dos nuevos hijo de...

Después de la hora de los hijos de John Lennon (Julian, Sean), Bob Dylan (Jakob), Bob Marley (Ziggy), y Leonard Cohen (Adam), entre otros, la familia del rock anglosajón se agranda: Cliff Morrison y James Raymond Crosby acaban de lanzar sus carreras. Cliff Lorain Morrison, nacido el 2 de setiembre de 1969, es el fruto de una breve relación del cantante de los Doors con una admiradora, Lennie Lorain. Aunque no fue reconocido por su padre, Cliff parece gozar de legitimidad artística, puesto que fue ayudado en sus primeros pasos de profesional por dos ex miembros de los Doors, Ray Manzarek y Robbie Krieger. El joven Morrison no se parece físicamente a su padre, pero su voz es casi una réplica. No trata de diferenciarse de su progenitor, como otros hijos de... Al contrario, Morrison refuerza las referencias al modelo: denomina a su grupo (The Lizard Sun Band) con uno de los apodos de Jim, y su guitarrista es el propio hijo de Robbie Krieger, Waylon. Además su primer cd (*Know Peaking*), editado por True World Int-Point Music/distribution IHL, recuerda ostensiblemente al estilo de los Doors. James Raymond Crosby tiene hoy 34 años, y conoció hace poco tiempo a su padre biológico, David Crosby, quien lo había entregado para ser adoptado en 1962. A los 30 años, James, que creció junto a sus padres adoptivos en San Bernardino, decidió buscar a sus progenitores. El encuentro desembocó en un disco que acaba de aparecer (CPR, iniciales de los tres músicos asociados: David Crosby, Jeff Pevar y James Raymond). A excepción de Julian Lennon, que tuvo éxito (aunque sin continuidad) con su primer disco en 1984, ninguno de estos hijos de... logró imponerse en el mundo artístico.

Sábado 24 de Octubre  
**TEATRO COLISEO**  
M.T. de Alvear 1125

*Willy*  
& *Craak*  
**FUNKY TORINES**

Anticipadas en venta desde  
\$10 en el Teatro o por  
**TICKET**  
(01) 323-7200  
y puntos de venta

QUÉDESE TRANQUILO



Av. de Mayo 982 4° (1084) Capital Federal • Telefax 345-2345 • 7 a 23 hs.



## Boogie el lírico

Este viernes se estrenará, en el Centro Experimental del Teatro Colón, la ópera de cámara *Un sueño olvidado*. Escrita por el talentoso compositor argentino Fernando Aure, su texto se basa en dos episodios de la historieta "Boogie el aceitoso", de Roberto Fontanarrosa. Con funciones, además de la del estreno, el sábado 24, el jueves 29 y el sábado 31, la obra será interpretada por los cantantes Juan Rodó, Edgardo Zecca, Víctor Torres, Carlos Sampedro, Pablo Politzer y Carina Höxter, junto a un grupo instrumental dirigido por Mario De Rose.

## Semana enchufada

Entre el próximo lunes 26 y el 2 de noviembre, en el Centro Cultural Recoleta, se desarrollará la Reunión Nacional de los Medios y la Música Electroacústica '98, coincidiendo con la celebración de los 40 años de la fundación del Estudio de Fonología Musical de la UBA—primer laboratorio institucional de América latina—y el cincuentenario de la iniciación de la música concreta por Pierre Schaeffer en la Radio Televisión Francesa. En esta semana electroacústica, en la que están programados 9 conciertos, una conferencia y una mesa redonda, participarán invitados de primer nivel internacional, como Christian Clozier, John Chowning y Daniel Teruggi.

# Educar para que el jazz no se convierta en una lengua muerta

Por Diego Fischerman  
Desde Nueva York

El chiste, entre sus músicos amigos, es que debería presentar su candidatura como gobernador. Lo más gracioso es que Winton Marsalis posiblemente ganaría. Calificado por la revista *Time* como uno de los hombres más influyentes de Estados Unidos, este trompetista que empezó como joven virtuoso, cuando a los 17 años fue invitado a tocar con los Jazz Messengers del baterista Art Blakey y, a los 19, grabó en el disco *The Quartet* de Herbie Hancock, poco a poco fue ocupando el lugar de referente inevitable del jazz actual. O, mejor aún, el de dueño de un género que, hasta su aparición, parecía muerto, por lo menos en cuanto a su repercusión comercial.

Como el propio jazz, Winton Marsalis nació en Nueva Orleans y se apropió de Nueva York. Hoy, además de aparecer en programas educativos por la televisión, de dar clases a las bandas de los colegios públicos y de seguir siendo uno de los trompetistas más dotados técnicamente de toda la historia, es el director de la Banda de Jazz del Lincoln Center y de los proyectos didácticos asociados a ella. "La idea fue colocar al jazz en el lugar más visible de la actividad cultural de esta ciudad", explica antes de empezar una gira de tres meses que lo llevará por Moscú, Praga, Varsovia, Leipzig, Köln, Munich, Ginebra, Basilea, París, Zurich, Milán, Barcelona, Zaragoza, Madrid, Sevilla, Newark, Nueva York, Charlotte, Atlanta, Knoxville, Nashville, Memphis, Florida, Puerto Rico, San Pablo y Buenos Aires, donde tocará el 24 y el 26 de noviembre, para encarar luego

El trompetista Winton Marsalis habla, antes de salir de gira, de su creación, la Banda de Jazz del Lincoln Center. La orquesta tocará en Buenos Aires, por primera vez, a fines de noviembre.



La Banda del Lincoln Center es, además de una de las mejores Big Band, un proyecto educativo. Su director es Winton Marsalis, uno de los trompetistas con mejor técnica en la historia del jazz.

el regreso, con actuaciones en Toronto, Burlington y Northampton.

En Argentina, además de los dos conciertos que dará en el Gran Rex, coordinará, tal como es su costumbre, talleres educativos dedicados al jazz. Los lugares aún no están decididos, pero probablemente sean el Conservatorio Manuel de Falla y alguna escuela. "El jazz es la gran música americana y no podemos dejar que desapa-

rezca o que quede relegada al mundo de los coleccionistas y de los fanáticos—explica Marsalis—. Porque además, los viejos van muriendo y, si no hay un recambio generacional, en poco tiempo la que fue la gran creación cultural de Norteamérica terminaría siendo una lengua muerta. Por eso, enseñar es tan importante como tocar".

Puesto a argumentar acerca de la importancia del jazz, Marsalis no duda en afirmar que "es el símbolo más perfecto de la democracia; en un grupo de jazz todos tienen que tener algo que decir y, para hacerlo, todos tienen que escuchar a los demás. El único secreto, para que todas las voces sean importantes, para que todo pueda oírse, es mantener un cierto orden: respetar las reglas del juego preestablecidas. Cuando eso sucede, es la música más bella e intensa que puede imaginarse. Cuando uno quiere siempre sobresalir sobre los otros, cuando cada uno no espera su turno de decir lo que tiene que decir, el resultado es la anarquía."

La banda con la que Marsalis llegará a Buenos Aires—el equivalente en música popular de la Filarmonía de Nueva York—empezó en 1987 como un proyecto para la realización de tres conciertos. En 1990 se convirtió en un departamento dependiente del Lincoln Center en programación y presupuesto, desde 1996, es uno de los organismos constitutivos, en igualdad de rango con la Filarmonía, la escuela Julliard, el American Ballet y la Opera del Met y, según lo anunció el intendente Rudolph Giuliani el 28 de julio pasado, tendrá su propia sede en el nuevo edificio que se está construyendo en Columbus Circle.

"Si se es escritor, se presupone que se debe conocer a Shakespeare, Melville o Dickens—asegura Marsalis—, pero en nuestro campo, por alguna razón, hay gente que



sostiene que se puede ser grande en el jazz sin sabernada de nada. Ese era el punto de vista dominante cuando yo llegué aquí y eso es lo que colaboró con que este género se vaciara de músicos. Una de las funciones de la Banda del Lincoln Center es repoblarlo". Combatido por algunos músicos de jazz a causa de su supuesto tradicionalismo—y también porque sus opiniones suelen no ser demasiado complacientes—, Marsalis ha logrado, sin embargo, una especie de saludable ecumenismo. Más allá de su propia estética, en los programas del Lincoln Center coexisten los homenajes a Ellington y Mingus, con el viejo Hot de Nueva Orleans y conviven las leyendas con nuevas figuras como Diana Krall, Cassandra Wilson, Joe Lovano o Nicholas Payton. Los tres discos ya editados por la orquesta demuestran un altísimo nivel en los arreglos y en la ejecución. Quienes la escucharon en vivo dicen que los discos son apenas un reflejo pálido de lo que la Banda consigue sobre el escenario.

## PINTURA TALLER

Grupos de trabajo  
entrevistas personales

**GERMAN GARGANO**

Tel. 305-4500



- TRÁMITES BANCARIOS
- COBRANZAS
- MAILINGS
- ENTREGAS EN MANO DE DOCUMENTACION PERSONAL Y COMERCIAL

- EN CAPITAL Y GRAN BS. AS.
- PAGOS
- ENTREGA DE MEDICAMENTOS
- DESPACHO Y RETIRO DE ENCOMIENDAS
- TRÁMITES IMPOSITIVOS

## Lo Conecta

PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137  
(1037) Capital Federal  
Tel./Fax: 375-0129

## BIBLIOTECAS ARTESANALES DE MADERA

Consúltenos



**Madera Noruega & Company**

ESCRITORIOS - BOISERIES - MUEBLES DE COMPUTACION  
EQUIPAMIENTOS PARA HOGARES, EMPRESAS E INSTITUCIONES.

Camargo 940 (1414) Cap. Tel/Fax: 855-7161

## taller silvia brewda



dibujo  
pintura  
objetos

experimentación  
con materiales

8 6 3 - 4 3 1 0



DESPUES DE LA RETROSPECTIVA EN BELLAS ARTES

# Luis Benedit, el iluminado

Después de la gran muestra de 1996 vuelve más suelto, mezcla de dandy y paisano, para hablar de sí mismo y de la patria.

Por Fabián Lebenglik

La retrospectiva que se presentó hace dos años en el Museo Nacional de Bellas Artes terminó de colocar formalmente a Benedit en el lugar de los grandes artistas nacionales, un lugar a la medida de su obra que ha venido preguntándose por la historia, el arte y la cultura de la Argentina. La consagración también cuadra con el proverbial narcisismo que distingue a los artistas locales. Se trata de un lugar, por cierto, no excluyente ni cerrado, pero que dejó el campo libre para que en su próxima exposición -es decir la que se muestra en estos días en la galería Ruth Benzar- se exhibiera a sus anchas tomándose a sí mismo -a su propia imagen, a través de distintos autorretratos y referencias a sí mismo- como fuente de evocación. El yacimiento de Benedit siempre remite a la memoria y la genealogía (personal, familiar, histórica, territorial, ficcional): nunca como en esta oportunidad el artista se eligió tan manifiestamente como objeto. La genealogía pasa a ser la proyección de un sujeto ampliado en que la lectura particular de la Argentina como noción y como nación confluye en los artefactos de sus obras.

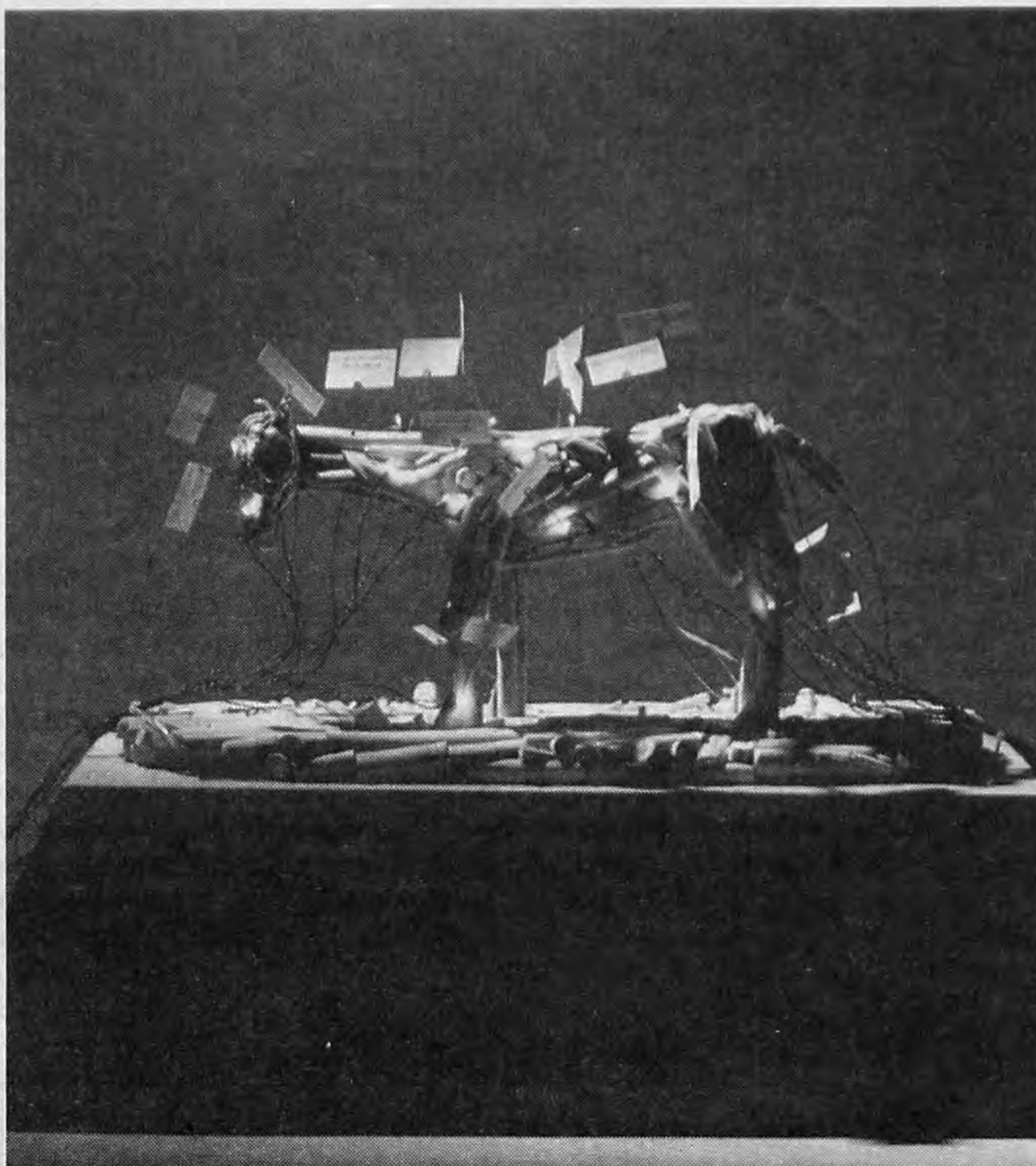
Por otra parte, la condición distante e irónica de todas las piezas de Benedit se quiebra en esta nueva exposición para permitir la entrada de la emoción. El artista deja de lado el pudor de su producción anterior aunque no abandona la ironía, incluso consigo mismo. Benedit siempre construye y proyecta su trabajo sobre estructuras y géneros muy establecidos y convencionales, congelados en su funcionamiento, condensados en su contenido ideológico. El hecho de moverse en ese marco supuestamente estrecho -de discurso sobre discursos- es lo que le da libertad. Así el autorretrato también entra como género del que simultáneamente se burla y le rinde homenaje.

Así como la literatura gauchesca del siglo XIX es un género que consiste en la apropiación de una voz popular por parte de la voz culta y letrada, las nociones argentinas sobre las que trabaja Benedit

funcionan como una apropiación por partida doble: porque el artista toma, reelabora, interfiere y evoca una producción cultural anterior, previamente muy elaborada, y la vez basada en usos, costumbre y prácticas locales. Es una especie de criollo al cuadrado, de criollo imposible, que combina al paisano con el dandy.

Cada pieza funciona como una composición polifónica lanzada en varios sentidos, iluminando distintos aspectos de un mismo objeto complejo: la nación y el sujeto. Pareciera que para Benedit la idea de patria, más que un efecto de la lengua, es un concepto territorial, de modo que el lugar define el estilo y la nación se configura como un plus de la geografía. Para eso recurre, como en otras oportunidades, a citas explícitas de Molina Campos y Max Beckmann, dos artistas que a partir de lugares reales y simbólicos muy diferentes lograron, cada uno desde una estética propia, identificar sus obras con un territorio y una nación. En este sentido el propio Benedit indica cómo quiere ser recordado, colocándose a sí mismo en ese museo mental de los que buscaron definir ciertos aspectos de la identidad argentina.

Las obras juegan a la neutralidad del informe. Muestran, en clave, supuestos datos, circunstancias y documentos que rodean un hecho, o bien un enigma. Allí nuevamente confluyen fuentes múltiples en un montaje extraño, como sucede en la instalación "Valdez", construida con la matriz hipertrofiada de acumulación, añadidos y yuxtaposiciones.

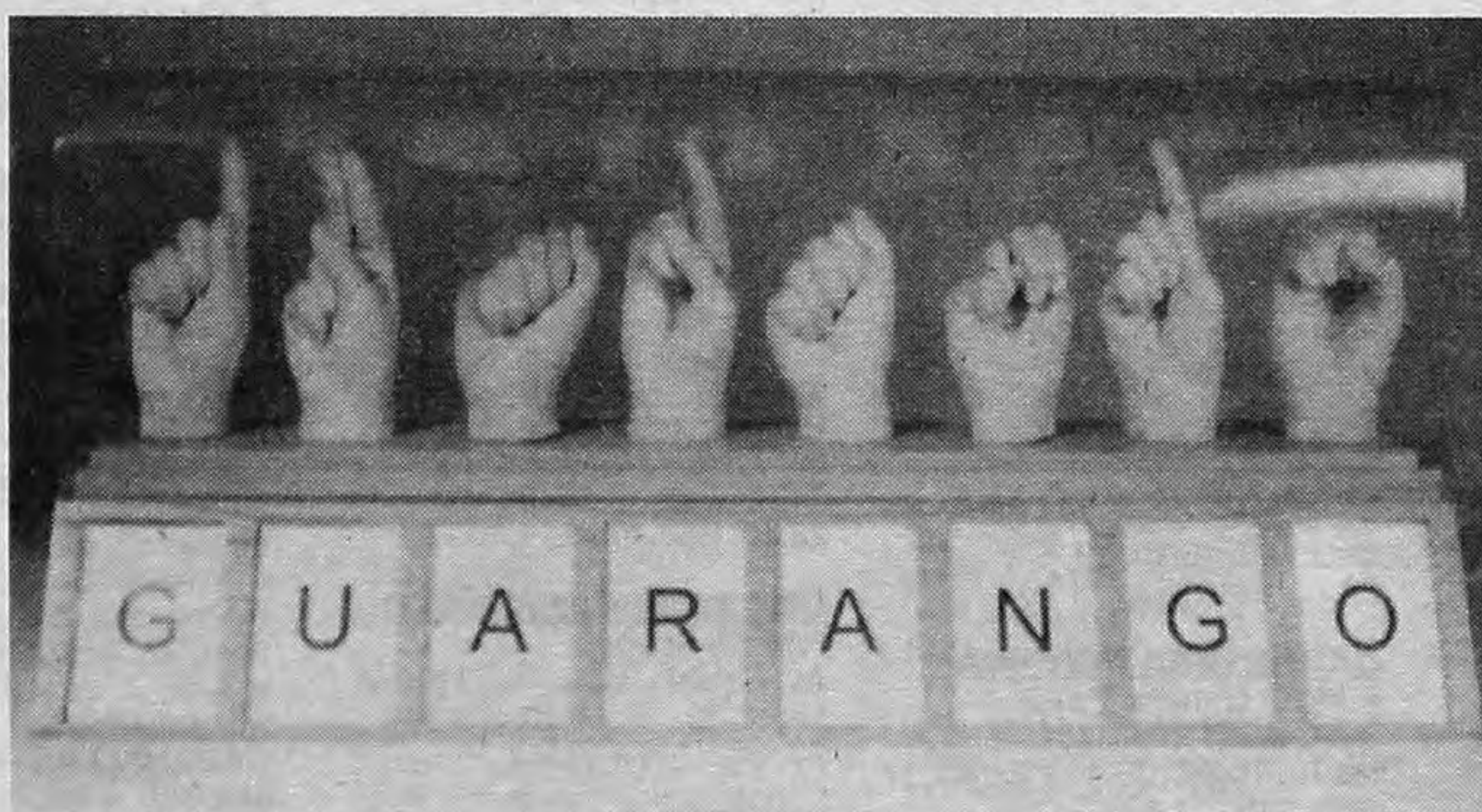


"Caballo enfermo", objeto de Luis Benedit, 1998. Madera, resina epoxi, alambre, papel y lamparitas.

Otra de las anomalías de la exposición es la disolución del esquema narrativo que muchas veces el artista utilizó como sustrato. La historia ya no es un relato ordenado sino un conjunto de sensaciones ambiguas donde se separa el acontecimiento de su análisis. La iluminación es un dato crucial en la exhibición. Casi todas las obras tienen una fuente de luz propia -de una lamparita, un foco o un proyector agregados- que sirve para señalar un sector de la obra. La luz funciona como un acento y una guía de lectura, pero se trata de una guía caprichosa, donde la luz termina siendo literal porque es poco, engañoso o evi-

dente lo que ilumina. Brevemente: son luces que no iluminan. Además el espectador tiene la posibilidad -en muchos casos- de apagar las luces individuales de cada pieza y producir una lectura no marcada, para entrar en la obra por un punto distinto del señalado.

Es muy fuerte también el paradigma del diseño industrial. En una colección de citas que se transcriben en el catálogo, tomadas de sus cuadernos de apuntes, Benedit defiende la cualidad puramente artística del diseño más allá de la función, como introductor de una nueva estética de los objetos. Propone un nuevo diseño, crítico y emocional que alternativamente se basa en la funcionalidad o la pone en crisis. Así, en el medio de ese cruce, deben pensarse la silla de dimensiones reales hecha íntegramente con huesos de caballo; las lámparas fabricadas con caparazón de mulita o con hueso, entre otros muebles donde la heterodoxia es más sutil. "No tengo por qué -escribe Luis Benedit- justificar tanto el origen de mis ideas para mis obras y tener siempre un ancla literaria, histórica, o hacer una alegre zambullida en la historia del arte". (En la galería Ruth Benzar, Florida 1000, hasta el 24 de octubre.)



"Guarango", objeto de Benedit, realizado en 1997.

## Inauguran esta semana

- ◆ Esteban Alvarez, objetos, hoy, en Filo, San Martín 975.
- ◆ "Arte-Objeto", muestra colectiva en homenaje a Marcel Duchamp, hoy en la Fundación Andreani, Suipacha 272.
- ◆ Muestra anual de los socios honorarios de la SAAP, hoy, en el Palais de Glace, Posadas 1725.
- ◆ Graciela Zar, técnicas mixtas, mañana en la Galería Suipacha, Suipacha 1248.
- ◆ Rubén Locaso, esculturas, mañana, en el Museo "Casa de Yrurtia", O'Higgins 2390.
- ◆ Telma Palacios, Horacio Pagés Frascara y Patricia Godoy, artistas salteños, mañana, en Roberto Martín, Defensa 1344.
- ◆ Ana María Carrio, pinturas, el jueves 22, en Leonardo Avalos, Arroyo 858.
- ◆ Claudia Brito Sousa, pinturas, mañana, en Galería Arroyo, Arroyo 830.
- ◆ Pintura popular y fotografías de Vietnam, el viernes 23, en el Museo de arte oriental, Libertador 1902, 1er piso.
- ◆ Muestra colectiva de los artistas que exhibieron a lo largo del año en la galería Casa Tierra, el viernes 23, en Céspedes 3213.
- ◆ "Agua-Tierra" acción de Daniel Acosta en el Riachuelo (frente al Museo Quinquela Martín, de la Boca), con la participación de más de 100 artistas, el viernes 23, a las 20. La acción se realiza en el marco del Proyecto Riachuelo, con la participación de Paula Avalos, Carlos Carmona, Adolfo Nigro, Juan Orellana, Pedro Roth y Liliana Trotta, entre otros.
- ◆ Analía Zalazar, pinturas, el sábado 24, en Juana de Arco, El Salvador 4762.
- ◆ Salón de pintura de pequeño formato de la Municipalidad de Almirante Brown, el sábado 24 en el edificio histórico de la avenida Espora y Brown, Adrogué.

## Con otra capacidad

La Fundación de Artistas Discapacitados inauguró ayer una muestra en la Casa de la Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (Avenida de Mayo 575). Exhiben sus pinturas más de veinte artistas con capacidades diferentes (con dificultades motrices, no videntes, etc.), que muestran su sensibilidad y capacidad de expresión. La muestra, que sigue hasta el 28 de octubre, está organizada por la AMIA, la Arquidiócesis de Buenos Aires y B'nai B'rith Argentina, con el auspicio del Senado de la Nación.

## Direcciones útiles para artistas, artesanos y aficionados

**GALERIA**  
**HOY EN EL ARTE**  
EXPONE HASTA EL 31/10  
GRUPO ABC

- Regale Arte
- Serigrafías de Maestros Argentinos
- Presentes empresariales e institucionales

**GASCON 36**  
TEL. 981-4311/4369 - Bs. As.

**SILVIA SALVI**  
**PINTURAS**  
"Entre rieles, vías y esperas"  
OBRA EN TRASTIENDA  
**GASCON 36**

**LILIANA**  
**GOROSITO**  
EXHIBICION Y VENTAS  
DE OBRAS EN SU ATELIER  
**791-5251**

**Taller de**  
**Expresión Plástica**  
-TERAPEUTICA-  
Dibujo - Color - Arcilla  
Niños con problemas emocionales y/o motrices  
**A. Varela Tel.: 504-4285**

**Yandri**  
Instituto de formación área  
educación artística  
Incorporado a la red federal  
de educación

- Cursos de perfeccionamiento docente.
- Expresión corporal para niños.
- Técnicas de bienestar corporal para adultos.

Coordinación: Prof. Mechí Oliveto  
**Mahatma Gandhi 352**  
**(1414) Cap. Fed.**  
**Tel/Fax 855-6855**

**TALLERES**

- Expresión plástica para gente con capacidades diferentes.
- Clases de escultura, pintura y técnicas de producción seriada.

Todas las edades, todos los niveles  
Tel. 824-3501 - (15) 472-6272 - Palermo  
**PROFESORA LIDIA IOFIK**

**NEPTUNO**  
RINCON DE ARTE EN LA BOCA  
Originales Reproducciones  
Serigrafías Artesanías  
Cordinación: **Ester Bravo**  
**E. del Valle Iberlucea 1132**

*Galeria Núcleo de Arte*

En San Telmo se encuentra nuestra Galería.  
Invitamos a público y artistas a visitar y  
exponer en nuestras salas

**Chile 556 - Tel. 362-9734**  
**Dirigida por los artistas plásticos**  
**Mirta Furmanskí - Damián Suárez**



## cine

### AFRODITA (EL JARDIN DE LOS PERFUMES)

P/M/16.  
Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Garcés) Suipacha 442.  
322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-  
De la Comedia.  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05.-

### AL FILO DE LA MUERTE

P/M/13.  
América.  
Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

### Atlas Lavallo.

Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

### Cinemark - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.40, 16.30, 19.20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

### Gaumont 2.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.25, 16.20, 19.25 y 22.15.-

### Paseo Alcorta.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

### Patío Bullrich 2.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### ARMA MORTAL 4

P/M/13.  
Normandie 2.  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

### ARMAGEDDON

APT.  
Normandie 3.  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

### CARRETERA PERDIDA

P/M/16.  
Cineplex Lavallo.  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

### Gaumont 3.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.20, 16.15, 19.20 y 22.10.-

### CIUDAD EN TINIEBLAS

P/M/16.  
Cinemark - Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 20.10 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

### Ocean 2.

Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### Patío Bullrich 5.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

### COMPICES

P/M/16.  
Atlas Recoleta.  
Guaido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

### Cjo Tita Merello 1.

(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-

### Normandie 4.

Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

### Premier 2.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40.-

### CRATURAS SALVAJES

P/M/16.  
Atlas Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

### Cinemark - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

### Monumental 4.

Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### DODES'KA DEN

P/M/18.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 14, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30. Freaks (Fenómenos).-

### DR. DOLITTLE

APT.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

### DRAGON BALL Z

APT.  
Los Angeles 4.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14, 15.10, 16.20, 17.30, 18.50, 20, 21.10 y 22.30.-

### EL FARSANTE

P/M/16.  
Lorange.  
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.45.-

### EL MEDIADOR

P/M/16.  
Trocadero.  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

### Patío Bullrich 1.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.30, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.20.-

### EL SABOR DE LA CEREZA

P/M/13.  
Cineplex Lavallo.  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

### Lorca 2.

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

### ESCRITO EN EL AGUA

APT.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10.-

### GODZILLA

APT.  
Trocadero.  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

### LA ESPADA MAGICA

APT.  
Los Angeles 3.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

### LA NUBE

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 2.  
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-

### LA OSTRA Y EL VIENTO

P/M/13.  
Metro 2.  
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

### LADYBIRD, LADYBIRD

P/M/16.  
Cosmos 1.  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

### LOCO POR MARY

P/M/13.  
Cinemark - Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.45, 17.30, 20.15 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-

### Grand Splendid.

Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Monumental 2.

Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Paseo Alcorta.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

### Patío Bullrich 3.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.05, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

### LOS EXPEDIENTES X

P/M/13.  
Trocadero.  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

### LOS SECRETOS DE HARRY

P/M/16.  
Premier 1.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40.-

### MAS ALLA DE LAS NUBES

P/M/16.  
Capitol.  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

### Cineplex Lavallo.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

### MULAN

APT.  
Los Angeles 2.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

### OJOS DE SERPIENTE

P/M/16.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.-

### Atlas Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

### Cinemark - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20.15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-

### Monumental 3.

Lavalle 780. 393-8865. A las 13.50, 16.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Premier 4.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.30, 20.50 y 22.50.-

### TITANIC

APT.  
Trocadero.  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

### UN CRIMEN PERFECTO

P/M/13.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50.-

### Trocadero.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

### VIENTOS DE ESPERANZA

P/M/13.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.-

### Atlas Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

### Cinemark - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.05, 14.20, 16.35, 18.50, 21.05 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-

### Monumental 3.

Lavalle 780. 393-8865. A las 13.50, 16.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Premier 4.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.30, 20.50 y 22.50.-

### TITANIC

APT.  
Trocadero.  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

### UN CRIMEN PERFECTO

P/M/13.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50.-

### Trocadero.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

### VIENTOS DE ESPERANZA

P/M/13.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.-

### Atlas Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

### Cinemark - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

### Gaumont 1.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.15, 17.30, 20.10 y 22.40.-

### Ocean 1.

Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

### Paseo Alcorta.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.10, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

## en cartel



### ESCRITO EN EL AGUA

De Marcos Loayza (Argentina)

*Manuel (Mariano Bertolini) es un hijo en una familia normal. Todo y nada es importante para él, en el final de una adolescencia sin estridencias. El acercamiento al campo y a su abuelo (y a una novia pueblerina interpretada por la debutante Luciana Gómez Costa) será casi una experiencia iniciática para él. Segundo largo (primero por encargo) de un realizador boliviano, que a principios de este año sorprendió con Cuestión de fe. (Premier.)*

### Patío Bullrich 6.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.55, 18.25, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

### Cinemark - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 15, 17.40, 20.20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-

### Monumental 1.

Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Paseo Alcorta.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

### Patío Bullrich 4.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

### Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Normandie 1.

Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-

### Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 16, 19.10 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### SCREAM 2

P/M/16.  
Trocadero.  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

### SMALL SOLDIERS

APT.  
Cinemark - Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.55, 15.20 y 17.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

### Metro 1.

Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

### Monumental 3.

Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10 y 16.30.-

### TAXI



**BLANCA PODESTA.**  
Corrientes 1283. 382-2592/7652. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. con 15 días de antic. dde. \$ 18.-

**CALIBAN.**  
México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21: "Poroto" de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, N. Briski, S. Evans y E. Onetto. Dir.: Norman Briski.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.**  
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. y Sáb. a las 21.30: "Hamlet, lo mismo y lo otro" Dir.: P. Audivert. Vier. a las 23: "El balcón de Jean Genet" Dir.: R. Mereñuk. Sáb. a las 23: "Máquina Hamlet" de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. Dgos. a las 20.30: "La fuerza de la costumbre" de T. Bernhardt. Dir.: C. Pando.-

**CELCIT.**  
Bolívar 825. 361-8358. Vier. a Dgos. a las 21: Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en "Aquel mar es mi mar" s/ textos de F. García Lorca. Dramat. y dir.: V. Oddó. \$ 12. Est. y jub. \$ 6.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.**  
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Dgo. a las 20.30: "Melodías de Hollywood" 1as. 5 filas: \$ 8. S/num.: \$ 6.-

**CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.**  
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muñio: A las 20.30: jazzología: "Standards y algo más". Trío José Wisenberg (piano), Ricardo Pellican (bajo) y Pocho Lapouble (batería). Comentarios: Carlos Inzillo. \$ 2.-

**DE LA COMEDIA.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22.30: "Tus besos fueron míos" Idea y dir. gral.: Betty Gambartes. Con Héctor Pilatti, Mónica Buscaglia y Jorge Nolasco. Coreog.: A. M. Stekelman. Vest.: R. Schussheim. \$ 15.-

**DE LA COMEDIA.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Mar. a las 20. Vier. a las 19: "Wuthering Heights" de E. Brontë, por el grupo The Bs. As. Players (en inglés). Adapt. y dir.: M. Salzman. \$ 12.-

**DEL CENTRO.**  
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Misacantano en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. \$ 5 (Sáb. 7 y \$ 5).-

**DEL GLOBO.**  
Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 19.30: Martha Bianchi y Lydia Lamaissen en "Gracia y Gloria" Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. dde. las 10. Res. telef.-

**DEL PUEBLO.**  
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Est. y jub. \$ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "La cena" de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapacó, R. Martínez, F. Ramírez y E. Pedrazzoli.- **Sala Teatro Abierto** Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: "Venecia" de J. Accame. Dir.: E. Tritek.-

**EL DOBLE.**  
Aráoz 727. 855-2656. Vier. y Sáb. a las 21: "El desmadre" de J. Sánchez. Con H. Marassi, L. Mantel, M. Merlino, G. Belardinelli y T. Sapir. \$ 10. Jub. y est. 50% desc.-

**EL OBSERVATORIO.**  
Urquiza 124. 957-6723. Sala 2: Mar. a Juev. a las 21: Gira Grenland Friteater (Noruega): "Blue is the smoke of war" (Azul es el humo de la guerra). Versión en castellano. Int.: Geddy Añiskald. Textos: Georgf Johannsen. Dir.: Tor Anne Ursin.-

**EL OJO.**  
Perón 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30: "La casa del lago de Constanza" de A. Tursi. Dir.: P. Sánchez. \$ 8. Jub. y est. \$ 5.-

**I.F.T.**  
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. Sala 2: Vier. y Sáb. a las 20.45: "Terror y miserias del Tercer Reich" de B. Brecht. Dir.: T. Sarraill. Sáb. a las 22.30: "Memorias de Praga" Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Sala 3: Vier. y Sáb. a las 21: "Despertar de primavera"

de F. Wedekind. Dir.: D. Crisafi. Dgos. a las 20: "Instrucciones para el manejo de las marionetas" de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

**LA DAMA DE BOLLINI.**  
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani** en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. \$ 12 (incluye spaghetti). A las 23: "Tangos y fox..." con Galleta Miguens, junto a A. Aranjuelo y C. Coral. Se invita al público a cantar y bailar. \$ 12 (incluye consumición).-

**LA OTRA ORILLA.**  
Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Vier. a las 22: "Memoria" Autor y dir.: Omar Pacheco. Mús. orig.: R. Mederos y F. Diéguez. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: "Cinco puertas" Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. \$ 10. auspicia: Página/12.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: "Hoy: el diario de Adán y Eva" con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. Unicas semanas.- **Sala Pablo Picasso** Juev. (pop.) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21: "La mesa de los galanes" de R. Fontanarrosa. Con G. Goity, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizberea y D. Aráoz. Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 21: "Fiel" de C. Palminteri. Con A. Pietra, A. Fiore y M. Seefeld. Dir.: L. Romero.-

**LA RANCHERIA.**  
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Juev. y Vier. a las 20: "Los derechos de la salud" de F. Sánchez. Con M. Salas, S. Segundo, A. Dufau, E. Zani, M. De Mestri y A. Abreu. Dir.: J. Caverio. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21.30: "Cerca (melodía inconclusa de una pareja)" de E. Pavlovsky. Con L. La Veglia y D. Di Coco. Esc. y dir.: J. Venturini.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.**  
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Hoy a las 20: **Alicia Basta** (flauta) y **Fanny Suárez** (piano). Obras de Benda, Reinecke, Guastavino y Poulenc. \$ 5. Jub. y est. \$ 3.-

**LA TRASTIENDA.**  
Balcarse 460. 342-7650. Res. telef. con antic. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 21: "Glorias Porteñas" Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chamboleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

**LICEO.**  
Rivadavia y Paraná. 381-4291. @Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Dario Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. Últimas funciones.-

**LOLA MEMBRIVES.**  
Corrientes 1280. 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimi Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en **PUM!** Libro y dir.: Hugo Moser. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta. c/antic.-

**MAIPO.**  
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Domingo 8/11 despedida. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. \$ 30. Pull. \$ 15.-

**METROPOLITAN 1.**  
Corrientes 1343. 371-0816. Primer musical mágico argentino: "Barragán el Mago" Campeón mundial de magia Alemana 1997. Mús.: Alberto Favero. Coreog.: Ricky Pashkus. Vier. a las 20.30. Sáb. y Dgos. a las 17 y 20. \$ 20 y \$ 10.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 21.30: **Luis Cardei** Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano.- Vier. a las 23.15: "Brecht Tango" Un recorrido dramático musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi.- Sáb. a las 23.30: "Rhapsody in blue" Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

## en cartel



### TUS BESOS FUERON MÍOS

Dir. Betty Gambartes

*Espectáculo musical ideado por la misma responsable de Cheek to cheek (Un amor de película). Qué has hecho de mí y Arráncame la vida) inspirado en las letras de los nuevos y viejos tangos. Integran el elenco los actores-cantantes Mónica Buscaglia, Jorge Nolasco y Héctor Pilatti, una pareja de bailarines y una banda de tres músicos, conducidos por Diego Vila. Coreografía de Ana María Stekelman y vestuario de Renata Schussheim. Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1074, viernes y sábado a las 22.30.*

**PAYRO.**  
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Miér. a las 21: "Un pequeño negocio familiar" de A. Ayckbourn. Dir.: M. S. Bruce.- Juev. a las 21: "Paulatina aproximación a un teorema dramático del miedo" de J. Daulte. Con C. Kaspar, G. Kunca y elenco. Dir.: F. Yení. \$ 5.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. \$ 15.- Vier. y Sáb. a las 23: "El rey se muere" de E. Ionesco. Dir.: B. Goldenberg. \$ 10.-

**PICADILLY TEATRO.**  
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

**REGINA.**  
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. \$ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (desc. a jub. y est. \$ 15) a las 20.30: Verónica Linás y Diego Peretti en "El submarino" de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyra. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. \$ 25.-

**TABARIS.**  
Corrientes 831. 322-8509.- El show cómico musical del año! Tristán, Silvia Süller, María Fernanda Callejón, Juan Acosta, Las Happy Girls y gran elenco en "Armátenos" Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21, 23 y trasn.: 1. Dgos. a las 21. P/M/18. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

## chicos

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.**  
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. **SALA MARTIN** **CORONADO:** Sáb. y Dgo. a las 17: "Alicia en el País de las Maravillas". Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. \$ 4.- **SALA CASACUBERTA:** Sáb. y Dgo. a las 16.30: "La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. \$ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.**  
Libertad 815. 816-4224. **SALA MARIA GUERRERO:** Últimas funciones: Sáb. y Dgos. a las 16: "Las mil y una noches" Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino. Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. \$ 5.-



### MIMOS A ESCENA

Festival Latinoamericano

Apertura del 9º Congreso y Festival Latinoamericano de Mimo (hasta el domingo 25) con la participación de artistas del género (clásico, contemporáneo y experimental) de Uruguay, Brasil, Chile, Perú, Ecuador, Colombia, Cuba, Puerto Rico, México y 18 delegaciones de la Argentina. Organizado por el Instituto Nacional del Teatro y la Asociación Argentina de Mimo, suma a los espectáculos, talleres y debates. **Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 20, 21.30 y 22.30. Entrada gratuita.**

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 374-1251/9. **SALA ENRIQUE MUÑO:** Sáb. y Dgos. a las 15: "Juegos de jugar II" Aut. y dir.: O. Ramírez. \$ 3.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**  
Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Sáb. a las 16 y 17.30. Dgos. a las 16: "Clun" por los clowns de "La Trup". Dir.: M. Katz. \$ 6.-

**EL GALPON DE CATALINAS.**  
Pérez Galdós 93. Dgos. a las 16: **El parque japonés** Historia de amor y circo. Dir.: A. Bianchi. \$ 5.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Cavern. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Cía. de Titiriteros Poropo Bs. As. pta.: "Cuentopropopo" un cuento dentro de otro cuento. De Tito Loréñice. Con C. Almeida y T. Loréñice. \$ 5.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 16.15. Dgos. a las 17.30: **Pif paf puf** titeres por el Grupo Kukla. Sáb. a las 17.30: **Pajaritos en la cabeza** titeres por S. Ponce. Dgo. a las 16.15: **Cuentos de la fantasía** titeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**  
Perú 294. 342-9930. \$ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: "Burbuja de ilusiones" 17.30: "En busca de la sonrisa perdida" Aut. y dir.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: "El amigo fiel" de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Dgos. a las 15.30 y 18: "Un amor súper helado" Dir.: M. Silva y H. Danton.- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: "La barca de la alegría" Dir.: J. Gusmán.-

## concert

**BAR SUR.**  
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "31 años con el tango y la cultura" pta.: "Tango danza show" Show tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. \$ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 21 a 4.-

**CAFE TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Stormi: Amb. climat. Miér. a las 21.40: Silvia Gaudin: "Che tango che" con O. De Elia y Q. Greco. Pareja de baile.- Juev. a las 21: **María Volonté en el Café** "Tango y otras pasiones" con R. del Pino, A. Caminos y P. Mamone.- Vier. a las 21: Patricia Rivera: "Arrabaleando" con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30: "Magia de tango" con Claudia Montes.-

**LA CUMPARSITA.**  
Chile y Balcarse. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

**LA TRASTIENDA.**  
Balcarse 460 (Monserrat). 342-7650. Juev. a las 21: **Rafael Amor** presenta su nuevo CD: "Batemusas". Viernes de noviembre a las 23.30: "Falta y Resto" Vuelve la murga más popular de Uruguay. Sáb. a la 1: **Fiesta latina** -

**OLIVERIO ALLWAYS.**  
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Miér. a las 20.30: jazz desde las raíces con **El Terceto** (Minichillo-Ríos-Tozzi). A las 22.30: "La Catanga Eléctrica" y su ensalada rítmica.- Juev. a las 22.30: **El Club** presenta rock alternativo con **Menos que cero, Santiamor y Subsole**.- Vier. a las 21: recital de **Lorena Astudillo** A las 23: recital del **Francisco Rivero Ensemble** Trasn.: **De De** Disco-dance.- Sáb. a las 21: "Tango, arte nuestro" con J. Vattuone, M. Machado, O. Mangione y La Chicana. Guit.: H. Avilano. Band.: A. Garraida. A las 23: recital de **Yalo Leguizamón** junto a Cuti y Roberto Carabajal. Trasn.: **De De** Disco-dance.- Dgo. a las 20.30: **Rubén Carrasco** y su grupo "Nquillatun" presentando su nuevo trabajo de proyección étnica argentina. A las 23: **Daniel Volpini Band** Jazz and pop.-

## etc

**MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.**  
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. @Por qué? @por qué? **Todas las respuestas a esos por qué de los curiosos entre los 4 y 100 años, las encontraran en el uso participativo de ciencias, donde está Prohibido No Tocar.** Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".**  
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El sistema solar" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

## costa

### MAR DEL PLATA

**AMBASSADOR MULTIPLEX.**  
Córdoba 1673. Te. 95-7271. Venta anticipada. Localidades numeradas. Lunes a miércoles 50% de descuento. Sala climatizada. 1ra. función jubilados todos los días \$3. **Sala 1:** A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.40 hs. Sábado trasnoche 00.40 hs. *Ojos de serpiente* (A/16). **Sala 2:** A las 17.30 - 19.50 - 21.50 hs. Sábado trasnoche 00.30 hs. *El sabor de la cereza.* **Sala 3:** A las 16.00 - 18.10 - 20.15 - 22.20 hs. Sábado trasnoche 00.25 hs. *Cómplices* (A/16).

**AMÉRICA:**  
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. Secciones: 17.45 - 20.05 - 22.25 hs. *Vientos de esperanza* (A/13). Lunes a miércoles 50% de descuento.

**ATLAS:**  
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. Secciones: 18.15 - 20.30 - 22.45 hs. Sábados trasnoche 00.45 hs. *Ojos de serpiente* (A/16). Lunes a miércoles 50% de descuento.

**AUDITORIUM:**  
Bv. Marítimo 2280. Te. 93-6001. Sala Astor Piazzolla. Martes 20 y miércoles 21 a las 19.00 - 21.30 hs. Cine Arte presenta: *Secreto de sangre* de Jonathan Darby. Con Jessica Lange, Gwyneth Paltrow (A/16).

**CINE SEX:**  
Belgrano 2331. Platea \$6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop.

1000 films para ver en cabinas (A/18).

**CINEMA:**  
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. Venta anticipada. Sala climatizada. Lunes a miércoles 50% de descuento. **Sala 1:** A las 17.10 - 19.40 - 22.10 hs. Sábado trasnoche 00.30 hs. *Al filo de la muerte* (A/13). **Sala 2:** A las 17.40 - 20.10 - 22.40 hs. Sábado trasnoche 00.40 hs. *Crepúsculo* (A/13).

**COMPLEJO IDEAL:**  
12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. Platea \$5. Menores \$4. Lunes a miércoles Platea general \$3. **Sala 1:** A las 18.00 - 20.10 - 22.30 hs. Sábado trasnoche 00.30 hs. *Cómplices* (A/16). **Sala 2:** A las 18.40 - 22.30 hs. Sábado, domingo y miércoles también función 15.30 hs. *Rescatando al Soldado Ryan* (A/16).

**ENRIQUE CARRERAS.**  
Entre Ríos 1828. Te. 94-2753. Miércoles a domingo: 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Sábado y miércoles trasnoche 00.50 hs. *Armageddon* (Tp). Miércoles y jueves 50% de descuento.

**RADIO CITY:**  
San Luis 1750. Te. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados todos los días \$3. Secciones a las 17.20 - 19.50 - 22.20 hs. Sábado trasnoche 00.40 hs. *Loco por Mary* (A/13). Lunes a miércoles 50% de descuento. Sonido Dolby Digital.

**ROXY:**  
San Luis 1750. Tel 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados todos los días \$3. Secciones a las 16.15 hs. *Pequeños guerreros* (Tp). Y a las 18.25 - 21.40 hs. Sábado trasnoche 00.45 hs. *Rescatando al soldado Ryan* (A/16). Lunes a miércoles 50% de descuento.

### Teatros

**AUDITORIUM:**  
Bv. Marítimo 2280. Te. 93-6001. **Sala Astor Piazzolla:** 6 X 6 X 6. Seis obras breves de seis autores marplatenses. Viernes 21.00 hs. *El enamorado y la luna* de Adriana Ferragione, *Una de ombigos* de Luis Miguez, *Un insólito caso de subversión* de Roberto Tripoliz. Sábado 21.30 hs. *Lugar de origen* de Gastón Martelli. *Una pasión derramadora* de Pablo Gil Villafañe, *Dos viejos* de Juan Carlos Cabello.

**COLÓN:**  
H. Yrigoyen 1665. Te. 94-8571. Jueves 14.00 hs. Concierto didáctico de la Banda Municipal de Música. Dirección general: Hugo Cambiasso. Y a las 20.30 hs. Camerata Siglo XXI. Concierto extraordinario *Festival Bach*. Repertorio 4 Piezas - Concierto en La Menor p/violín y cuerdas. Solista: José De Pilato. Concierto en Mi Mayor p/violín y cuerda. Solista: Pablo José Alborno. Doble concierto en Re Menor p/dos violines y orquesta. Solistas: José De Pilato y Ana Geniso. Dirección: José De Pilato. Viernes 21.00 hs., la Orquesta Sinfónica Municipal en su 50º aniversario. Ciclo *Jóvenes Directores e Intérpretes Destacados*. Repertorio. Obertura Criolla. E. Drangosch. Concierto de Aranjuez para guitarra y orquesta. J. Rodrigo. Solista: Adrián Cesano; Sinfonía N° 6 P. Tchaikowsky. Director invitado: Mº Sergio Feforovich. Director: Mº Carlos Alberto Vieu.

**CULTURAL PUEYBREDÓN:**  
25 de Mayo y Catamarca. Sábado a las 21.00 hs. Ciclo Simplemente Jazz de Cachó Gilberto presenta a la Troika Band con su espectáculo *De Rusia con Amor*. Sala A. Domingo a las 20.00 hs. *Clase de hierro*. De Aldo Nicolai. Interpretado por el Grupo de teatro "La Leyenda". Dirección: Horacio Montanelli. Sala B.

### infantiles

**PUERTO FANTASÍA:**  
Alberti 2245. Te. 93-1553. T/los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada \$ 6.

### Concert

**ELVIS CAFÉ.**  
Brown 2639. Tel. 92-4259. Jueves a partir de la medianoche *Serrat, Sabina y aquellas pequeñas cosas*.

**ORION CAFÉ:**  
Av. Luro y La Costa. Viernes a las 22.30 hs. Ciclo Simplemente Jazz presenta Costera Jazz Band. (Jazz Tradicional). Y a las 00.30 hs., el show de música latina de Karina Levine. Sábado a las 22.30 hs. Ciclo de Simplemente Jazz presenta a la Troika Band con su espectáculo *De Rusia con Amor*. Y a las 00.00 hs. Ciclo a todo tango con la *Mar del Plata Tango Club*.



Rep



## CONTRATAPA

Por Horacio Verbitsky

Doce de los diecinueve legisladores del Frepaso, con el respaldo de los bloques de la Unión Cívica Radical, el Partido Justicialista y Nueva Dirigencia, están dispuestos a elegir como Defensor del Pueblo de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires a uno de los candidatos de la Multisectorial de Organizaciones Sociales, destrabando un proceso que se arrastra en forma penosa desde marzo y que ha colocado a las instituciones políticas de la Ciudad de espaldas a la sociedad.

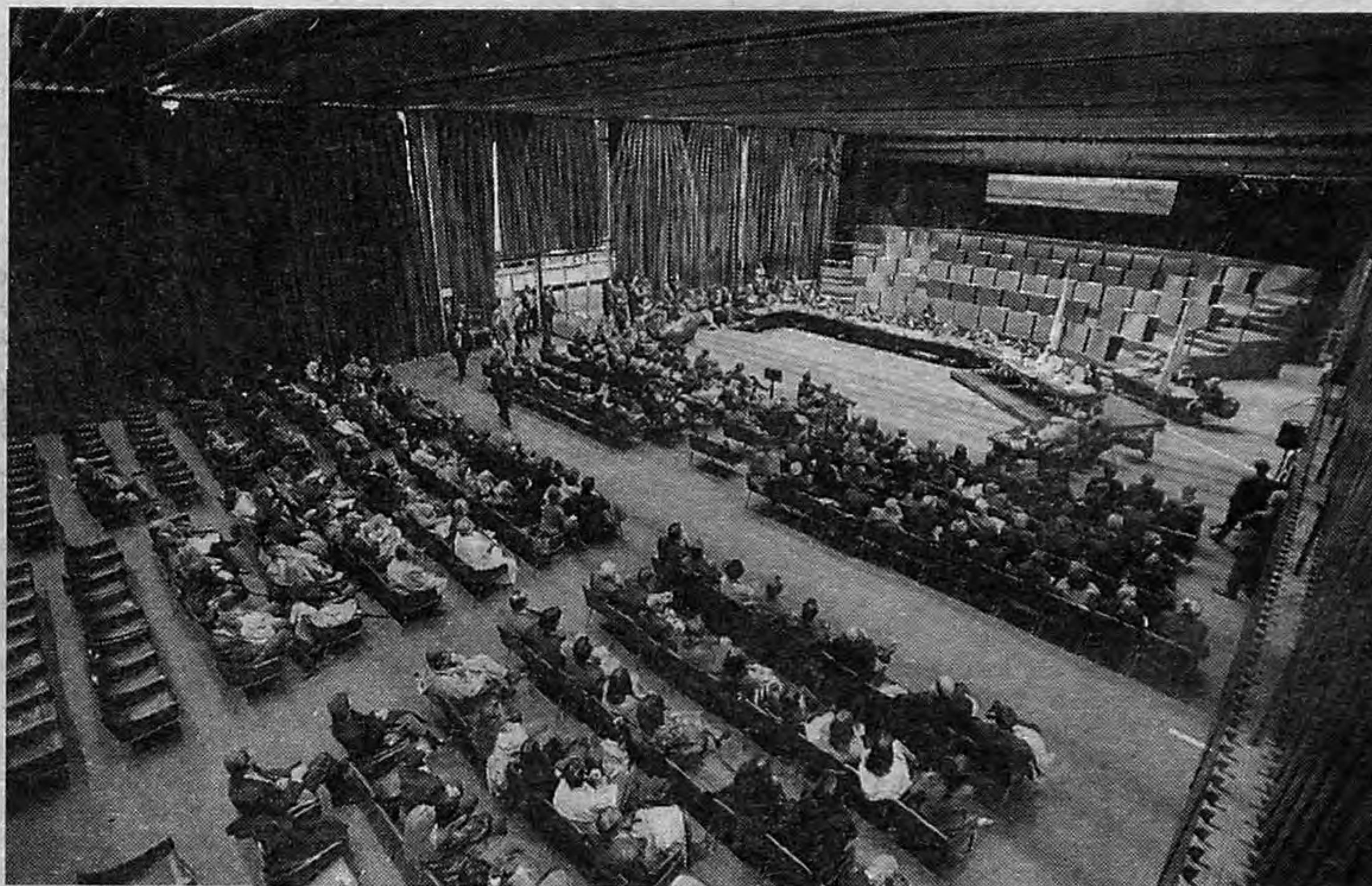
La Multisectorial es amplia y pluralista. Incluye asociaciones vecinales, sociedades de fomento, de ciclistas y de artesanos, organizaciones ecologistas (como Greenpeace), organismos sectoriales como la Federación Universitaria, Poder Ciudadano, el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, la Asamblea de Pequeños y Medianos Empresarios, la Central de los Trabajadores Argentinos; organismos de derechos humanos como las Madres de Plaza de Mayo y el Servicio de Paz y Justicia; diversas entidades femeninas, asociaciones de inventores y de usuarios de servicios públicos. También apoyan su propuesta el decano de la facultad de Ciencias Sociales, Fortunato Malimacci, y el asesor letrado del Movimiento de los Trabajadores Argentinos, Héctor Recalde. La movilización de tanta energía social sustrajo el cargo del reparto y el regateo político al que, como tantos otros, parecía condenado.

Luego de la impasse producida cuando el Frepaso no consiguió los votos necesarios para consagrar al dirigente socialista Norberto Laporta, la Multisectorial propuso a la Legislatura la creación de una mesa de consenso que, antes que nombres, debía definir el perfil de la Defensoría y de los candidatos. En ese ámbito presentó un Acta de Compromiso: el Defensor sería acompañado por un Consejo Multisectorial de organizaciones sociales y se crearía un volunta-

riado ciudadano integrado por vecinos, ambos ad honorem. Como órgano de control, la Defensoría no podría ser ejercida por miembros de la conducción de los partidos que gobiernan la Ciudad, ser utilizada por los partidos de la oposición ni quedar sujeta a la competencia partidaria. Los candidatos no deberían pertenecer a la conducción de ningún partido ni estar vinculados con empresas proveedoras y contratistas del Estado y se abstendrían de participar en competencias político-electorales

insistió en su aspiración de ocupar la Defensoría Titular. La disposición de radicales, justicialistas y neodirigentes para designar a uno de los candidatos de la Multisectorial permitiría consagrarlo como Defensor titular. Sin embargo, esos partidos esperan que la propuesta provenga del Frepaso.

El candidato a titular es el economista Claudio Lozano. Pero si el sector minoritario del Frepaso que lo objeta fundamentara sus razones, la Multisectorial estaría dispuesta a pro-



## QUEDAN SIETE

hasta dos años después de concluido su mandato. Deberían acreditar un notorio compromiso en organizaciones de la sociedad civil.

Luego de varias reuniones de la Mesa de Consenso, la semana pasada se acordó terminar con la situación de acefalía e ilegitimidad en un plazo de dos a cuatro semanas, la primera de las cuales se cumple hoy. También se estableció jerarquizar la presencia de las organizaciones sociales, asignando a sus representantes no menos de tres pero tal vez las cinco Defensorías. La Multisectorial

poner a otro de sus miembros. Pese a que Laporta quedó en el camino, el sub bloque socialista sostendría para titular a la abogada del CELS Alicia Oliveira, postulada como adjunta por la Multisectorial. Aunque Oliveira fue convencional constituyente por el Frepaso y se desempeña como secretaria legislativa de su bloque en la Legislatura, la conducción nacional partidaria también se opondría a su candidatura y procuraría postergar la decisión hasta después de la contienda de noviembre de la que surgirá la candidatura presidencial de la Alianza. Esta posición es tan caprichosa que parece parte de la trabajosa construcción de una minoría. ¿Advertirá un dirigente tan atento como Chacho Alvarez qué significa que apenas siete legisladores sigan cerrando la ventana de la Defensoría para que la sociedad no pueda observar y controlar las decisiones del sistema político?

## CARTAS

### Cargos ilegales

Perplejidades de fin de siglo. Que asaltan los bolsillos de los usuarios y atacan a la médula del Estado de Derecho. Aunque parezca inconcebible, los tres poderes de la República han (cada uno a su modo), ignorado implícitamente que la ley vigente está por encima de cualquier decreto. Así ocurre en cuanto al principio general de la Ley 13.577 (orgánica de la ex Obras Sanitarias de la Nación), que determina que las obras de expansión de redes de agua corriente y cloacas están a cargo del concesionario (en ese caso: Aguas Argentinas). Sucesivamente, el PE obvió este principio aliándose a la empresa; la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones olvidó mencionarlo en sus copiosos dictámenes; el ETOSS y el ombudsman nacional cometieron reiteradamente la misma amnesia argumental. Y ahora, la primera y segunda instancias judiciales (juez doctor Guillermo Rossi y Sala V de la Cámara de Apelaciones) omiten curiosa y sugestivamente "pronunciarse sobre la cuestión de fondo", pero autorizan a Aguas Argentinas a cobrar retroactivamente a marzo el cargo "SU", tan ilegal como su antecedente el "cargo de infraestructura". Resistido en el conurbano bonaerense en razón de su ilegitimidad, antes que en razón de la pobreza, como se argumentó desde sectores interesados. Finalmente, lo que resulta aberrante es que el gobernador Duhalde y 16 intendentes bonaerenses hayan pedido judicialmente que se reanude el cobro del concepto SU, sin reparar en su raigambre ilegal; y argumentando demagógicamente "la necesidad de las obras". Bien podrían realizar otra presentación para que los usuarios seamos convertidos en socios de la empresa, ya que concretamente somos obligados a sostener sus presuntas "inversiones" (?). ¿Será justicia alguna vez?

Daniel Horacio Bravo  
DNI 10.716.017

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## HOY

**Tiempo pronosticado**  
Cálido. Vientos del sector Norte rotando al Noroeste. Mínima: 20°. Máxima: 25°.

### 10.00

◆ Muestra de esculturas *Pura fibra* de Iván Daiber en el espacio de arte del Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín.

### 14.30

◆ Conferencia *La arquitectura del Renacimiento en Italia: Palladio* a cargo de el Dr. Antonio Grosso en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473. Entrada libre.

### 17.00

◆ Proyección de *El sabueso verde* (1972) de Stephen Frears en el British Art Centre, Suipacha 1333. Repite a las 19 y 21.

### 18.00

◆ Apertura del 9º Congreso y Festival Latinoamericano con las obras *La liturgia de las horas*, *Lo uno y lo otro* y *Así de simple* en el complejo teatral Margarita Xirgu, Chacabuco 875.

◆ Inauguración de la muestra fotográfica *Hielos continentales* en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso de la Nación. Continúa hasta el 28 de octubre. Entrada libre.

### 19.00

◆ Concierto de piano del ganador del concurso musical "Jóvenes intérpretes" en el Salón de Actos de la Bolsa de Comercio, Sarmiento 299. Entrada libre.

◆ Recital de poesía de Francisco Madariaga y Agustín Gianuzzi junto al cuarteto de guitarras Martínez Zárate en la Sala Miguel Cané, Av. Alvear 1690. Entrada libre.

◆ Luis Cardei se presenta junto al bandoneonista Antonio Pisano en el ICI, Florida 943.

### 19.30

◆ Sexteto Sur en el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. Las entradas pueden retirarse gratuitamente en la boletería del teatro desde las 10.

◆ *Cobra verde* (1987) de Werner Herzog en el Cineclub Eco, Camargo 544. Entrada libre.

### 21.00

◆ Recital del trío Siglotreinta en el Club del Vino, Cabrera 4737.

## Protección sin fronteras



OSDE BINARIO trabaja día a día para alcanzar la Calidad Total en servicios médico-asistenciales. Brindándole atención personalizada. Permitiéndole acceder, con la sola presentación de su credencial, a la más completa cobertura en todo el país.

Ofreciéndole cobertura regional, en países limítrofes, y cobertura internacional para casos de Alta Complejidad Programada. Poniendo a su disposición los más renombrados profesionales, en todas las especialidades médicas.

**OSDE**  
**binario**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6º Piso  
(1001) Capital Federal - Tel.: 310-5000  
www.osde.com.ar www.osde.com